

# ROTARY

GOOD  
NEWS  
*Novinky*

DISTRIKT 2240 ROTARY INTERNATIONAL - ČESKÁ REPUBLIKA A SLOVENSKÁ REPUBLIKA

4/2006, ročník VIII.



...s autem od nás  
budete jezdit  
nejlevněji

s plným  
servisem  
**2,67**  
Kč/km



**Každý rok nová firemní auta**



**Využijte mimořádně efektivního pronájmu nových vozů Škoda Fabia Combi. Při uplatnění 50% ceny pronájmu jako náhradní plnění, budou vaše náklady na jeden km pouze 2,67 Kč.**

Jste firma či instituce, která zaměstnává více než 25 zaměstnanců? Potom je tato nabídka určena právě vám. Naše chráněná dílna nabízí dlouhodobý pronájem nových vozů Škoda Fabia Combi s možností uplatnění 50% ceny pronájmu jako náhradní plnění ve smyslu zákona č. 435/2004 Sb. o zaměstnanosti. Splníte tak svou zákonnou povinnost a zároveň pomůžete zdravotně postiženým spoluobčanům najít uplatnění na trhu práce a začít žít smysluplný život.

#### Nabízeným vozem je

Škoda Fabia Combi Classic 1,2/47kW v metalické barvě s klimatizací, centrálním zamykáním, ABS, MSR, airbagem spolujezdce, ochrannými bočními lištami a jinými doplňky v pořizovací ceně 379 300,- Kč. Nabídka dalších modelů na [www.carclub.cz](http://www.carclub.cz).

#### Cena pronájmu je 8 900,- Kč měsíčně,

celková doba pronájmu 1 rok, limit 20 000 najetých kilometrů.

Za 12 měsíců zaplatíte celkem 106 800,- Kč, při uplatnění 50% ceny pronájmu jako náhradní plnění je to však pouze 53 400,- Kč, a to při najetí 20 000 km ročně znamená, že vaše skutečné náklady na provoz firemního vozidla jsou pouze 2,67 Kč na 1 kilometr.

#### Měsíční splátka obsahuje:

havarijní pojištění, povinné ručení, silniční daň, silniční asistenci, údržbu a servis v celé ČR, likvidaci pojistných událostí, náhradní vozidlo.

#### Po ročním pronájmu se můžete rozhodnout:

- 1) Ponechat si vůz a po slevě 106 800,- Kč využít finanční leasing od Škofinu se splátkou od 3 900,- Kč měsíčně.
- 2) Ponechat si vůz a po slevě 106 800,- Kč využít spotřebitelský úvěr od Škofinu se splátkou od 3 900,- Kč měsíčně.
- 3) Ponechat si vůz a po slevě 106 800,- Kč ho hotově odkoupit za zůstatkovou cenu 272 500,- Kč.
- 4) Vyměnit vůz za nový za 8 900,- Kč měsíčně s full service.

#### Bližší informace získáte ve společnosti CAR CLUB s.r.o.

Lánovská 633/1, 543 01 Vrchlabí  
GSM: +420 603 286 254, +420 737 218 881  
e-mail: [info@carclub.cz](mailto:info@carclub.cz), [www.carclub.cz](http://www.carclub.cz)





Vážení a milí čtenáři,

Vstupujeme-li (tedy jako občané) do Nového roku, předpokládáme, že za okny mrzne a venku je bílo . . . ale při vstupu do našeho nového rotariánského roku by mělo venku pražit slunce: vždyť nám začíná uprostřed léta - právě 1.července!

Vstoupili jsme tedy do dalšího rotariánského roku s novým odhodláním sloužit a pomáhat druhým, konat dobro dle našich možností i sil a také UKAZOVAT CESTU, jak to vyplývá z hlavního motto našeho nového prezidenta RI Billa Boyda. Budeme jistě i v našich českých a slovenských Rotary klubech nacházet stále novou inspiraci a radost z toho, že můžeme prospět těm, jimž třeba příroda či osud nepřály, či mladým, kteří stojí na počátku své profesní kariéry. Tam všude je pole naší působnosti - záleží jen na vhodném nápadu od kohokoliv z nás - od něho se pak odvíjí ten či onen klubový humanitární, sociální či výchovný a vzdělávací projekt. Mnoho jsme již dokázali, ale život s sebou přináší stále nové výzvy.

O některých z nich se dozvíte v tomto novém čísle našeho časopisu. Ale současně si v našich reportážích připomenete i ty události, které obohatily naše rotariánské společenství v průběhu května a června - především samozřejmě naši velmi úspěšnou distriktní konferenci v Českém Krumlově či Světový kongres RI v Kodani a v Malmö. Jistě vás zaujmou zajímavé aktivity některých klubů, ale třeba i slavnostní převzetí Charty RI novým Rotary klubem v Telči. Snad budou všechny tyto články podnětem k dalším zajímavým projektům i vašeho klubu!

Dobroslav Zeman, PDG,  
šéfredaktor ROTARY GOOD NEWS

Nový guvernér známý a neznámý - Roman Gronský Some things you did not know about our Governor Roman Gronský	str. 4 - 5
Úspěšná distriktní konference v Českém Krumlově Successful District Conference in Český Krumlov	str. 6 - 9
Rozloučení s Hynkem Nápravníkem, čestným členem RC Praha Mourning for Hynek Nápravník, RC Praha honorary member	str. 10
Dopisy prezidenta RI na červenec a srpen 2006 RI President s Message for July and August 2006	str. 11
Setkání s Billem Boydem, prezidentem RI, Nový Zéland Encounter with RI President Bill Boyd, New Zealand	str. 12 - 14
L.V.Giay pravidelně o Nadaci Rotary Message of The Rotary Foundation Chairman for July / August 06	str. 15
Partnerstvo Rotary klubov v severovýchodnej Karpatskej oblasti Rotary Partnership in the North-East part of Carpathian Mountains	str. 15
Cesta na sever - naše reprezentace na Světovém kongresu RI v Malmö a Kodani Journey to the North - D. 2240 represented on the RI World Convention in Malmö-Copenhagen, 2006	str. 16 - 18
Spolupráce rotariánů se skauty ve světě Our International Cooperation with the Czech and Slovak Scouts	str. 19
Naše přátelské vztahy s Holandskem Our friendly contacts with the Netherlands	str. 22 - 23
GSE-tým D. 2240 odlétá do USA D. 2240 GSE Team flies to the United States	str. 24
Různorodé aktivity českých a slovenských Rotary klubů Manifold activities of the Czech and Slovak Rotary Clubs	str. 25 - 31
Návrat levočského richtára - životný príbeh Tibora Gregora, PRID The Life story of Tibor Gregor, PRID	str. 32
Aktivity mladých a pro mladé Activities of and for the youth	str. 33
Novinky ze světa Rotary News from the Rotary World	str. 35 - 38



I všichni tito účastníci letošního Světového kongresu RI v Malmö a Kodani, jak je zachytil objektiv S.K.Jedličky, budou společně s námi UKAZOVAT CESTU, abychom tak naplnili skutky motto nového prezidenta RI Williama B. Boyda z Nového Zélandu vyjádřené slovy „LEAD THE WAY“.



## Pomáhat je naše poslání

# Guvernér známý i neznámý

Začátkem července se ujal pozice distriktního guvernéra Roman Gronský z Olomouce. Ačkoli je v rotariánském prostředí dobře znám, přeci jen mi to nedalo a při jedné vhodné příležitosti jsem se ho začal taktně vyptávat na jeho osobní, profesní i rotariánskou minulost. Rád se s vámi podělím o to, co jsem se dozvěděl. První otázka se zcela přirozeně týkala klasického životopisu a profesního zaměření.



Radka (vlevo) a Roman (vpravo) Gronsých při setkání s kanadským podnikatelem českého původu Tomášem J. Bařou (uprostřed).

„Narodil jsem se v Olomouci, v rodině lékaře a to 15. února 1950 - tuším, že to byl čtvrtek. V roce 1974 jsem absolvoval strojní fakultu na katedře ekonomiky a řízení VUT Brno. Původně jsem chtěl studovat historii a cizí jazyky, ty jsem však tehdy zařadil mezi své koníčky (Roman dnes bez problémů komunikuje anglicky, německy a rusky - pozn. red.). Po promoci jsem pracoval nejprve jako ekonom v n.p. Prefa. V roce 1980 jsem se stal referentem zahraničního obchodu v oblasti obchodně technických služeb čerpadel české i zahraniční výroby na olomouckém pracovišti Intersigmy Praha. V roce 1991 jsem se osamostatnil a začal půso-

bit jako autorizovaný dovozce speciálních analytických přístrojů americké firmy Tekmar pro laboratoře zpracovávající analýzy vzorků vod, půd a ovzduší, později pak jako dovozce a distributor ortopedických pomůcek francouzské firmy Gibaud.“

### Na záliby z mládí ti asi už mnoho času nezbývalo.

„Naopak, svou zálibu v historii jsem v polovině 90. let minulého století rozšířil do profesní roviny. Stal jsem se konzultantem pro staro-

žitníky a sběratele umění, získal jsem statut soudního znalce v oboru historických zbraní a zbraní. Začal jsem psát časopisecké články o historii zbraní a z oblasti střeleckého sportu. V září 2005 ostravské nakladatelství Montanex vydalo mou první ucelenou publikaci. Má titul Rakouská armáda za napoleonských válek. Jeden svazek obsahuje současně pět jazykových mutací. Kniha byla slavnostně pokřtěna v den sv. Václava na Mohyle míru na Pratecké výšině za kmotrovství vojenského přidělence Rakouské republiky v ČR Bgdr. R. Vogela.“

### Máš zdravotní postižení, přesto stále sportuješ. Není to příliš náročné?

„Od mládí závodně plavu. V roce 1975, po automobilové nehodě a úrazu s následnou nadkolenní amputací pravé nohy, jsem „přešel“

do kategorie tělesně postižených. Do roku 1983 jsem pak v této kategorii vytvořil přes dvacet československých rekordů a v r. 1980 jsem byl jediným československým a hned dvojnásobným medailistou v plavání na paralympiádě v holandském Arnhemu. Zhruba v období 1985 až 2001 jsem se věnoval sjezdovému lyžování tělesně postižených, kde jsem také dosáhl řady úspěchů v národních mistrovstvích. Na MS v americkém Winter Parku jsem se v roce 1990 umístil ve slalomu na 16. pozici. Od r. 1990 jsem vedl reprezentační tým tělesně postižených lyžařů na mistrovstvích světa i na zimních paralympiádách, dva roky jsem byl členem mezinárodní komise sjezdového lyžování. Po roce 1999 jsem propadl dalšímu sportu, kterému se intenzivně věnuji i v současné době - sportovní střelbě v pistolových disciplínách, a to jako vedoucí českého týmu i jako střelec. Na základě svých výsledků (dvojnásobný mistr ČR, splněné limity na střeleckých závodech v zahraničí - pozn. red.) jsem byl nominován do reprezentačního týmu pro MS ve sportovní střelbě 2006. Doufám, že také splním náročné postupové limity pro účast na paralympiádě v Peking 2008.“

### A tvoje působení v Rotary?

„S rotariánskými myšlenkami jsem se setkal již v chlapeckém věku. Tehdy jsem dostal od své tety několik rotariánských relikvií z meziválečného období po zemřelém strýci, které dodnes opatruji a příležitostně doplňuji. S prvním „činným rotariánem“ jsem se však setkal až daleko později, v r. 1993, a to v pobočce British Council, která tehdy působila na olomoucké Univerzitě Palackého. Brit



V zájmu sportu



Roman Gronský s rodinou

z Walesu, s nímž jsem se tehdy seznámil, byl velmi udiven, že někdo v Olomouci něco ví o rotariánském hnutí. Z tohoto setkání vznikla iniciativa k obnovení olomouckého Rotary klubu, který původně vznikl již v r. 1933 a krátce působil i v období po roce 1945. Společně s přáteli a za přispění rotariánů z jiných českých, slovenských, britských a rakouských klubů se podařilo RC Olomouc znovu charterovat 14. 9. 1996 v rámci Rotary distriktu 1920. Stal jsem se sekretářem klubu a v období 1999/2000 pak i jeho prezidentem.“

**V roce 1998 jsi obdržel ocenění Paul Harris Fellow za koordinaci pomoci postiženým po povodních, které postihly jižní Moravu v předcházejícím roce. Jak vzpomínáš na toto období?**

„Nejen při této mimořádné a smutné události, ale od samého založení byl náš klub velmi aktivní. Svědectví o tom mohou poskytnout informační brožurky, které jsme již v té době o konaných akcích a realizovaných matching grantových projektech vydávali. Později, v roce 2000, jsme v Olomouci například zvládli organizačně zajistit historicky první konferenci a seminář PETS našeho tehdy nově utvořeného Rotary distriktu 2240. Rád také vzpomínám na spolupráci s bavorským PDG Uwe Richardsenem v roce 2001 při realizaci moravské části turné mezinárodního hudebního tělesa z kláštera Andechs u Mnichova, které tehdy v Olomouci uvedlo benefiční koncert Haydnova oratoria Stvoření. V roce 2004 jsem měl obzvlášť velkou radost z toho, že se nám prostřednictvím sbírky v Rotary klubech a na olomouckých školách podařilo výrazně přispět na provoz místní dětské onkologie.“

**Od roku 2002 jsi působil jako regionální asistent guvernéra distriktu. Ovlivnilo to nějak tvůj osobní život?**

„Jistě, najednou tu už nebyl jen můj mateřský klub, do mého života začali vstupovat další rotariáni a rotariánky, partnerské kluby v zahraničí. Musel jsem se naučit rozdělovat svůj zájem o Rotary do více směrů, a hlavně dobře hospodařit s časem – výkon jakékoli pozice na úrovni distriktu je výjimečně náročný především na čas. Moje rotariánské aktivity začaly být i pestřejší – byl jsem například členem obou delegací rotariánů, které navštívily prezidenta ČR V. Klause a prezidenta SR I. Gašparoviče u příležitosti jejich jmenování čestnými guvernéry distriktu 2240, účastnil jsem se i různých pracovních jednání – například o výsadbě rotariánské lipové aleje v Lidicích. Přišla ale i zklamání – například jsem usiloval o vydání příležitostné známky České pošty k 100. výročí Rotary – bohužel bezvýsledně. Velkým zážitkem a inspirací je účast na mezinárodních setkáních rotariánů. Počátkem letošního kalendářního roku jsem absolvoval pracovní shromáždění nastupujících guvernéřů všech distriktů světa v kalifornském San Diegu a v červnu jsem se poprvé zúčastnil světového kongresu rotariánů, který se konal v Kodani za přítomnosti více než 14 tisíc rotariánů z celého demokratického světa. To jsou zážitky nezapomenutelné.“

**A tvůj program v letním období?**

„Jen telegraficky: nominační závod příští letní paralympiády v italské Padově, MS ve sportovní střelbě postižených ve Švýcarsku, konec července – guvernéřská návštěva prvních pěti Rotary klubů na Slovensku. Kolik dalších konkrétních rotariánských akcí zvládnou je ve hvězdách. Rád bych v letním a podzimním období uskutečnil návštěvu těch klubů, které jsou nejvzdálenější od mého bydliště – v zimních plískanicích se cestuje špatně.“



**VYŠLETE SVÉ DELEGÁTY**  
 NA  
**DISTRIKTNÍ SHROMÁŽDĚNÍ**  
 7. října 2006  
 Břeclav

A co ještě dodat? Že Roman Gronský je ženatý. S manželkou Radkou, která je učitelkou na základní škole, má tři dcery - studentky, z nichž nejstarší byla v r. 1996/97 na dlouhodobé studentské výměně v americké Minnesotě a v současné době studuje ve šlépějích svého dědečka medicínu v Praze.

*S Romanem Gronským, PHF guvernérem distriktu, rozpravěl Svatopluk K. Jedlička, zástupce šéfredaktora RGN  
 foto: archiv*

**Some things you did not know about our Governor**

Our District Governor Roman Gronský (born in Olomouc in 1950), holder of the PHF award, has been a member of Rotary since 1996. In 1974 he graduated from the Faculty of Mechanical Engineering of the Brno University of Technology, where he studied at the Department of Economics and Management. He has swum at competitive level since he was a boy. In 1975 he was involved in a car accident resulting in the amputation of his right leg above the knee. Since then he has set more than 20 Czechoslovak swimming records in the category for handicapped sportspeople, and has also been successful in skiing competitions. The sport he concentrates on at present is shooting, and he is leader of the Czech team in the pistols discipline as well as shooting for them. He is aiming to be selected for the Paralympics in Peking in 2008.

*Jak jinak, začátek rotariánského roku, 1. červenec, zastihl nového guvernéra distriktu Ing. Romana Gronského stylově mezi rotariány a rotariánkami. Zúčastnil se 1. Inter-City Meetingu Rotary klubů sídlících v městech zapsaných organizací UNESCO do Seznamu světového kulturního a přírodního bohatství lidstva. Setkání uspořádal RC Třebíč k uctění památky významné osobnosti světové kultury MUDr. Jaroslavy Moserové. O tomto setkání přinesou RGN podrobnější reportáž v příštím čísle.*

# Český Krumlov zaplavili rotariáni

Účastníci letošní distriktní konference se do Českého Krumlova sjeli na tři dny – od pátku 12. května do neděle 14. května. Mnozí však přijížděli již ve čtvrtek. Konference se od předcházejících lišila nejen v tomto směru, ale i v několika dalších ohledech. Byla to například již druhá distriktní konference organizovaná Rotary klubem Český Krumlov. Ta dřívější se zde uskutečnila v roce 1996 a rokovali na ní delegáti distriktu 1920 (Rakousko – západ), jehož součástí tehdy byly i české a slovenské kluby. Toto letošní rotariánské setkání překonalo předcházející konference našeho distriktu jak počtem účastníků (530), tak rozmanitostí doprovodného programu a souběžných událostí. V průběhu konference byla například podepsána dohoda o vzájemné spolupráci mezi naším Rotary distriktem a Junákem – ústředím skautů a skautek v ČR.

Bylo patrné, že na organizaci se podílelo více klubů. Českokrumlovským rotariánům pomáhali jejich přátelé z RC České Budějovice a RC Hluboká nad Vltavou – Golf. Také město Český Krumlov, turistická perla České republiky zapsaná na seznamu památek UNESCO, poskytlo zcela přirozeně zásluhou bohaté kulturní tradice, do níž patří i činnost několika místních uměleckých souborů, pořadatelům

i účastníkům neobvykle rozsáhlé a komfortní zázemí. Kdo měl zájem, prožil pátek na kurtech českokrumlovského Tenis centra (to bylo pro tento den i neformálním centrem konference), u bowlingové dráhy nebo na golfovém hřišti v Hluboké nad Vltavou. Milovníci památek a kultury měli možnost navštívit kromě rozsáhlého areálu českokrumlovského zámku a historického jádra města i významné Egon



foto: Svatopluk K. Jedlička

Schiele Art Centrum, Galerii Agentury českého keramického designu, Mezinárodní galerii výtvarného umění, pivovar Eggenberg, nebo se zúčastnit výletu do kláštera ve Zlaté koruně. Grandióznost celé konference předznamenalo pozvání guvernéra Otakara Veselého na první setkání všech účastníků v pátek večer do sálů rozlehlého areálu Zlatý anděl na českokrumlovském náměstí. Volnou diskusi zpříjemnila místní instrumentální hudební skupina a cikánská kapela (v tomto městě slovo Cikán nezní pejorativně, naopak).

Hlavním konferenčním dnem byla sobota. Účastníky, scházející se před vstupem do Jízdnárny českokrumlovského zámku, překvapila formace historických letounů, která nad jejich hlavami předvedla desetiminutovou leteckou show. V konferenčních prostorách upoutaly pozornost prezentace projektů připravené velmi pečlivě téměř všemi kluby distriktu, výstava známek s rotariánskou tematikou a stručný průřez tvorbou akademického sochaře Michala Vitanovského, který je autorem výtvarné podoby nově udělované distriktní Ceny Tomáše Jana Bati a který v minulosti realizoval tři pamětní medaile s tematikou Rotary. Na účastníky také čekalo nové vydání tradičního pasportu, tentokrát věnovaného Českému Krumlovu.

Plenární pracovní zasedání delegátů moderovala Daniela Vondrová. Mezi nejvýznamnější zahraniční hosty patřili John Germ, bývalý vice-prezident Rotary International, kterého jmenoval prezident RI C-W. Stenhammar pro



Velvyslanec USA v ČR, J. E. William J. Cabannis (vlevo) a reprezentant ústředí RI John Germ (uprostřed) společně s guvernérem Otakarem Veselým (vpravo).

tuto příležitost svým představitelem a J. E. William J. Cabannis, velvyslanec USA v ČR. Za hostitelské město účastníky konference pozdravil starosta Českého Krumlova František Mikeš. Mimo vystoupení obou guvernérů – Otakara Veselého, který podal zprávu o činnosti distriktu za minulé období, a nastupujícího Romana Gronského, který naznačil směr rozvoje distriktu v příštím roce, byla také představena Jozefa Poláková z RC Košice, asistentka guvernéra, která je nominována na guvernérku našeho distriktu pro rotariánský rok 2008/2009. Se zprávou o celosvětových programech RI, zejména projektu PolioPlus, vystoupil Viktor Příkazský, PDG a o připravovaném zasedání legislativní rady RI informoval Dobroslav Zeman, PDG. V diskusi delegáti představili některé projekty, které mají jejich kluby v úmyslu realizovat v příštích měsících. Zaznělo zde i poděkování Petru Pajasovi, asistentu guvernéra pro Prahu a blízké okolí za snahu o sjednocení činnosti pražských klubů a Svatopluku Jedličkoví, zástupci šéfredaktora časopisu Rotary Good News, za pozornost a podporu, kterou věnuje Rotaract klubům (konference se jako pozorovatelé zúčastnilo sedm zástupců těchto klubů).

Na odpolední hodiny připravil kastelán českokrumlovského Státního hradu a zámku Pavel Slavko pro účastníky konference a jejich doprovod speciální prohlídku unikátního barokního divadla.

K slavnostnímu programu se všichni účastníci sešli v podvečer opět v Jízdárně českokrumlovského zámku. K čestným hostům konference se přidal senátor Parlamentu ČR Tomáš Jirsa a hejtman Jihočeského kraje Jan Zahradník. Ti, kteří se nemohli konference zúčastnit, pozdravili účastníky alespoň svým dopisem: ministr zahraničních věcí SR Eduard Kukan (tou dobou byl na summitu v Latinské Americe), Karel Schwarzenberg (na kongresu v Moskvě) a Tomáš Baťa (pracovně v Africe). Svou přednášku na téma Evropa očima rotariána účastníky zaujal prof. Dr. Nikolaus Lobkowicz. Kromě tradičního ocenění rotariánů vyznamenáním PHF (28) byla poprvé také udělena Cena Tomáše J. Bati za pomoc při rozvoji distriktu od jeho založení v roce 1999 po současnost (51). Jaroslavě Moserové (RC Pardubice) a Vladimíru Kášovi (RC Ostrava) byla tato cena udělena „in memoriam“. Dvěma rotariánům z našeho distriktu byla také předána nejvyšší ocenění RI - Cena RI za službu bez ohledu na sebe (Rotary International Service Above Self Award)

Otakar Veselý (vlevo) předal pozici guvernéra distriktu Romanu Gronskému (vpravo).



Augustinu Čermákovi z RC Hradec Králové a Čestné uznání Nadace Rotary za záslužné služby (The Rotary Foundation Citation for Meritorious Service) Daniele Vondrové z RC Český Krumlov.

Při slavnostním večeru zazněly skladby W. A. Mozarta, které byly v minulém roce zcela náhodně objeveny v českokrumlovských archívech švýcarským rotariánem českého původu (rodák z Olomouce), hudebním virtuózem Peterem Dostálem – Bergem, dnes členem RC Český Krumlov. Na konferenci je poprvé představil v koncertním provedení společně s orchestrem Czech Moravian Virtuosi (dirigent Jiří Novák). Nahrávka těchto skladeb je vydána na CD jako mimořádný distriktní projekt k letošnému výročí narození W.A.Mozarta.

Předání funkce guvernéra mělo až dojemnou atmosféru. Pčinili se o to přátelé z RC Přerov, kteří odstupujícímu guvernérovi Otakaru Veselému předali jako poděkování slavnostní dort o průměru téměř půl metru. Otakar Veselý zavedl také novou tradici – věnoval distriktu guvernérský řetěz s doplněnými jmény svých předchůdců, který slavnostně předal nastupujícímu guvernérovi Romanu Gronskému.

V průběhu večera pozdravili účastníky konference členové šestičlenného GSE týmu z USA (distrikt 7670 – Severní Karolína) a zajímavým zábavným vystoupením i několik desítek středoškolských studentů ze zahraničí, kteří se u nás v loňském školním roce účastnili dlouhodobého výměnného pobytu. Těm, kteří měli zájem, byla předvedena ukázka připravované distriktní audiovizuální znělky, ukázky z připravovaného televizního pořadu a soubor fotografií zachycující nejvýznamnější okamžiky uplynulého rotariánského roku. Závěr distrikt-

ní konference vyvrcholil v prostorách zámecké jízdárny netradičním ohňostrojem a komponovaným historickým programem nazvaným Barokní noc.

**K průběhu distriktní konference se vrátíme podrobnější fotoreportáží v příštím čísle.**

-skj-  
foto: Libor Mrázek (není-li uvedeno jinak)

#### Český Krumlov full of Rotarians

A record 470 participants attended the District conference in Český Krumlov on 12-14 May, which also had a varied accompanying sporting and cultural programme. The guest of honour was John Germ, the RI President's Representative. The participants were particularly interested by the talk by Prof. Dr. Nikolaus Lobkowicz on „Europe Seen through the Eyes of a Rotarian“. In addition to the traditional PHF award to Rotarians, the Tomáš J. Baťa Prize for contributions to developing the District was awarded for the first time. During the conference, an agreement on mutual cooperation was signed between our District and Junák, the national organisation for scouts and guides in the Czech Republic. A concert performance of some compositions by Mozart that had been discovered quite by accident in the Český Krumlov archives the previous year (and which were also issued at the same time on CD) marked the culmination of an exceptional district project to mark this Mozart anniversary year.

## Zdravice nepřítomných

Srdečně vás zdravím a vítám v Českém Krumlově, v tomto jedinečném klenotu Českých zemí. Omlouvám se, že kvůli konferenci v daleké Moskvě s vámi nemohu sdílet krásy Jižních Čech.

Heslo společenství Rotary sloužit je dnes vzácnější a důležitější, než kdy dříve. Po dlouhých desetiletích svěřací kazajky totalitního režimu se u nás objevila prudká reakce individualismu a bezmezného kořistnictví. Proti tomu staví Rotary své jasné cíle - sloužit a pomáhat. Víím, kolik prospěšné práce a kolik projektů se díky obnoveným rotariánským aktivitám u nás podařilo v posledních letech uskutečnit.

Vřelý dík za tuto vaši činnost ode všech občá-

nů naší republiky.

Doufám, že se vám bude i nadále dařit vytvářet u nás úspěšnou síť občanské společnosti.

Z daleké Moskvy vás srdečně zdraví

**Karel Schwarzenberg, senátor**

After many decades of the straitjacket of the totalitarian regime in our country, a sharp reaction has now occurred with a trend towards individualism and unrestrained exploitation. Rotary opposes this tendency with its clear goals of service and help.

## PODĚKOVÁNÍ NA ROZLOUČENOU

Moji milí přátelé, rotariánky a rotariáni, naplnil se další rok našich rotariánských aktivit, podle hodnocení a vyjádření obrovské většiny rotariánů našeho distriktu rok úspěšný. I já bych se k němu chtěl krátce vyjádřit.

Náš distrikt je stále silnější nejenom tím, že jsme rozšířili počet klubů z 53 na 59, že jsme zvýšili členskou základnu nejméně o 200 členů, což je nárůst o 13%, ale i tím, že máme silné kluby a silné rotariány. I malé kluby našeho distriktu jsou silné - tím, že dokáží produkovat obrovské množství hodnot, které mnohdy nedokáží ani kluby početně silnější. Máme sice ještě nějaké drobné výjimky. Musíme pečovat o několik klubů, kde hrozilo nebezpečí suspence, jiné zase mají jen malou členskou základnu. Ale v rámci rotariánského přátelství jsme povinni a chceme jim pomoci, aby přežily své krizové období.

Ve svém guvernérském roce jsem navštívil všechny kluby, s výjimkou těch, které jsem poprosil o svolání Inter-City Meetingu, abych při svých podnikatelských činnostech stihl poznat se skoro se všemi rotariány. Z těchto setkání jsem si odnesl nezapomenutelné zážitky, které mě naplňují ještě silnější vírou v Rotary. Poznal jsem mnoho nových přátel, vznikla přátelství, která se nikdy nerozdělí. Díky vám a vaší přípravě se mi podařilo navštívit nejméně 75% starostů a primátorů vašich měst a setkat se nejméně se dvěma třetinami hejtmanů. Vždy jsme vedli rozhovory, které mne ujistily, že i v regionech roste obrovská síla každého klubu, aniž

bychom se museli zvláště násilně připomínat. Je to jen výrazem přirozeného vývoje toho, jak se občané našich obcí seznamují s výsledky našich společensky prospěšných činností. Posílila se informovanost veřejnosti o Rotary v regionálních i celostátních sdělovacích prostředcích, v tisku i v televizi.

Při návštěvách klubů jsem jenom „přes palec“ sčítal hodnoty projektů. Vykazujeme-li, že celková hodnota všech našich MG-projektů od založení distriktu činí cca 45 milionů, je to poměrně přesná statistika. Avšak projektů, které nejsou grantové, těch je tolik a s takovými hodnotami, že se mi místy až tajil dech. Proto si dnes troufnu říci, že celkovou hodnotu všech našich projektů lze odhadnout na 150 až 200 milionů korun. Přál bych si proto, aby má výzva klubům a vedení distriktu zavést statistiku o projektech celého distriktu padla na úrodnou půdu. Bylo by moc dobře, abychom kromě toho, že děláme dobré skutky, také věděli, jakou hodnotu skutečně mají.

Děkuji svému poradnímu sboru guvernéra, službě mládeži v obou zemích i všem komisím a výborům. Hlavně však děkuji svým asistentům, kteří mi pomáhali v mé guvernérské práci. Děkuji všem rotariánkám a rotariánům, kteří přiložili ruku k našim společným cílům.

Moji milí přátelé, odcházím do pozice past guvernéra s pocitem velkého uspokojení a naplnění rotariánských představ, s nimiž jsem před rokem nastoupil do funkce guvernéra. Díky vašemu rotariánskému přátelství jste mě naplňovali energií, kterou bych vám chtěl i na-

Je mi velikou ctí vás všechny z celého srdce pozdravit při příležitosti distriktní konference v krásném prostředí zámku v Českém Krumlově. Lituji, že vás nemohu pozdravit osobně, ale neodkladné pracovní záležitosti mě zanesou v několika příštích dnech do Afriky.

Jsem poctěn, že nové distriktní vyznamenání nese mé jméno, a že bude předáváno při této příležitosti všem, kteří se zasloužili o spolupráci mezi distrikty.

Přeji vám všem konstruktivní průběh konference a příjemnou zábavu v kruhu rotariánských přátel.

Srdečně vás

**Tomáš Baťa**

It is an honour for me that the new District Award bears my name and that it will be conferred on all those who have made an important contribution to cooperation between districts.



dále vracet a přispívat k dalšímu rozvíjení našeho distriktu. Proto se už dnes těším na další setkávání s vámi.

V úctě a přátelství a se svým heslem  
KAMKOLI JDEŠ, JDI S CELÝM SRDCEM  
váš dnes už bývalý guvernér

**Otakar Veselý, PDG**  
foto: Libor Mrázek

There are so many projects in our District that are not grant-related, and they represent such large amounts, that it sometimes takes my breath away. I would go so far as to say that I would estimate the total value of our projects at 150 to 200 million crowns.

Otakar Veselý, PDG

# SÍLA SPOLEČNÉHO ÚSILÍ

Jedním z nejvýznamnějších zahraničních hostů letošní distriktní konference byl John Germ, bývalý vice-prezident Rotary International, kterého jmenoval prezident RI C.-W. Stenhammar pro konferenci našeho distriktu svým představitelem.. Během svého třídenního pobytu v Českém Krumlově se osobně setkal s většinou distriktních činovníků i s řadou delegátů vyslaných na konferenci jednotlivými kluby mnoha z nás. Při těchto setkáních i v projevech, které přednesl na plenárním zasedání a při slavnostním večeru, zazněla řada zajímavých a podnětných myšlenek, z nichž citujeme:



otřesné, že dvě miliardy lidí na této planetě – téměř každý třetí člověk – neumí číst. Celá jedna čtvrtina světového obyvatelstva patří mezi analfabety. Uvádí se, že 130 milionů dětí ve školním věku nechodí do školy. Znalost čtení a psaní je nezákladnější lidské právo – je to první krok z utrpení chudoby.



Scházíme se tady nejenom jako účastníci konference vašeho distriktu distriktu 2240 – jsme součástí hnutí, které prostupuje celým lidstvem bez ohledu na odlišnosti rasy, barvy pleti či víry. Budeme-li pracovat společně jako jedna rotariánská rodina, může být naše snaha účinnější, může vést k lepším výsledkům a může působit přesvědčivěji jako příspěvek k řešení sociálních problémů v oblasti chudoby, zdraví a vzdělanosti.



Při své nedávné návštěvě Spojených národů jsem zjistil, že na celém světě je nyní 17 milionů žen a 18,7 milionu mužů ve věku 15 až 49 let, kteří žijí s HIV/AIDS. Že malárie je hlavním problémem celého tzv. rozvojového světa; na malárii umírá denně 9 000 dětí. Že slepota, nebo třeba i cukrovka ovlivňují životy mnoha lidí. To vše jsou otázky péče o zdraví, které rotariáni mohou ovlivnit svými projekty služby obcí a na mezinárodní úrovni.



Další oblast hodná zdůraznění je vzdělanost v té minimální úrovni – schopnost číst a psát. Je

Pro příští rotariánský rok je třeba zdůraznit další oblast služby – bude to rok péče o vodu. Jak řekl Benjamin Franklin: „Teprve když nám vyschne studna, uvědomíme si hodnotu vody.“ Jedna šestina světové populace, tj. 1,1 miliardy lidí, nemá přístup ke zdravotně nezávadné pitné vodě. 25 000 lidí umírá denně na nemoci způsobené nedostatkem čisté vody. V rozvinutých částech našeho světa jsou tyto problémy odlišné, avšak neméně kritické. Znečištění všeho druhu, nedostatek obecného povědomí o potřebě ochrany životního prostředí, společně se špatnými metodami zavlažování představují velké riziko pro naše vzácné zdroje vody.



Dnes více než kdykoli dříve musíme pamatovat na to, že Rotary a naše Nadace Rotary jsou velmi důležitým nástrojem k prosazování míru, po kterém tolik touží šest miliard oby-



vatel naší planety. A co je to mír? Mír, to není jen absence války! Mír je víc než to! Výstižně to vyjadřuje jedno čínské přísloví:

Tam, kde duch je dobrý,  
krásný je i člověk.  
A je-li krása v člověku,  
je i harmonie v domě.  
Harmonie mezi lidmi  
přináší mír světu.

*Z projevu Johna Germa  
(v překladu Petra Jana Pajase)  
připravil S. K. Jedlička  
foto: Libor Mrázek*

John Germ v rozhovoru s Romanem Granským



John Germ has been nominated by the RI President C.-W. Stenhammar to serve as his Representative to the D 2240 Conference in Český Krumlov.



S lítostí oznamujeme všem  
rotariánským přátelům,  
že nás navždy opustil přítel  
Hynek V. Napravnik,  
čestný člen Rotary klubu Praha.

Odešel v pondělí 10. 7. 2006 po krátké těžké nemoci. Jeho skon je velkou ranou nejen pro jeho rodinu, ale také pro celé hnutí Rotary, jehož byl Hynek významný a dlouholetý člen.

V Hynkovi odešel muž, který si cenil toho, čeho dosáhl na poli hmotném, jen jako prostředku pomoci jiným, a na poli duchovním jako daru vctění se do duší utlačovaných, chudých a zapomínaných,

štědrý mecenáš podporující umění, křesťanskou víru i lásku k vlasti, ve které se narodil, i k vlasti, která ho přijala a umožnila mu stát se i niterně takovým, jakým jsme ho znali také my v RC Praha, v RC Ostrava a mnozí další,

jeden z nejváženějších členů Rotary, neúnavný sponzor nejen všech rotariánských humanitárních akcí, ale i všech dalších, čistě osobních, o kterých jsme se dozvíдали jen náhodně.

Hynkův postoj k životu, jeho neutuchající boje s větrnými mlýny byrokracie, věčná připravenost podat pomocnou otevřenou ruku bude scházet Rotary, ale také všem chudým, nešťastným, opomíjeným, trpícím potenciálním budoucím příjemcům hmatatelné filantropie, Hynkovy vlastnosti nad jiné bytostnější.

V Hynkovi nám všem odešel dobrý člověk, přítel v pravém slova smyslu, který neúnavně a beze zbytku naplňoval ideu hnutí Rotary Service Above Self, skromný, šlechetný, galantní muž, nikdy nezapomínající na své přátele.

*Ani my nezapomeneme.*

Čest jeho památce...

Hynek V. Napravnik, narozen 5. 2. 1949, se v roce 1989 vrátil ze Švýcarska, kde do té doby žil, domů do své původní vlasti jako zástupce významných švýcarských firem. Zde se brzy osamostatnil a založil několik úspěšných podniků. S ideály Rotary se seznámil již ve Švýcarsku, a proto nedlouho po znovuzahájení činnosti Rotary klubu Praha navázal styk s jeho vedením a projevil zájem stát se členem klubu. Nabízel přitom velkorysé finanční dotace humanitárních akcí klubu. Vzhledem k jeho významné pomoci a angažovanosti byl zvolen čestným členem, a po získání trvalého pobytu v Československu se stal řádným členem. Později převážnou část své podnikatelské činnosti vykonával v Moravskoslezském kraji, kam přenesl i svůj soukromý život. Nemohl se proto pravidelně zúčastňovat klubového života Rotary klubu Praha, ale vzhledem k jeho zásluhám mu bylo v roce 2005 opět uděleno čestné členství.

Svou angažovaností a finančními dotacemi významně přispěl k úspěchu Charter Celebration RC Praha v Kongresovém centru, mezinárodních oslav 70. výročí založení klubu ve Španělském sále Pražského hradu, pěti mezinárodních konferencí o vstupu České republiky do Evropské Unie, šesti mezinárodních plesů RC Praha a oslav 80. výročí založení Rotary klubu Praha v hotelu Abassador. Finanční výtěžky těchto akcí směřovaly vždy na pomoc postiženým, ať už to byly oběti povodní, ničivé vlny tsunami nebo na podporu domova týraných dětí v Praze a celé řady dalších humanitárních projektů.

Mimo Rotary klub Praha aktivně spolupracoval především s Rotary klubem Ostrava. Podporoval také distriktní akce a propagoval české rotariánské aktivity v zahraničí. Byl držitelem vyznamenání Paul Harris Fellow.

*Žádný člověk není ostrov sám pro sebe;  
každý je kus nějakého kontinentu, část nějaké pevniny;  
jestliže moře spláchne hroudu, je Evropa menší, jako by to byl statek tvých přátel nebo  
tvůj: smrtí každého člověka je mne méně, neboť jsem část lidstva.  
A proto se nikdy nedávej ptát, komu zvoní hrana.  
Zvoní tobě.*

*John Donne*

# Dopisy prezidenta RI

## červenec

Milí rotariánští přátelé,

při vstupu do nového rotariánského roku hledíme vstříc novým odpovědnostem, výzvám i příležitostem.

Myšlenka Rotary vzkvétala tak dlouho proto, že členům tohoto společenství nabízela stále hodnoty: přátelství a konání dobra ve světě. Myšlenku Rotary také vítají stále nové obce i nové země, protože se nebojí přijímat výzvy a odpovídat na ně, chápat rozdílné společenské kultury, a přitom se pevně držet svých zásad čestnosti, tolerance a nezištnosti.

Ovšem zatímco poslání a motto Rotary se nemění, my musíme být stále otevřeni potřebě případných změn. Součástí budoucí úlohy nás rotariánů je uvědomovat si potřeby nejen uvnitř našeho společenství, ale i v obcích a komunitách, jimž nabízíme své služby a pomoc. Naše členská základna se rozvíjí, a vítáme v našich řadách stále víc nových členů, kteří si třeba před deseti lety vůbec neuvědomovali, že se jednou stanou rotariány. Naše činnosti se vyvíjejí stejně, jak vznikají potřeby komunit, v nichž žijeme, a naše schopnost na ně reagovat.

Ve světě, v němž stále vzniká mnoho nového, ovšem jen málo toho, co lze s jistotou předpovědět, si rotariáni nemohou dovolit sebeuspokojení. Výzvy jsou stále, stejně tak jako příležitosti. Dnes potřebujeme každého rotariána více než kdy jindy, neboť naše síla spočívá v naší rozlišnosti.

Všechny vás proto vyzývám, abyste se ke mně v nastávajícím rotariánském roce připojili, neboť my UKAZUJEME CESTU k lepšímu Rotary i k lepším obcím. Chci se proto na vás obrátit, abyste se stali vůdčími osobnostmi ve svých obcích a všem prokázali, že důsledná integrita, zájem o naše bližní a ušlechtilost ducha jsou věčnými hodnotami; že úspěšné obchodní aktivity nevylučují etické chování.

Jako rotariáni se nemůžeme spokojit s tím, abychom nechávali věci tak, jak vždycky byly, ať již jde o záležitosti našich klubů či obcí. Právě my se musíme tázat: proč ne právě my? My jsme těmi, kteří mají své schopnosti i touhu vytvářet lepší budoucnost. A jsme to právě my, kteří musíme UKAZOVAT CESTU.

Každý rotarián toho může nabídnout tolik, že bych si přál, aby měl každý svou realizační kancelář. Ovšem síla Rotary spočívá v tom, že v celosvětovém měřítku se onen nádherný talent slévá do aktivit našich Rotary klubů. Když jsem se v průběhu uplynulého roku setkával s tolika z vás, stále jsem upevňoval svou víru v to, že rotariáni jsou připraveni a také schopni UKAZOVAT CESTU, a že ty nejméně úspěšnější roky Rotary teprve přijdou.

## srpen

Milí rotariánští přátelé,

o členské základně Rotary už bylo mnohé řečeno. Hovoříme o potřebě naší přitažlivosti, o získávání nových členů a o udržení členů dosavadních. Mluvíme ovšem i o jejich ztrátě. O naší členské základně toho namluvíme tolik, že začne-li se mluvit touto otázkou zabývat, můžete pozorovat, že se oči posluchačů začínají zavírat. Vždyť jsme to slyšeli už tolikrát!

Ovšem získávání nových členů je pro další rozvoj Rotary rozhodující. Bez svých členů a klubů není Rotary ničím, a jestliže naši členové stárnou, musíme získávat nové, kteří zaujmou jejich místo. Vedle toho nás musí být stále víc, abychom se mohli vyrovnat s potřebami, které před námi v našich obcích každodenně vystávají.

Jsem si proto vědom toho, že způsob posilování členské základny nespočívá ve sledování našeho počtu, ale v zaměření na aktivity klubů. Jen skutečně zdatný klub je atraktivní, protože nabízí mnoho příležitostí k rozvoji přátelství, pospolitosti a smysluplné služby. Vytváří nové vztahy v rámci obce, kde klub působí a dává nám příležitost setkat se se stejně smýšlejícími přáteli, s nimiž si budeme blízcí i za deset let.

Opakovaně zjišťujeme, že úspěšné kluby mají řadu společných rysů. Jisté i vy přijmete jejich výčet jako dobrou radu pro ty kluby, které potřebují trochu pomoci (Pozn. překl: jsou v něm zachovány původní anglické jednoznačné pojmy.)

1. **Assess.** Naslouchejme tomu, o čem naši členové hovoří, a určíme, co si přejí.

2. **Emphasize.** Vyzdvihneme sociální aspekty



Rotary. Jsou tmelem, který nás spojuje.

3. **Market.** Neprodávajme svůj klub jako výrobek, ale nabízejme jeho hodnoty. Zjistíme, co si lidé přejí a udělejme vše pro to, aby se jim toho dostalo.

4. **Induct.** Přiveďte do klubu nové členy odpovídající úrovně.

5. **Involve.** Zapojte do činností klubu celou svou rodinu.

6. **Mentor.** Přesvědčte se, že zkušený rotarián pomáhá novým členům při jejich zapojení do aktivit klubu aspoň po dobu jednoho roku. Nové členy lze velmi snadno ztratit.

7. **Educate.** Zajistěte soustavnou výchovu svých členů, ale dávejte jim naráz jen málo informací. Je toho mnoho, co je třeba se o Rotary dozvědět, a mohlo by je to zahltnout.

8. **Enthuse.** Své nadšení pro Rotary dávejte najevo otevřeně – vždyť členství v Rotary by mělo být i radostí.

Platí, že jen zdatné kluby vedou k silnému Rotary. Bez nich nepomůže k růstu Rotary ani nábor nových, ani udržení starých členů. Společenství Rotary bude vzkvétat a poskytovat své služby a pomoci po dalších sto let jen se zdatnými kluby.

William B. Boyd,  
prezident RI

# Setkání s Billem Boydem, Nový Zéland

**Tento nový prezident RI je otevřenou knihou, nedolá nikomu, kdo potřebuje pomoc**

Když Bill Boyd sjížděl z 18. poschodí ústředí RI v Evanstonu, přistoupila do výtahu jedna žena, žertem poklesla v kolenou a políbila mu ruku. Bill se samozřejmě rozesmál, ovšem toto gesto bylo výmluvné. Nevyjadřuje pouze Billův smysl pro suchý humor, ale i respekt a obdiv, který pocítí každý, kdo se s ním potká. Jeho schopnost zůstat skromně při zemi, i když přejímá vysokou funkci prezidenta RI, pochází pravděpodobně z jeho kořenů na Novém Zélandu, kde k nejvíce oceňovaným vlastnostem patří smysl pro společnost, skromnost a vysoká pracovní etika.

Tyto rysy si Bill, člen Rotary klubu Pakuranga v Aucklandu, přináší ze svých skromných začátků jako syn obchodníka s potravinami až na samý vrchol Rotary International. V jeho myslí to však není nic neobvyklého, alespoň mezi jeho krajany. „Novozélandani se pustí do čehokoliv,“ říká s typickým novozélandským přízvukem.

## Život ve stylu kiwi

Stejně jako kiwi, tento nelétavý pták s dlouhým zobákem a chundelatou srstí, který je národní ikonou Nového Zélandu, se Novozélandani drží stále pevně při zemi. Když si Bill a jeho manželka Lorna, s níž žije už 51 let, vzpomínají, jak vyrůstali v malém městě Wanganui, vzpomínají si na drobné radosti: na setkávání s přáteli nad pohárem mléka, na jízdu na kole či na taneční večírky.

„Byly to nádherné dny,“ říká Bill. „Všechno bylo nefalšované, ale současně i jednoduché. Jezdili jsme na kole 11 mil na břeh moře, abychom si tam zaplavali, a pak zase těch 11 mil zpátky, takže jsme o osvěžení v moři zase hned přišli.“ Každou sobotu večer se šlo do veslařského klubu nebo zatančovat si v kostele. Při jednom takovém tanci se také seznámil Bill s Lornou. „Nikdy jsem nebyl dobrý tanečník, ale docela rád se trochu pohybuji,“ říká Bill.

V té době vedl jeho otec obchod s potravinami a přikoupil k němu obchod s knihami. Bill proto chtěl hned opustit školu a stát se knihkupcem, ale jeho tatínek chtěl, aby získal vzdělání. „Znamenalo to, že jsem musel ještě dokončit třetí ročník střední

školy, než jsem mohl začít pracovat,“ říká Bill. „Nic jiného nechtěl dělat, byla to jeho velká touha,“ dodává Lorna.

A tak onen patnáctiletý „bláznivý čtenář“, jak o sobě dnes sám říká ten, jenž vyniká ve znalosti literatury i ve vzdělání, opustil školu a pustil se do světa práce. „Ale nikdy jsem toho nelitoval, protože jsem měl možnost stále pracovat s knihami. Dostalo se mi tak všeho: pracoval jsem jako knihkupec s knihami, které jsem tolik miloval, zabýval jsem se mnoha sporty – a poznal jsem také Lornu.“ Jediné, co jim scházelo, byly spousta peněz. „Vzali jsme se, ale řadu let jsme neměli ani ledničku,“ vzpomíná Bill. „Vždycky jsem říkal: nekupujme si ji, když na ni nemáme peníze. A tak jsme šetřili tak dlouho, až jsme si to mohli dovolit. Lorna do té doby dávala mléko pro děti do studené vody ve vaně.“

Jejich první byt měřil necelých 30 m<sup>2</sup> a tak tento útulný prostor vytvořil velmi blízké vztahy mezi Billem, Lornou a jejich čtyřmi dětmi jménem David, Ross, Sue a Kathy. Dnes žije v jejich blízkosti v Aucklandu pouze David, ale všichni udržují blízké vztahy pomocí telefonu, e-mailu i častými návštěvami. Dva z jejich je-

denácti vnuků chodí do školy naproti domu svých prarodičů a navštěvují je téměř denně. „Myslím, že bude pro mne největší obětí, že po dva roky, které mi zabere funkce prezidenta RI, nebudu moci sledovat, jak naše vnoučata rostou,“ říká Bill. Každé vnouče opravdu miloval, říká Sue, a našel si kdykoliv čas, aby s ním poseděl a popovídal si s ním bez ohledu na jeho věk.

„Bill je štedrý, ať jde o čas či o peníze,“ říká Sue a souhlasí s ní i Jim Holyoake, jeho dobrý přítel a člen RC Pakuranga. „Je to člověk, která má jen málo osobních materialistických cílů. Nepotřebuje jezdit v nablýskaném autu. Jde mu daleko víc o lidi.“

Na svých 73 let stále dobře vypadající Bill s atletickou postavou byl zapáleným hráčem rugby, až došlo k jeho vážnému zranění. Přesto však se sportovními aktivitami zabýval po 31 let. Také Lorna hrála závodně tenis až do nedávných let. Bill ji rád vyzýval k utkáním, až její začala porážet příliš často. „Asi jsem už získala takový soutěžní úder,“ říká Lorna.

Ovšem nejlepší charakteristikou Billa je jeho praktičnost. Když je dotázán, aby uvedl to, co udělal impulzivně, jsou Bill stejně jako Lorna zaskočení. „Nevím, co by to mělo být,“ říká Lorna, „protože je trochu . . .“ „Nejsem příliš impulzivní osoba,“ doplňuje Bill, „párkrát jsem se snažil udělat něco, z čeho mi šel trochu mráz



po zádech, abych si ověřil, co dokážu, ale bylo by těžké uvést něco, co bych vykonal skutečně impulzivně.“ „Opravdu nevím, zda bys vůbec kdy něco takového udělal,“ říká Lorna, a Bill se směje: „Opravdu si na nic nevzpomínám.“

#### Otevřená kniha

Již od svých prvních dnů jako knihkupec přes svou pracovní kariéru jako distributor časopisů až do doby, kdy přijal výzvu stát se prezidentem RI, byl Bill nadšeným čtenářem. Sue vděčí svému otci, že svou vášeň ke knihám přenesl i na své děti a vnoučata. „Dobře si vzpomínám, jak jsem za útlého věku sedávala tatínkovi na kolenou, oba mí bratři po jeho boku – v té době nebyla Kathy ještě na světě – a tatínek nám buď něco četl nebo vyprávěl, aby nás pobavil.“

Bill toho mnoho dělá i mimo svou rodinu. Společně s Lornou se podílejí na projektu Inner Wheel klubu, a tak spolu strávili mnoho dnů čtením se žáky ve škole Mayfield na jihu Aucklandu. „Tuto školu navštěvují děti z velmi zaostalých rodin, z nichž mnohé by se ve svých rodinách vůbec nedostaly ke knize,“ říká Lorna. „Některé z nich mu dokonce říkají dědo,“ uvádí Noel. „Je skutečně průkopníkem při odstraňování negramotnosti, snad vůbec ten nejlepší, jakého jsem kdy viděl.“

#### Laskavé ambice

Nehledě na to, co dokázal ve světě Rotary, Bill o sobě říká, že není ambiciózní. „Jsem daleko spíše kluk z vesnice, který rád koná dobro, než ten, kdo se narodil proto, aby vedl jiné,“ vysvětluje, a dodává: „Myslím, že jsem byl šťastný, protože jsem vždy dostal takovou práci, kterou jsem chtěl dělat. Není to vždy snadné a nic vám nepadne samo do klína. Ale chcete-li dělat vždy jen dobro, pak se vám daří po žebříčku úspěšnosti pomalu stoupat.“

Když bylo Billovi asi 25 let, dostal nabídku na řídicí pozici od společnosti Gordon & Gotch, vedoucí firmy pro distribuci časopisů na Novém Zélandu. Našel tak své vlastní poslání. Vždycky se rozzáří, když začne mluvit o společnosti, v níž pak zůstal pracovat po celý život. „Bylo to náročné, ale velmi zajímavé,“ říká, „je to stejné jako kdekoli jinde: jako byste hráli na velké šachovnici s mnoha proměnnými – a to se mi líbilo.“

„Nevím, jestli si to lidé uvědomují, ale měl skutečně pozoruhodnou kariéru,“ říká Noel. „V tomto odvětví bylo mnoho velkých tlaků ze strany odborů, ale Bill byl vždy znám jako férový člověk. Ke každému problému přistupuje



bez předpojatosti.“ Vždy se opírá o týmovou spolupráci. Jeho přátelé říkají, že s každým jedná jako se sobě rovným a nikoho neponižuje.

„Vždy mě obklopovali ti správní lidé,“ říká Bill s charakteristickou skromností. „Vztahy k

S vnučkou Rachel Mercer.

Gordon & Gotch opustil. Od té doby se stal, jak sám říká, „rotariánem na plný úvazek.“

Velvyslancem pro celý svět

„Lidé se mě ptali, jak se stoupá po rotariánském žebříčku,“ říká Bill. „Odpovídal jsem: nikdy nic neodmítej. Ovšem to není jediný důvod.“

Billova neschopnost odmítnout požadavky těch, kteří potřebují pomoc, je u členů jeho rodiny i u přátel příslovečná. Brzy po své svatbě se stal referentem pro Nedělní školu, vedoucím třídy pro výklad Bible a členem chrámového sboru. „Vždy bylo práce víc, než bylo lidí,“ říká vesele, „a já jsem nebyl schopen říct ne. A asi jsem se ani nepolepšil,“ a Lorna jen trochu smutně přikyvuje.

Noel popisuje Billa jako zcela nadšeného rotariána. „Myslím si, že vidí, že to, co dělá, je skutečně důležité. Bude tak moci aspoň trochu splatit místo, které má tady, na Zemi. Lorna je stejná. Ti dva se tak krásně doplňují, působí skutečně jako tým.“

Jsou skutečně neoddělitelní. Lorna cestuje všude s Bilem a přátelé o ní říkají, že právě jí leží záležitosti Rotary na srdci nejvíce. „Lorna zásadně ovlivnila všechny kroky mého života,“ říká Bill, a Lorna dodává: „Myslíme stejně.“

Jak říká Noel, jejich partnerství jim umožní prožít skutečně úspěšný rotariánský rok. „Kamkoliv tito dva spolu šli, všude za sebou zanechali lidi, kteří je milují. A kamkoliv přijdou, všude něco pozitivního dokážou.“



mým spolupracovníkům byly vždy založeny na křesťanské bázi.“ S úsměvem si připomíná, jak někteří představitelé Rotary za ním přišli do firmy Gordon & Gotch, aby navštívili jeho závod. „Řekl jsem jim: nejdřív musím skončit pracovní poradou, ale až půjdu s řediteli kolem, říkejte mi raději pane Boyde a nikoliv Bille.“

Billův šéf jej měl k tomu, aby odešel do důchodu, dokud může ze života ještě něco mít, a tak v roce 1995, když mu bylo 62 let, firmu



V kruhu své rodiny se Bill rád věnuje i stolním hrám (zprava: Sue, Rachel, Nick Mercelovi).

Zeptáte-li se však Billa, odpoví vám, že jeho aspirace jsou daleko skromnější: „Nechci, aby lidé povinně říkali: rok Billa Boyda byl významný proto, že ... Chci jen, aby každý rotarián něco udělal a splnil to. A dokážeme-li to, budeme mít na konci spoustu šťastných lidí.“

Stále může snít. „Řeknu vám, co bych chtěl dokázat: abychom dosáhli posledního případu

výskytu polia. Nevím, zda se nám to podaří. Ale měla-li by existovat pouze jediná ambice, jediný mimořádný sen, byl by to právě tento.“

Cíle svého prezidentského roku vymezuje slovy: „Chci, aby bylo Rotary silnější, než když jsem svůj úřad nastoupil.“ Klíčem bude posilování všech klubů letos i v dalších letech, a dodává: „Je třeba přilákat mladší rotariány, udržovat stav dosavadní členské základny a posilovat rodinu Rotary – to je jeden z cílů, aby se zvýšila schopnost Rotary sloužit a pomáhat.“

Rotary dnes stojí na rozmezí mimořádného času zejména díky příležitostem ke spolupráci s jinými mezinárodními organizacemi. Skutečnost, že se na nás obrátil Světový potravinářský program OSN, nebo že nás bere na vědomí USAID, dokazuje, že tyto významné organizace uznávají, co Rotary dělá. A to nás zavazuje, abychom mnoho důležitého dokázali.

„Díky své pozici, kterou si Rotary v našem světě pevně vybuodovalo, může dokázat velkých úspěchů,“ říká Bill a dodává, že jeho heslo LEAD THE WAY je pro nás výzvou, abychom plně využívali svého potenciálu. „K tomu může přispět každý rotarián, o tom není pochyby. Je to nádherný čas být rotariánem – a dokonce sloužit jako prezident tohoto společenství.“

I když Bill říká, že nikdy nečekal, že by se stal prezidentem RI, je vzrušen tím, že dostává příležitost působit jako velvyslanec jak vůči světu, tak i vůči Rotary. „V několika příštích měsících navštívíme Turecko, Indii a Afriku. Až se se všemi těmito projekty seznámím, budu mít spoustu materiálu pro řadu svých projevů.“

„A já nebudu schopna tě přerušit!“ škádlí ho Lorna. „Ale to bude až 30. června příštího roku, kdy nebudu mít ke komu hovořit!“ směje se Bill a nato přemýšlivě dodává: „Můžete tak vidět, že jsme šťastní, těšíme se ze života.“

Jenny Llakmani, RI HQ,  
přeložil (dz)



See: THE ROTARIAN – July, 2006:

This New Zealander is an open book – Meet Bill Boyd, RI's new president who can't resist a good book – or a person in need by Jenny Llakmani

# PRAVIDELNĚ O NADACI ROTARY

**V tomto čísle našeho časopisu uvádíme poprvé poselství, kterým se bude předseda Sboru zmocněnců pro Nadaci Rotary Luís Vicente Giay pravidelně obracet na všechny rotariány, aby je seznámil s naší nadací, její historií a jejími cíli.**

Vážení rotariánští přátelé, šlechtný duch, citlivost a vizionářské vůdcovství mají sílu měnit historii – k tomu nás také inspiroval Arch C. Klumph, který se v roce 1911 stal členem Rotary klubu Cleveland v americkém Ohiu. Brzy prošel všemi stupni rotariánské hierarchie: rok poté se stal vice-prezidentem svého klubu, v roce 1913 jeho prezidentem a v roce 1916 prezidentem RI. Během té doby pracoval na návrhu Stanov Rotary klubů, navrhl strukturu distriktů a usiloval o rozšíření Rotary i mimo území USA. Při Světovém kongresu RI v Atlantě v roce 1917 vznesl po-

zoruhodnou myšlenku, když prohlásil: „Bude velmi důležité, abychom zřídili fond k přijímání finančních darů, určených pro konání dobra ve světě v charitativní, výchovné či jiné oblasti rotariánských aktivit. Rotary.“

Otec Nadace Rotary tak získal nedocenitelný a trvalý vliv. Společně s Paulem Harrisem a Chesem Perrym tak posílili naše tehdy ještě mladičké společenství. Byl vizionář, který nám odkázal charitativní a humanitární nástroj Rotary. Proto také připisují toto své první poselství jemu, dokonalému rotariánovi, jehož myšlenka přinesla prospěch milionům lidí.

Kořeny Nadace Rotary tedy sahají až do roku 1917, kdy se už blížil konec funkčního období Arche Klumpha jako prezidenta RI. Tehdy zaslal Rotary klub Kansas City správní radě tehdejší Association of Rotary Clubs jako svůj dar na počest tehdejšího prezidenta částku 26,50 dolarů.

Na Klumphův návrh použila Správní rada těchto peněz na zřízení Stálého fondu, který do roku 1928, kdy byl přeměněn na Nadaci Rotary (The Rotary Foundation – TRF), vzrostl na 5 000 dolarů. Ovšem během několika příštích desetiletí, přes různé iniciativy, jako například Týdny Nadace Rotary s cílem dosáhnout 2 milionů dolarů, nebyla Nadace úspěšná natolik,



aby získala pozornost a také představitost rotariánů.

Teprve po smrti Paula Harrise v roce 1947 se skutečně uvedla v život. Do července 1948 do ní přispěli rotariáni z celého světa, inspirování zřízením fondu na památku P. Harrise (Paul Harris Memorial Fund) částkou 1,2 mil. dolarů. Tehdy byl vyhlášen program velvyslanckých stipendií, jejichž nositelům se říkalo Paul Harris Fellows, a tak teprve tehdy dosáhla Nadace svých pevných základů.

*Luís V. Giay,  
předseda sboru zmocněnců TRF*



See: THE ROTARIAN # 7, 8/06

Two monthly messages from the chair of  
The Rotary Foundation Board of Trustees

## Partnerstvo Rotary klubov v severovýchodnej Karpatskej oblasti

Myšlienka sa zrodí obyčajne veľmi rýchlo, ťažšia je jej realizácia. Myšlienka spolupráce Rotary klubov v severovýchodnej časti Karpát sa zrodila na slávnosti Charteru v Rožňave 22. 4. 2006 a jej realizácia nedala na seba dlho čakať. Iniciatíva maďarských Rotary klubov v Miskolci bola dotiahnutá do úspešného konca.

V Miskolci sa 19. júna 2006 zišlo 12 Rotary klubov z troch dištriktov: z D. 1910, kam patria maďarské kluby – dva z Miskolca, ďalej RC Eger, RC Sátoraljajuhely a RC Mátészalka, z nášho D. 2240 – RC Rožňava, RC Poprad, RC Spišská Nová Ves a RC Košice, a konečne z D. 2230 – dvaja RC z Užhorodu a jeden v zakladaní – RC Mukačevo. Zmluvu o spolupráci podpísali všetci zástupcovia klubov, ako aj Lieutenant Governor dištriktu 1910 Kránitz Peter a v zastúpení nášho guvernéra 2240 Jozefa Polákov, ADG.

### Najdôležitejšie oblasti spolupráce:

1. Vytvorenie a realizovanie spoločných projektov (podporených Matching Grantom).
2. Získavanie spoločných finančných prostriedkov potrebných pri žiadosti o Matching Grant.
3. Výmena prázdninových pobytov.
4. Spoločné predstavovanie kultúrnych hodnôt každého zúčastneného mesta.
5. Príprava na možnú výmenu študentov.
6. Organizovanie spoločných charitatívnych podujatí a predstavovanie podnikateľských aktivít v regióne.

Najbližšie stretnutie, ktoré sa plánuje uskutočniť pod patronátom RC Spišská Nová Ves začiatkom septembra, bude prvou príležitosťou na prípravu a realizovanie základných zámerov podpísanej zmluvy. Všetci zúčastnení sa na stretnutie tešia už dnes.



*Foto: Imrich Krupička  
RC Poprad*

*Text: Jozefa Poláková, ADG,  
RC Košice*

Partnership between Rotary Clubs in  
the north-eastern Carpathian area

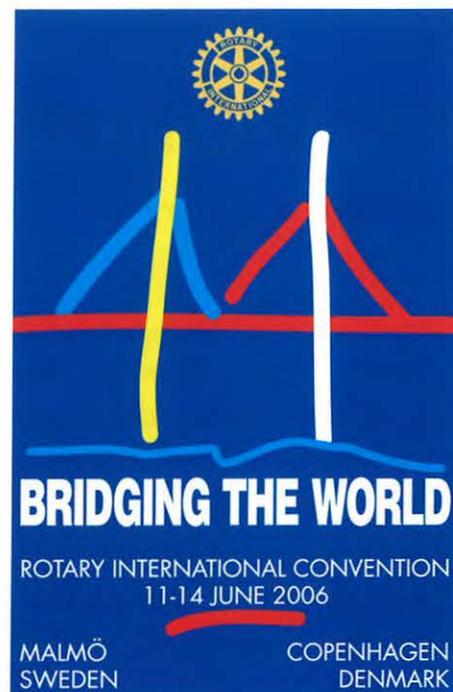
On 19 June an agreement on cooperation  
was signed in Miskolc in Hungary between  
districts 1910, 2240 and 2230.

# Cesta na sever

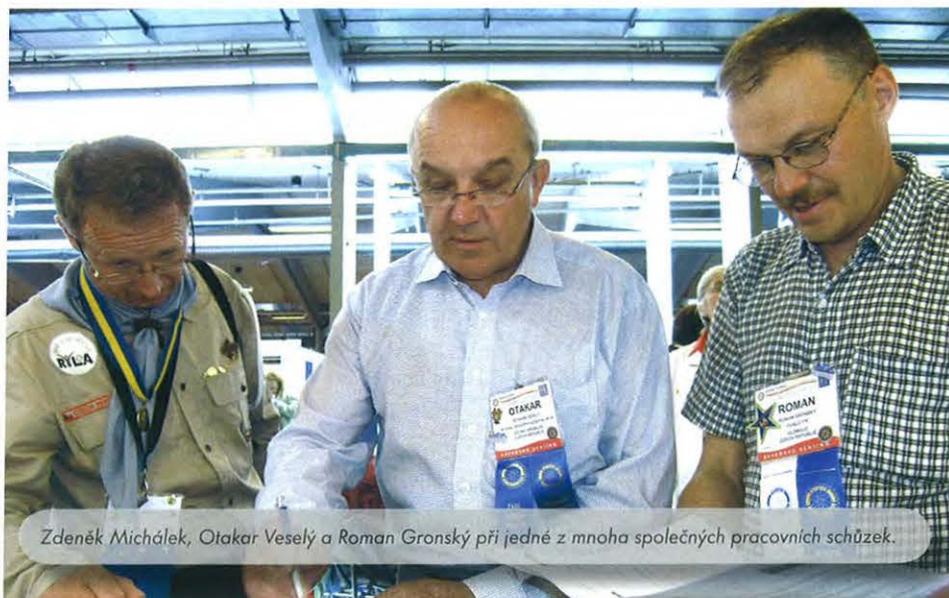
Nejvýznamnější událost každého rotariánského roku, Světový kongres RI, se letos uskutečnil od 11. do 14. června ojedinele ve dvou městech, Kodani a Malmö, tedy i ve dvou skandinávských zemích – Švédsku a Dánsku. Most přes Sundskou úžinu spojující tato dvě města se stal symbolem nejen kongresu, ale i symbolem pro rotariánské úsilí o překlenutí rozdílů mezi jednotlivými regiony světa – jak by bylo možné volně přeložit letošní kongresové motto „Bringing the World“. Kongres s mnohotvárným doprovodným programem byl ve svém výsledku kombinací pracovního semináře, veletrhu a kulturního festivalu. Zúčastnilo se ho 14 700 rotariánů (včetně doprovodů a organizačních pracovníků pak téměř 20 tisíc osob) z 4 806 klubů a 140 zemí. Šest z nich bylo z klubů našeho distriktu, tedy z ČR a SR. Nováčkem na kongresu byl i guvernér našeho distriktu Roman Gronský, který k jeho průběhu poznamenal:

„Kromě pravidelných ranních plenárních zasedání delegátů s pozvanými řečníky z různých profesních skupin, kteří prezentovali pomoc Rotary, byly následně v přilehlých halách kongresového centra hojně navštěvovány diskusní místnosti, ale i četné stánky jednotlivých zájmových sdružení nebo organizací a klubů Rotary. Svě místo na kongresu měla i sdružení rotariánů (Fellowships), která se utvářejí v celosvětovém měřítku podle osobních zájmů rotariánů. Zastoupení tu měli rotariáni hrající golf a tenis, ti, kteří sbírají poštovní známky nebo se zajímají o historické automobily, létající nebo lyžující rotariáni. Pro nejdůležitější zasedání, volební, se zaregistrovalo 2 288 delegátů s platnými 5 863 mandáty, protože řada z nich zastupovala několik klubů. Po podrobné proceduře obdržel každý oprávněný delegát nejen „Voting Delegate“, tedy „velkou placku“, ale také volební lístek s číslem na podložce s hologramem. O to větší bylo mé překvapení, že se hlasovalo společně a nahlas YES nebo NO, což nenechalo nikoho na pochybách, že rotariáni z celého světa neochvějně lpějí na rotariánských tradicích. Jestliže pravověrný muslim musí alespoň jednou za život navštívit Mekku, pak rotarián by podobně měl navštívit Světový kongres rotariánů. Na stánku příštího Světového kongresu v Salt Lake City se během tří dnů registrovalo přes 1 500 lidí, kteří vyčerpali ubytovací kapacity některých hotelů nejbližích položených centru budoucího kongresu.“

Foto: Svatopluk K. Jedlička  
(není-li uvedeno jinak)



Oficiální část světového kongresu RI se uskutečnila v Kodani v rozsáhlém veletržním areálu Bella Centre.



Zdeněk Michálek, Otakar Veselý a Roman Gronský při jedné z mnoha společných pracovních schůzek.



V jedné z kongresových hal byla připravena stěna obřích rozměrů, na níž účastníci kongresu umísťovali klubové a distriktní vlajky. Vznikla tak patrně největší sbírka klubových vlajek na světě, která aspiruje na zápis do Guinnessovy knihy rekordů.



Zahajovací ceremoniál poctili návštěvou zástupci dánské královské rodiny – korunní princ Frederik a jeho manželka, korunní princezna Mary Elizabeth.



Současný guvernér distriktu Roman Gronský (vpravo) se sešel mimo jiné s generálním sekretářem RI Edem Futou.

Foto: Zdeněk Michálek



V rámci zahajovacího i závěrečného programu kongresu účastníci shlédli velkolepý scénický program – ten první byl věnován loňskému 200. výročí narození proslulého spisovatele H. Ch. Andersena, ten druhý vikingským tradicím Dánska a Švédska.



Při Světovém kongresu se o slovo hlásí i módní trendy. Zejména delegáti a delegátky z afrických zemí přijížděli v pestrobarevném oblečení, mnohdy vytvořeném z originálních látek obsahujících rotariánské motivy.

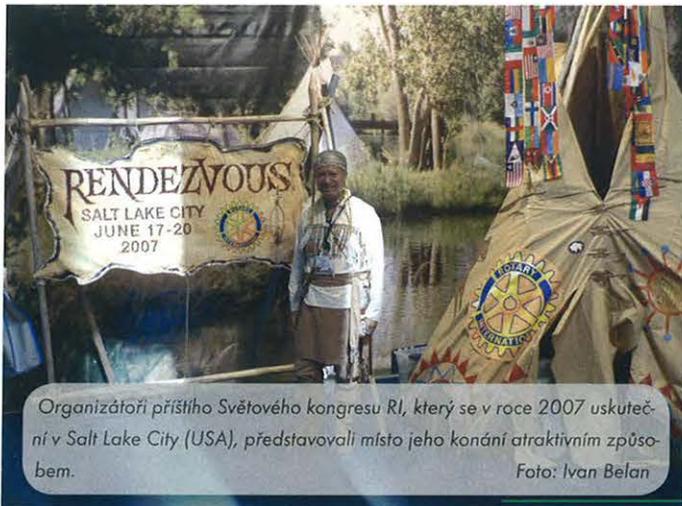


Kongres doprovázel i pestrý kulturní program přímo v kongresovém centru. Vystoupení kazašského folklorního souboru (na snímku), avizovalo, že k 1. červenci vznikl na území západní části Ruska (od hranic s Běloruskem po Ural) nový Rotary distrikt.

Z celého světa se sjely stovky rotariánů a rotariánek, aby pomohli při organizačním zajištění kongresu v roli informátorů, či „andělů strážných“, jak by se dal volně přeložit jejich oficiální titul „sergeant at arms“. Byli nápadně označeni modrými a žlutými vestami.

V prostoru, kde byly k dispozici materiály vydávané ústředím RI pro vnitřní potřebu klubů i oblast public relations, se sešel oficiální zástupce našeho časopisu Ivan Belan, PDG, s koordinátorkou účasti regionálních rotariánských časopisů (RWMP) Bettinou Kozlowskou.





Organizátoři příštího Světového kongresu RI, který se v roce 2007 uskuteční v Salt Lake City (USA), představovali místo jeho konání atraktivním způsobem. Foto: Ivan Belan



Na konferenci největší pozornost vzbudil ekonom Jefferey Sachs, zvláštní poradce generálního tajemníka OSN pro miléniové programy, který se ve svém vystoupení zabýval socioekonomickými aspekty boje proti chudobě.



Od 8. června probíhala setkání věnovaná službě mládeži. Zúčastnili se jich zástupci Rotaract klubů a ti, kteří se podílejí na studentských výměnných pobytech (YSE). Souběžně se také uskutečnil seminář RYLA. Foto: Zdeněk Michálek



Viktor Prikazský, PDG (vlevo) a Otakar Veselý (vpravo) se seznámili s projekty Rotary International zaměřenými na odstranění negramotnosti, nakládání s vodními zdroji a zdraví lidstva. Foto: Magda Prikazská-Kula

Jak nám řekl Zdeněk Michálek z RC Ostrava, uskutečnilo se v rámci letošního Světového kongresu RI i setkání skautujících rotariánů. Vedle klasického programu byla velmi pozitivně hodnocena i dohoda o spolupráci, uzavřená mezi naším distriktem 2240 a ústředím Českého Junáka.

Novým představitelem IFSR pro příští rotariánský rok byl zvolen Angličan David A. Judge (na fotografii se svou manželkou ve společnosti nám dobře známých tváří). Jeho úkolem je vést sdružení skautujících rotariánů k hlubší spolupráci na mezinárodní úrovni a připravit nové projekty. Jeden z nich je spojený s podporou účasti skautů ze sociálně slabších vrstev na světovém skautském jamboree v Londýně. To se uskuteční u příležitosti oslav 100 let skautingu v příštím roce a je žádoucí se do něj zapojit i v rámci našeho distriktu.



# SPOLUPRÁCE MEZI SKAUTY A ROTARIÁNY

V rámci naší distriktní konference v Českém Krumlově byl podepsána významná DOHODA O PARTNEŘSKÉ SPOLUPRÁCI mezi naším distriktem 2240 pro Českou republiku a Slovenskou republiku a organizací Junák – svaz skautů a skautek ČR.

V souladu s rozvíjející se spoluprací světového ústředí Rotary International s celosvětovou organizací skautů a skautek - World Organisation of Scouts Movement a s při-

hlédnutím k předválečné spolupráci československého distriktu Rotary s tehdeším Svazem skautů a skautek ČSR, násilně přerušené zásahy diktátorských režimů, se obě organizace dohodly na prohloubení další spolupráce podporující naplňování společných cílů, spočívající v tom, že obě strany budou:

- Podporovat a rozvíjet zásady vzájemně prospěšné služby mezi členy ROTARY a členy JUNÁKA.
- Usilovat o rozvoj příležitostí pro vzájemné styky svých členů, zejména se budou zvat na své akce, jako jsou například distriktní shromáždění a konference, sněmovní zasedání, česká, evropská a světová jamboree a jiné akce podobné povahy.



Při podpisu dohody – zleva: Dr. Navrátil, Zd. Michálek a O. Veselý, DG



Dr. Jiří Navrátil, místopředseda Junáka, a Petr Fencel, sekretář distriktu

- Spolupracovat při přípravě a realizaci místních i celostátních humanitárních akcí.
- Společně podporovat vydávání hodnotných knih a časopisů a jejich prostřednictvím kladně působit na mladé lidi a vtahovat je do aktivní práce pro společnost.
- Společně prosazovat uplatňování zásad své činnosti při tvorbě zákonů týkajících se mládeže, neziskových organizací a dobrovolnictví.

foto: Svatopluk K. Jedlička

## Co je IFSR?

Mezinárodní sdružení skautujících rotariánů (International Fellowship of Scouting Rotarians - IFSR) vzniklo u příležitosti Světového kongresu RI v Mexico City v roce 1991. Několik rotariánů, kteří byli ve skautingu aktivní také ve svých domovských zemích, se tehdy setkali s cílem projednat mezinárodní spolupráci skautujících rotariánů. Poté, co ústředí RI ustavení IFSR schválilo, byly v USA a v RIBI (Velká Británie a Irsko) založeny jeho sekce. Od tohoto prostého začátku si IFSR získává v dnešním světě své významné místo. Jeho cílem je rozvíjet na mezinárodní úrovni spolupráci těch rotariánů, kteří JSOU nebo NĚKDY BYLI aktivními členy nebo stoupenci Světové organizace skautského hnutí (World Organization of the Scout Movement, WOSM) nebo Světové Asociace dívčích vedoucích nebo skautek (World Association of Girl Guides and Girl Scouts, WAGGGS).

### CÍLE IFSR

- podporovat a pěstovat ideál služby rotariánů mezi RI a světovým skautským hnutím

- poskytovat příležitosti pro speciální interakci mezi členy
- podporovat skautské hnutí na místní, národní a mezinárodní úrovni.

Nejste-li členem a rádi byste se připojili k IFSR nebo se o něm dozvěděli víc, kontaktujte prosím některého z těchto činovníků:

- David A. Judge, IFSR World Chairman, [david.a.judge@virgin.net](mailto:david.a.judge@virgin.net)
- N. L. (Bud) Allison, IFSR World Treasurer, 6042 Warm Springs, Houston, TX 77035, USA, [IFSRNA@prodigy.net](mailto:IFSRNA@prodigy.net)
- Brian D. Thiessen, IFSR World Vice Chair, [BDTalamo@pacbell.net](mailto:BDTalamo@pacbell.net)
- Ing. Zdeněk Michálek, koordinátor IFSR v distriktu 2240, [zmichalek@hmpartners.cz](mailto:zmichalek@hmpartners.cz), tel. +420 606 760 130

nebo navštivte naše webové stránky

- [www.jc-rotary.org/isfr](http://www.jc-rotary.org/isfr)
- [www.rotary.cz/isfr](http://www.rotary.cz/isfr)

Vyzýváme všechny Rotary kluby distriktu 2240, aby se k nám dle svých možností připojily u příležitosti

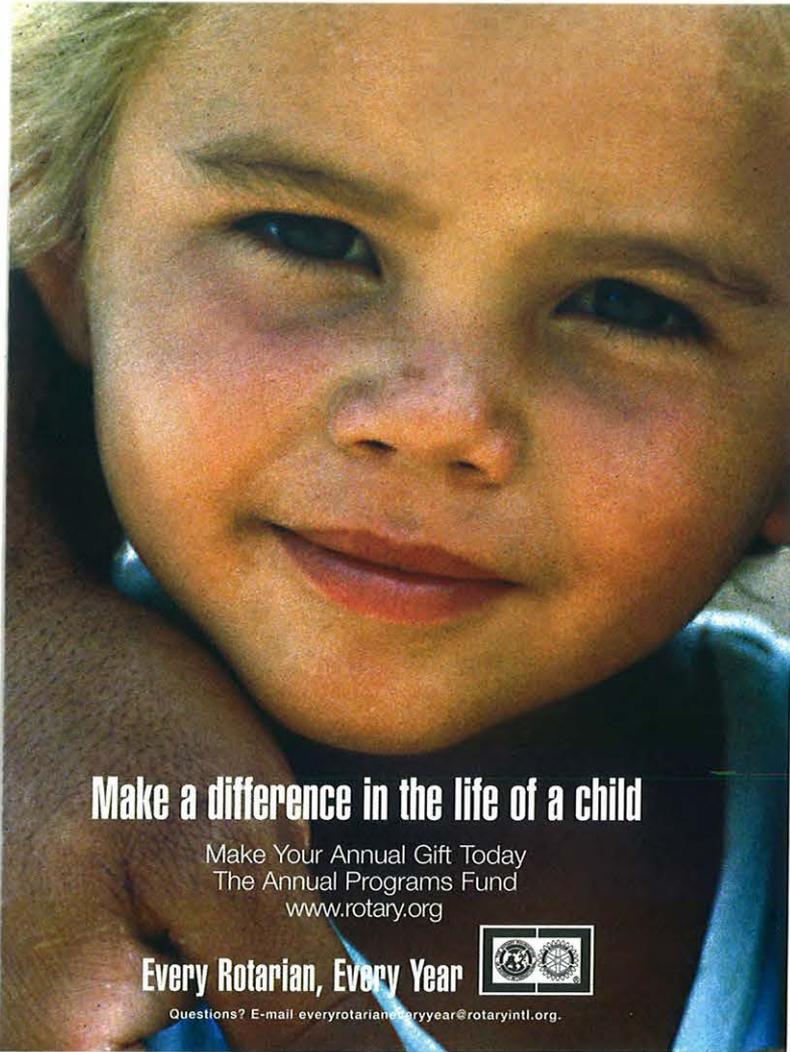
### OSLAV STÉHO VÝROČÍ ZALOŽENÍ SVĚTOVÉHO SKAUTINGU

(Centennial World Scout Jamboree), konaných v roce 2007 ve Velké Británii, a to svou účastí na projektu celosvětové služby, zaměřeném na spojení mládeže rozvinutého a rozvojového světa!

Zdeněk Michálek,  
RC Ostrava

### Cooperation between scouts and Rotarians

The International Fellowship of Scouting Rotarians (IFSR) was established in 1991 with the aim of developing cooperation on the international level between scouting Rotarians. During the District Conference in Český Krumlov, an Agreement on Partnership and Cooperation was signed between District 2240 and the JUNÁK organisation, a union of scouts and guides in the Czech Republic.



## Make a difference in the life of a child

Make Your Annual Gift Today  
The Annual Programs Fund  
[www.rotary.org](http://www.rotary.org)

Every Rotarian, Every Year



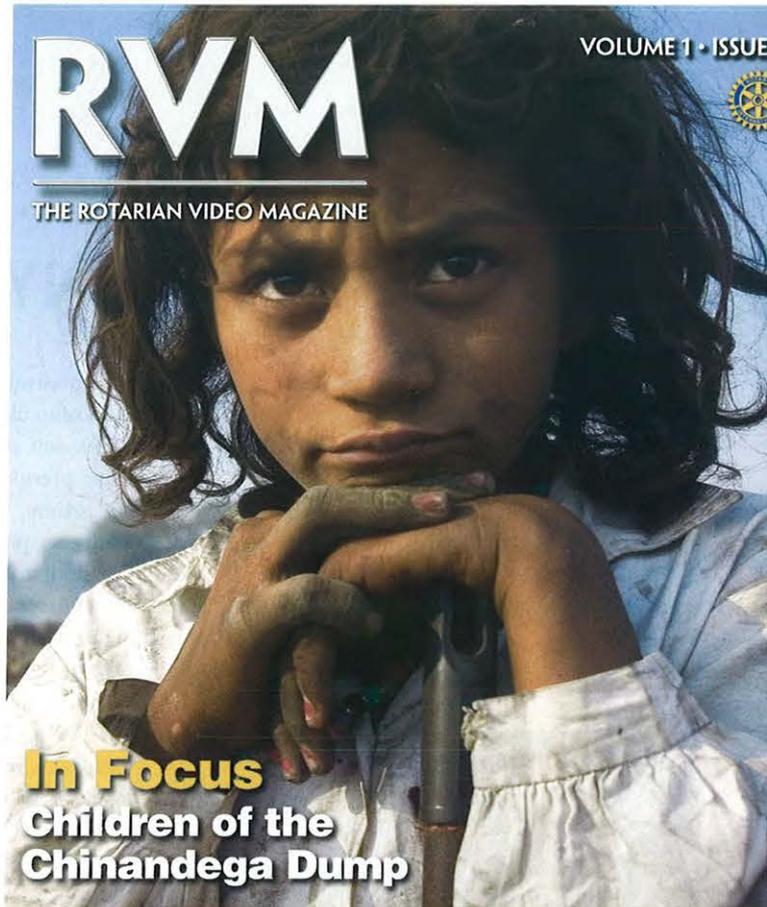
Questions? E-mail [everyrotarianeveryyear@rotaryintl.org](mailto:everyrotarianeveryyear@rotaryintl.org).

# RVM

VOLUME 1 • ISSUE



THE ROTARIAN VIDEO MAGAZINE



## In Focus Children of the Chinandega Dump

Již vyšel třetí díl ROTARY VIDEO MAGAZÍNU - využijte ho!  
Předplatte si jej za 30 USD na adrese [www.rotary.org/shopping](http://www.rotary.org/shopping)

## RWMP Seminar Europe 2006

welcome to all the participants coming  
to Pilsen and Prague in August 2006



Představitelé některých evropských časopisů Rotary, které přivítáme na letošním semináři ve dnech 16.-20. srpna v Plzni - v přední řadě zleva: Finsko, Itálie, Turecko, Izrael, Anglie, Portugalsko; v zadní řadě zleva: Švédsko, Norsko, Belgie, Německo, Bulharsko a Holandsko.

### Rotary World Magazine Press



WE  
COVER  
THE  
GLOBE

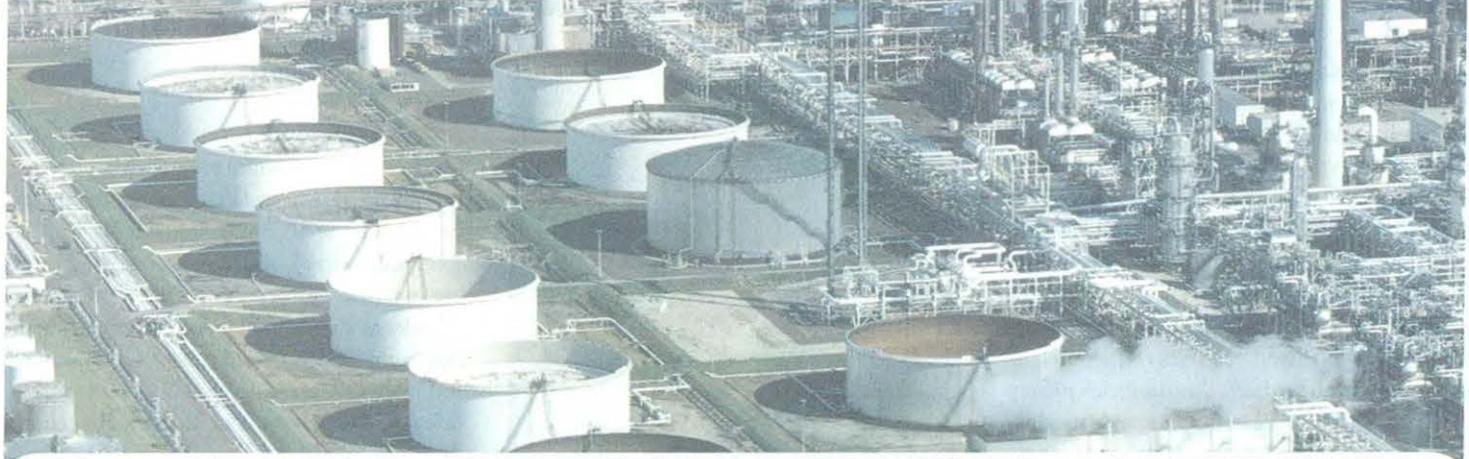




**LEVEL INSTRUMENTS®**



*Společnost LEVEL INSTRUMENTS  
podporuje sociální projekty  
Rotary hnutí v České republice*



***Váš partner v měření  
hladiny, průtoku, tlaku,  
teploty a vlhkosti***



**VYŘEŠÍME ZA VÁS**

**LEVEL INSTRUMENTS spol. s r.o.**

Přemyslovců 43, 709 00 Ostrava - Mariánské Hory

Tel.: 596 622 618, 596 622 884

Fax: 596 620 618, hot-line: 602 533 433, e-mail: [info@levelin.cz](mailto:info@levelin.cz)

<http://www.levelin.cz>

# NAŠE PŘÁTELSKÉ VZTAHY S HOLANDSKEM

Bylo to pro mne skutečně překvapení, když jsem v polovině prosince 2005 dostal od prezidenta Rotary International Carl-Wilhelma Stenhammara osobní pověření zastupovat jej ve funkci „RI President's Representative“ na výroční konferenci Rotary holandského distriktu 1580. Brzy jsem však pochopil souvislost: toto pověření navazovalo bezprostředně na uzavření dohody o ustavení mezidistriktního výboru o mezinárodní spolupráci našich dvou zemí s Holandskem (ICC). A právě D. 1580 jako jeden ze sedmi (!) rotariánských distriktů na území malého Holandska byl jejím iniciátorem.

A tak jsme společně s mou manželkou Hankou vyrazili ve středu 17. května autem z Plzně severozápadním směrem, s jednodenní zastávkou u mého přítele a „class-mate“ z roku 1999/2000 Iva Holdefleisse, PDG německého distriktu 1870. Žije se svou rodinou v Gelsenkirchenu v zajímavém a překvapivě zeleném Porurí, z něhož již těžký těžební a ocelářský průmysl téměř zcela vymizel.

Naším cílem v Holandsku bylo město IJmuiden (v překladu: ústí řeky IJ), ležící na ohromných zdymadlech, umožňujících přístup námořních lodí ze Severního moře do mezinárodního přístavu Amsterodamu (v překladu: hráz na řece Amstel), vzdáleného asi 25 km. V IJmuidenu jsme se také v hotelu AUGUSTA, který se stal na tři noci naším domovem, zúčastnili v předvečer konference slavnostního setkání se všemi bývalými guvernéry po-

řádajícího distriktu i s jeho současným vedením v čele s guvernérem Jaapem de Zeeuwem. Právě on podepsal za holandskou stranu v provincii m.r. v Bratislavě dohodu o zřízení již zmíněného ICC, společně s Guusem Molenaarem, velmi příjemným partnerem, hovořícím dokonce trochu česky (jeho babička pocházela z Nymburka). Jako vždy a kdekoliv jinde proběhl i tento rotariánský večer ve velmi



Výměnná studentka z Tasmánie si vyžádala odznak našeho distriktu



DG Jaap de Zeeuw při projevu

přátelské atmosféře, v níž jsem měl příležitost pozdravit všechny přítomné nejen jménem světového prezidenta RI, ale i jménem všech nás – českých a slovenských rotariánů.

Hned nazítří jsem měl obdobnou příležitost – v sobo-

V přístavu v Amsterdamu



tu 20. května při hlavním programu konference D. 1580, která byla svolána do města Beverwijk (v překladu: bobří nora), ležícího při kanálu, spojujícím blízký Amsterdam se Severním mořem. Můj projev (v angličtině, která je – společně s němčinou – téměř samozřejmým dorozumívacím jazykem snad všech Holanďanů) byl určen všem účastníkům konference – delegátům téměř všech 66 Rotary klubů tohoto distriktu. Vyslechli jej se zájmem a upřímnou pozorností, stejně tak jako úvodní projev svého guvernéra (ten ovšem pro nás již v daleko obtížněji srozumitelné holandštině). Jaap v něm shrnul výsledky svého funkčního období, které bylo zaměřeno – ostatně jako i další kulturní program konference – především na spolupráci rotariánů při upevňování soužití Holanďanů s menšinami v jejich zemi. Proto také v kulturní části vystoupili turečtí odborníci.

Ovšem pro nás – suchozemce bylo zcela neobvyklé, že konference probíhala na velké salonní říční lodi s názvem OCEAN DIVA, upravené výhradně pro konání velkých společenských akcí. Během kulturního programu se tento lodní salón dokonce odpoutal od břehu a projel s námi částí amsterodamského nákladního přístavu.

Abychom trochu poznali pro nás neobvyklé prostředí, projeli jsme po skončení konference v podvečerních sobotních hodinách autem ještě průmyslovou oblast v blízkosti ohromných



Alkmaar - hlavní město sýrů

je také hlavní železniční nádraží i přístaviště osobních lodí. A samozřejmě jsme si nemohli nechat ujít příležitost návštěvy nejen původního Rembrandtova domu, v němž tento slavný Holanďan také tvořil a pracoval, ale i moderní budovy muzea, jehož jedno poschodí je věnované slavnému Vincentu van Goghovi a jeho dílu. Letos je v něm na počest čtyřstého výročí narození Rembrandta instalována mimořádně krásná srovnávací výstava jeho děl a současně i děl neméně slavného Caravaggia, zakladatele italského barokního realizmu. Na Caravaggia

zdymadel u IJmuidenu. V jejich bezprostřední blízkosti jsou situovány rozsáhlé železárny a ocelárny, využívající vodních cest k velmi výhodné přepravě veškerého materiálu. A v neděli se nás ujali při prohlídce Amsterdamu, kam jsme kolem desáté dorazili z IJmuidenu „létací“ lodí, jako výborní průvodci Jan a Marja Kostorovi, oba dlouholetí členové jednoho ze 17 Rotary klubů v Amsterdamu. Jan, odborník na přístavní logistiku, působil dva a půl roku v Japonsku, později jako ředitel amsterodamského přístavu a byl také guvernérem tohoto distriktu. Marja je zase renomovaná právničkou, která vystudovala v Curaçao, hovoří plynně několika jazyky a zastupuje holandské subjekty při právních sporech v New Yorku. Na vyhlídkové lodi jsme s nimi projeli proslulými amsterodamskými „gracht“, podjeli mnoho zvedacích mostů a na několika zastávkách jsme vystoupili. Po dívali jsme se na slavné náměstí Dam v čele s královským palácem, prošli se středověkými uličkami Amsterdamu, protkaného desítkami vodních polokruhových kanálů, v jejichž ose



400. výročí narození Rembranta oslavili Holanďané výstavou jeho děl a děl neméně slavného Caravaggia

také Rembrandt navázal ve své vynikající tvorbě, založené na působivém vyjádření temnoty, hry světla a stínu.

Na rozdíl od letecké dopravy má cestování automobilem tu výhodu, že máte možnost seznámit se s navštívenou zemí daleko podrobněji. Toho jsme také využili ještě poslední den našeho pobytu v Holandsku k návštěvě několika míst, jako je třeba Alkmaar, proslavený svými pátečními sýrovými trhy, nebo maličká, ovšem velmi malebná Bergen. Břehy nebezpečného Severního moře jsou pečlivě zpevněné mohutnými hrázemi, které jsme mohli spatřit na pobřeží v Camperduin. Dojeli jsme až k okraji mohutné, asi 30 km dlouhé hráze

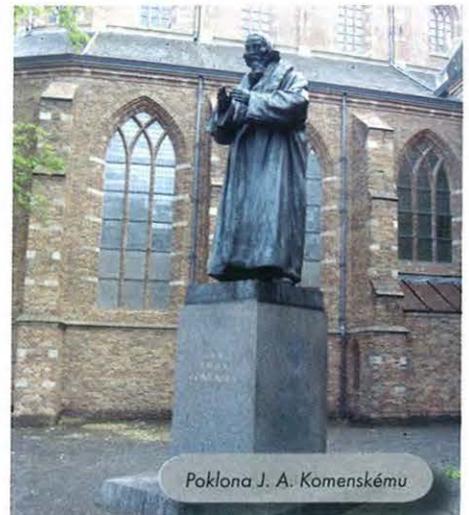


Socha připomíná, jak pomocí skákací tyče překonávali Holanďané kanály, když mosty ještě nebyly

Afsluitdijk, oddělující Severní moře od IJsselmeer, pokračovali přes Edam (kde jsme si koupili kousek pravého eidamského sýru), zastavili se ještě v Naardenu, abychom se poklonili Janu Amosi Komenskému u jeho památníku a pak už – po noclehu v Ede – směřovali domů. Ale nemohli jsme si nechat ujít příležitost zastavit se u našich výborných přátel Wernera a Gretl Strikových ve Würzburgu, s nimiž nás pojí opravdové přátelství. Rodiny obou pocházejí z oblasti Moravské Třebové, kterou museli všichni v roce 1946 v rámci odsunu opustit. Přesto nikterak nezatrpkli, ba naopak – udržují se svou původní vlastní úzké styky a podporují své bývalé domovy, např. Městečko Trnávku, morálně i finančně. Werner je nejen v představenstvu známé Ackermann-Gemeinde, usilující o upřímné narovnání vztahů mezi Němci a Čechy, ale i členem německé sekce našeho ICC s Německem.

A tak jsme si znovu ověřili, jak významné je poslání rotariánů, zaměřené nejen na humanitární a vzdělávací aktivity, ale i na rozvoj a upevňování mezinárodních vztahů – v tomto případě jak vůči Holandsku, tak i Německu.

Dobra Zeman, PDG,  
RC Plzeň



Poklona J. A. Komenskému

Friendly relations with Holland

PDG Dobroslav Zeman was personally delegated by the President of Rotary International, Carl-Wilhelm Stenhammar, to represent him in the function of "RI President's Representative" at the annual meeting of the Dutch Rotary District 1580.

# GSE tým odlétá do USA



V rámci výměn studijních skupin (GSE – Group Study Exchange), které organizuje a finančně podporuje Nadace Rotary, odlétá 9. září z Prahy do USA (D 5470, jižní Colorado) tým pěti odborníků různých profesí. Jako vedoucí týmu byl vybrán třiapadesátiletý psycholog, zkušený rotarián, zakládající člen RC Liptovský Mikuláš, PhDr. Miloš Šlepecký, CSc. Ten byl také členem výběrové komise, která z adeptů přihlášených jednotlivými Rotary kluby sestavovala 30. června 2006 v Třebíči výsledný GSE tým. Pět mladých lidí ve věku 27 až 30 let, kteří nejsou členy Rotary, prošlo srovnávacím testem a pohovory vedenými v angličtině. Čtyři nejúspěšnější mají místo v týmu jisté, jedna z uchazeček byla zařazena jako náhradnice. Při ukončení výběrového řízení guvernér distriktu Roman Gronský také poděkoval Liboru Friedlovi (RC Ostrava) za práci, kterou odvedl ve prospěch distriktu při realizaci GSE výměn v několika minulých letech. Přípravě GSE týmů se bude dále věnovat Jožka Poláková z RC Košice (DGN, asistentka guvernéra pro východní Slovensko). Protože vedla již toto výběrové řízení, zeptali jsme se bezprostředně po jeho skončení na její postřehy:

„Tento GSE tým je vekovo velmi vyrovnaný, jeho členovia sa navzájom dobre dopĺňajú.“

**Termín další GSE:**  
D-2240 a D-1950  
(Německo, Výmar a okolí)  
12. 05. – 10. 06. 2007

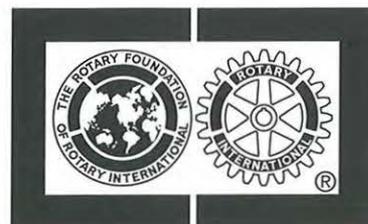
výběrové řízení se uskuteční na podzim 2006

„Na zkušenou“ i reprezentovat náš distrikt a oba jeho státy pojedou do USA v září jako členové GSE týmu (zleva): Josef Nováček (26 let), finanční management, vysílá RC Třebíč / Martina Dlabajová (30 let), mezinárodní vztahy, vysílá RC Zlín / Lucie Jiroušková – náhradnice (27 let), právnička, vysílá RC Plzeň / Miloš Šlepecký – vedoucí týmu (53 let), psycholog, vysílá RC Liptovský Mikuláš / Zuzana Seligová (27 let), lékařka, vysílá RC Poprad / Petr Vaněk (28 let), práce s mládeží – skauting, vysílá RC Praha Classic.

„Jú. Prejavuje sa u nich silná osobnosť, záujem o profesiu, v ktorej sa chcú zdokonaľovať aj prostredníctvom tohoto štúdijného pobytu. Jeden z členov tímu má aj osobné praktické skúsenosti s organizáciou výmenných pobytov. Predpokladám, že bude pôsobiť ako „tlmič“ v prípade určitých napätých situácií, ktoré tím pri jeho pobyte v zahraničí stretnú. Rovnako skúsený rotarián Miloš Šlepecký z RC Liptovský Mikuláš, v praxi psychológ, je zárukou dobrej reprezentácie nášho distriktu v Colorade. Na prípravu celého pobytu, jeho organizačného zabezpečenia, konzultácie s prijímacím distriktom v USA a zostavenie prezentácie distriktu a tiež oboch našich republík máme len veľmi málo času, dva mesiace. Našťastie nie je to prvý GSE tím, ktorý pripravujeme, takže verím, že spoločným úsilím sa nám to podarí zvládnuť.“

GSE tým se k první společné schůzce pro přípravu studijního pobytu sešel v Třebíči hned druhý den po uskutečněním výběrovém řízení. Cennými radami přispěl Vladimír Adámek (RC Ostrava), nový předseda výboru Nadace Rotary našeho distriktu (od rot. roku 2006/2007), který se již dříve sám jedné GSE výměny zúčastnil jako vedoucí týmu. Reciproční GSE tým z Colorada uskuteční studijní pobyt v našem distriktu od 12. dubna do 14. května příštího roku.

Text a foto: -skj-



„Na zkušenou“ i reprezentovat náš distrikt a oba jeho státy pojedou do USA v září jako členové GSE týmu (zleva): Josef Nováček (26 let), finanční management, vysílá RC Třebíč / Martina Dlabajová (30 let), mezinárodní vztahy, vysílá RC Zlín / Lucie Jiroušková – náhradnice (27 let), právnička, vysílá RC Plzeň / Miloš Šlepecký – vedoucí týmu (53 let), psycholog, vysílá RC Liptovský Mikuláš / Zuzana Seligová (27 let), lékařka, vysílá RC Poprad / Petr Vaněk (28 let), práce s mládeží – skauting, vysílá RC Praha Classic.

## Subkomise pro GSE pracuje v letošním rotariánském roce ve složení:

Jozefa Poláková, PP, DGN, asistentka guvernéra pro východní Slovensko (RC Košice)

George J. Podzimek, Praha - Staré Město

Martin Timr, PP, RC České Budějovice

## GSE team flies to the USA

On 9 September, a team of four young experts will fly from Prague to southern Colorado as part of the GSE program.

Názor tých, ktorí hodnotili uchazeče o účasť v GSE tímu byl tentokrát naprosto shodný. Na snímku ze závěrečné diskuse výběrové komise (zleva): Jozefa Poláková, DGN a členka distriktní subkomise pro GSE, Miloš Šlepecký, vedoucí týmu, Libor Friedel, který organizačně zajistil výběrové řízení a guvernér Roman Gronský.



# Pocta Janu Masarykovi

**V polovině září si všichni zastánci demokratických principů ve společnosti připomenou 120. výročí narození významného diplomata Jana Masaryka (1886 - 1948), syna prvního československého prezidenta.**

V praktické podobě měl příležitost poznat aktivity rotariánů už krátce po vzniku Československa, kdy v letech 1919-1922 působil v diplomatické misi ve Washingtonu. V roce 1925 stál společně s JUDr. Antonínem Sumem, Mexičanem Fredem W. Teelem (zmocněncem ústředí RI) a několika dalšími přáteli u zrodu prvního Rotary klubu v tehdejším Československu – RC Praha. V té době byl Jan Masaryk jmenován československým vyslancem ve Velké Británii (1925-1938), a tak se řádným členem Rotary klubu nestal - RC Praha jej jmenoval svým čestným členem. Jan Masaryk s RC Praha, resp. některými jeho členy, udržoval velmi aktivní kontakt. Byl-li v Praze, doprovázel významné zahraniční hosty při jejich návštěvách v klubu, doporučoval klub k návštěvě přátelům, s nimiž se setkal v zahraničí. Takto „na dálku“ byl iniciátorem nejdne přednášky



v RC Praha. V letech 1945 – 1948, jako ministr zahraničních věcí, významně přispěl k obnově Rotary v poválečném Československu. Je možné se domnívat, že právě jeho zásluhou došlo k navázání tak velkého množství kontaktů mezi našimi Rotary kluby a kluby v Anglii. O jeho pozitivním vlivu svědčí především účast na jediné v poválečném období uspořádané distriktní konferenci, a to v roce 1947 v Plzni - projev, který zde pronesl, měl velkou odezvu nejen mezi rotariány. Na snímku z této konference je zachycen společně s prezidentem Rotary International „Dickem“ Hedkem (vlevo) a guvernérem tehdejšího Rotary distriktu 66 Františkem Králem (vpravo). V souvislosti s touto tradicí byly v minulém roce Společností Jana Masaryka uděleny „Medaile cti a vděčnosti Jana Masaryka“ rotariánům z ČR a SR (Rota-

**POCTA JANU MASARYKOVÍ**  
**14. 9. 2006**  
**PRAHA**

**17:00**  
 Odhalení busty JM a pamětní desky  
 Vila „Osvěta“, ulice Jana Masaryka,  
 Praha 2 - Královské Vinohrady

**19:00**  
 Koncert České komorní filharmonie  
 Velký sál Novoměstské radnice  
 Karlovo nám., Praha 2 – Nové Město

Bližší podrobnosti k účasti:  
 RC Praha Classic  
 O. Kokošková, mobil: 775 774 944, e-  
 -mail: olgakokoskova@volny.cz

ry distriktu 2240) a světovému prezidentovi RI Williamu Stenhammarovi jako ocenění za úsilí při rozvoji demokratických principů v našich zemích i ve světě. K letošnímu uctění památky Jana Masaryka se rotariánské společenství připojí prostřednictvím RC Praha Classic, který ve spolupráci s Městskou částí Praha 2, Společností Jana Masaryka a Nadací České komorní filharmonie připravuje na čtvrtek 14. září 2006 vzpomínkové odpoledne. Pořadatelé očekávají, že se osobní účastí připojí také další rotariáni z pražských i vzdálenějších klubů.



Autorem busty Jana Masaryka, která bude umístěna na pražské vile Osvěta, je významný český sochař Jan Bartoš (na snímku uprostřed). Nejznámější je patrně jeho figurální plastika TGM na Pražském hradě. Starosta MČ Praha 2 Michal Basch (vlevo) a členka RC Praha Classic Olga Kokošková (vpravo) s ním konzultovali v jeho ateliéru projekt osazení busty JM jeho ateliéru.

Foto: skj

## Tribute to Jan Masaryk

14 September will be the 120th anniversary of the birth of the leading Czech diplomat Jan Masaryk (1886-1948). He was involved in founding the first Rotary Club on the territory of the former Czechoslovakia, the Prague RC, in 1925. To mark this anniversary, Prague Classic RC, together with the Municipal Authority for Prague 2 and the Jan Masaryk Society, is organising a memorial afternoon, including the unveiling of a bust at the house Masaryk was born in and a concert by the Czech Chamber Philharmonic in the hall of the New Town Hall.

# RC Telč získal Chartu RI

Už v minulém čísle jsme naše čtenáře krátce informovali, že Rotary klub Telč převzal zakládací Chartu Rotary International. Připomeňme si však ještě jednou tuto slavnostní událost, která proběhla ve Vzdělávacím a konferenčním centru MENT v Konviktu Svatých Andělů v Telči.



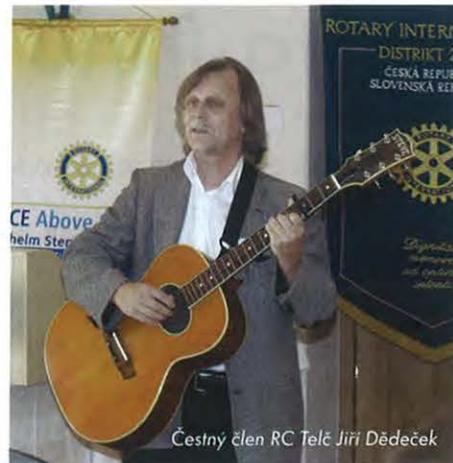
Chartu RI přebírá Ota Kovář (vlevo) z rukou DG Otakara Veselého.

V dopoledních hodinách v sobotu 6. května 2006 přijal guvernéra distriktu, jeho asistenta pro Moravu a zástupce telčských rotariánů starosta města pan Mgr. Roman Fabeš. V diskusi byly nalezeny nejen styčné body mezi krásnými městy pod záštitou UNESCO – Český Krumlov, Třebíč, Telč a dalšími, kde Rotary kluby působí, ale i společná témata, kde může nově ustavený klub městu pomoci. Sjíždějící se hosté mezitím absolvovali buď prohlídku zámku po speciální trase, nebo mohli navštívit Galerii Jana Zrzavého či galerii Hasičský dům s aktuální výstavou grafik Jiřího Johna. Mohli se také projet v koňmi taženém kočáře májovou probouzející se krajinou v blízkosti města. Většina návštěvníků si nenechala ujít pohled z výšky svatojakubské věže, kterou proslavil Jan Werich ve filmu Až přijde kocour. Toho jsme se sice tentokrát (možná i našťástí) nedočkali, zato v pozdním odpolední nadešel téměř dva roky očekávaný okamžik – převzetí Charty RI z rukou guvernéra distriktu 2240.



Moderování odpoledního programu se s profesionálním přehledem, vtipem a šarmem zhostil pan Miloš Stránský, bývalý rotarián a ředitel Horáckého divadla z Jihlavy. Přítomni byli kromě starosty města Mgr. Romana Fabeše a guvernéra našeho distriktu Otakara Veselého také DGE Roman Gronský, DGN Petr Pajas, ADG František Ryneš a prezidenti či členové dalších deseti klubů našeho distriktu. Slavnostní projev přednesl senátor Karel Schwarzenberg. Zabýval se krátce nejen aktuálními historickými reminiscencemi – např. výročím konce II. světové války, ale hovořil zejména o potřebě vyrovnávání se s minulostí a o roli, kterou v tomto procesu a v této době zaujímá právě u nás Rotary. Přednáška měla hluboce lidský a myšlenkový dosah

– škoda jen, že se nám nepodařilo zachytit ji zvukově či písemně. V nových rotariánech zanechala – soudě dle diskuse na několika následujících schůzkách – nezapomenutelný dojem. Úvod schůze byl ohlášen poklepem prezidenta



Čestný člen RC Telč Jiří Dědeček

klubu na „provizorní“, přesto sytě znějící keramický zvon z dílny Spirála paní Marie Lamperové. Avšak na závěr zazněl již nový, lesknoucí se kovový zvon klubu – dar přátel ze sponzorského klubu z Českých Budějovic. A protože „...zlatá věc jest paměti zapisovati...“, přivezli nám přátelé z druhého ze sponzorských klubů, z Českého Krumlova, klubovou kroniku.

Odznak a klubovou vlajku Rotary převzali dámy a pánové – zakládající členové nového klubu, čestné členství klub udělil spisovateli a hudebníkovi, velkému příznivci klubu panu Jiřímu Dědečkovi z Prahy.

Večerní posezení ve sklepní aule Univerzitního centra Masarykovy univerzity v Telči s náladovou hudbou Míti Denčeva bylo příjemnou tečkou po dni, náročném zejména pro organizátory. Věříme však, že i pro naše milé hosty byl signálem, že v Telči je nejen zámek a náměstí – všichni budou vítáni i na pravidelných čtvrtetních schůzkách našeho Rotary klubu.

Nastartovali jsme novou etapu v životě klubu, který co do počtu členů asi nedosáhne závratných čísel, o to více se však může a chce soustředit na pomoc obci a dalším v duchu idejí Rotary.

Ota Kovář,  
zakládající prezident klubu

## Telč RC awarded RI Charter

Telč Rotary Club received its Rotary International founding Charter on Saturday 6 May 2006. Ladies and gentlemen – new Club members received the Rotary badge and club flag. Honorary membership of the Club was conferred on the writer, musician, and supporter of the Club, Jiří Dědeček from Prague.

# DĚTI DĚTEM

## Radost a slzy dojetí v Třebíči

Do posledního místečka zaplněné divadlo Pasáž bylo svědkem pozoruhodné události. Místní Rotary klub ve spolupráci s městem Třebíč a Základní uměleckou školou Fórum uspořádal benefiční koncert. Program trval dvě a půl hodiny a po něm následovalo milé překvapení. Ale postupujme od začátku.

Rotariáni již řadu let podporují třebíčskou nemocnici, přesněji dětské a novorozenecké oddělení primáře Jana Kozáka. Proto si mohli na oddělení pořídit třeba přístroj na podporu dýchání nebo vyhřívané lůžko pro nedonošené děti. Snem primáře byl do středy nákup inkubátoru pro nedonošená dvojčata. Jan Kozák osvětlil, proč: „Dvojčata během těhotenství sdílejí v těle matky společný prostor. Zvyknou si na vzájemnou blízkost a odloučení snášejí těžko. Je prokázáno, že společný inkubátor má na jejich další vývoj velice příznivý vliv“.

Se svým snem se pan primář svěřil svému příteli, v Třebíči žijícímu Holanďanovi Franku Spekhorstovi, jinak též zapálenému rotariánovi, předsedovi česko-slovensko-holandského výboru pro mezinárodní spolupráci. A ten začal okamžitě jednat. Oslovil třebíčské podnikatele, kteří dali dohromady skoro 160 tisíc korun. S ředitelem základní umělecké školy Vlastimilem Malým sestavili a nacvičili koncert Děti dětem. Pak pomohlo pět holandských Rotary klubů: RC Castricum, RC Alkmaar-de Waag, RC Hooerveen, RC Deventer-Noord a RC Wie-

ringen, přispěl i holandský distrikt 1580 a účelovou dotací také největší soukromá nadace světa – The Rotary Foundation. A když se k tomu přidal výtěžek ze sbírky v předšálí před koncertem (dalších téměř dvacet tisíc), byla cena za inkubátor, té-

Zleva: Frank Spekhorst, primář MUDr. Jan Kozák, nemocnice Třebíč a Guus Molenaar, RC Castricum (foto Jan Uher)



měř 652 tisíc, pohromadě. Dodavatelská firma se také dala vidět. Nový přístroj dopravila přímo na jeviště, kde ho z rukou dárců převzal primář Jan Kozák.

Za hostitele přivítal vzácné hosty prezident Rotary Klubu Třebíč Lubomír Dolejský. O principech rotariánské „služby druhým, nad vlastní zájem“ hovořili



guverněři česko – slovenského distriktu Otakar Veselý a jeho holandský kolega Jaap de Zeeuw. Překvapen krásou Třebíče byl jak zástupce holandského velvyslance Wilko Roggenkamp, tak předseda holandské sekce mezinárodního výboru Guus Molenaar, i honorární konsul Gerhard Poppema.

Před tím však na jevišti defilovali frekvenci školy. Děti pod vedením zkušených pedagogů hrály, zpívaly, recitovaly i tančily. Letošní ročník měl opět vyšší úroveň než oba předchozí. Kdo se byl podívat poprvé, jen zasl, co vše mladí adepti umění dokáží.

Skvělí účinkující, pedagogové, sponzoři i rotariáni sklidili zasloužený potlesk ve stoje, v našich zeměpisných šířkách tak málo obvyklý. Bez nadsázky lze říci, že málokteré oko zůstalo suché. Diváci i aktéři se rozcházelí s přesvědčením, že když se spojí síly, lze dokázat velké věci, které se předem zdají neuskutečnitelné.

František Ryněš, ADG,  
RC Třebíč

### Children helping children

#### Joy and tears of emotion in Třebíč

The Třebíč RC, in cooperation with the Třebíč town council and the Forum Arts Primary School, have organised a charity concert. The proceeds from the concert, together with contributions from the Dutch Rotary Clubs of the District 1580, and from a TRF Matching Grant, made it possible to purchase an incubator for the Children's and Neonatal Department of the hospital in Třebíč.

# Medzinárodná spolupráca Rotary klubu Košice

29. marec sa v Košiciach niesol v znamení oficiálneho stretnutia medzi Technickou univerzitou Košice a univerzitou Politecnico di Milano. Bolo to prvé stretnutie dvoch prestížnych akademických inštitúcií, ktoré sa konalo z iniciatívy RC Košice.



Prof. Juraj Sinay, rektor TU Košice, Ivetta Mlynáriková, riaditeľka Italskej jazykovej školy v Košiciach a Michele Bologna, generálny sekretár Italsko-slovenskej obchodnej komory

povali Dr. Michele Bologna a ing. Marco Boatto, rotarián RC Košice.

Technická univerzita Košice a Politecnico di Milano predstavili po výmene informácií svoj spoločný záujem založiť veľmi silné partnerstvo, ktoré bude podporované Taliansko-Slovenskou obchodnou komorou a Bankou Intensa/VUB. Bolo dohodnuté, že do jesene t.r. sa stanovia podmienky programu „Double degree“ a „Joint degree“.

### „Double degree“

– diplom z oboch univerzít: Študenti strávia prvé tri roky na svojej domovskej univerzite, potom dva roky na hosťujúcej (s povinnosťou urobiť skúšky v jazyku tejto krajiny, t.j. na Slovensku po slovensky a v Taliansku po taliansky) a posledný záverečný rok znovu na materskej univerzite.

Na záver štúdia obhája študenti diplom na oboch univerzitách a získajú dva diplomy.

„Joint degree“ – spoločný diplom: študenti zložia skúšky na oboch univerzitách, nemajú povinnosť študovať jazyk hosťujúcej univerzity a tiež nemu-

Lorenzo Mancini, riaditeľ ústavu Banca Intensa / VUB) - Juraj Vančík, past-prezident Rotary klubu Košice)

sia stráviť dlhší čas na hosťujúcej univerzite. V tomto prípade potrvá štúdium 5 rokov a študenti obhája diplom na jednej z univerzít.

Banka Intensa sa bude spolu s VÚB podieľať na tomto projekte poskytovaním dlhodobých úverov s nízkymi úrokmi pre najlepších študentov, bez vyžadovania záruky tretej osoby.

Taliansko-slovenská obchodná komora bude študentskej výmene napomáhať podporou a sponzorskými programami členských firiem.

RC Košice prispieva aj touto aktivitou k naplneniu poslania služby mládeži.

Marco Boatto a Jozefa Poláková,  
RC Košice

Na tejto významnej udalosti sa stretli predstavitelia dvoch univerzít, medzi ktorými nechýbali prof. Juraj Sinay, rektor TU Košice a prof. Giancarlo Spinelli, riaditeľ medzinárodných vzťahov Politecnico di Milano – obidvaja rotariáni z RC Košice a RC Sempione Milano. Ústav Banca Intensa / VUB reprezentovali Dr. Lorenzo Mancini a ing. Martina Hriňáková, Taliansko-slovenskú Obchodnú komoru zastu-



### International cooperation initiated by Košice Rotary Club

On 29 March an official meeting took place in Košice between the Košice Technical University and the Politecnico di Milano university. It was the first meeting between these two prestigious academic institutions and it was held on the initiative of Košice RC.

# „Les Rotary International“ vysadený



V dňoch 5. – 6. mája 2006 vysadili rotariáni dištriktu 2240 v chránenej oblasti TANAP-u približne 2 hektáre nového lesa so symbolickým názvom „Les Rotary International“. Potom, čo 19. novembra 2004 veterná smršť s rýchlosťou 180 – 220 km/hod. zničila 9 730 ha tatranského lesa s 2,2 miliónmi m<sup>3</sup> drevnej hmoty, odpo-

vedali viaceré kluby nášho dištriktu na výzvu RC Poprad finančnými príspevkami na tento projekt. Do fondu prispeli aj súkromné osoby a spoločnosti, čím celková finančná hodnota zbierky dosiahla ku dňu výsadby 175 532 Sk.

Aby príspevok rotariánov nebol iba formálny finančný prevod, 40 rotariánov dištriktu 2240, ich rodinných príslušníkov a priateľov vlast-

noručne vysadili pod vedením zamestnancov Štátnych lesov TANAP-u 1874 sadenic borovice bielej, javora horského a borovice limby. Opäť sme nielen pri práci, ale aj v čase oddychu intenzívne pocítili priateľstvo, ktoré spája rotariánov a prekonáva hranice a vzdialenosti.

Projekt bude v nasledujúcich rokoch pokračovať ďalšou výsadbou a starostlivosťou, pretože vysadený les bude v nasledujúcich mesiacoch a rokoch potrebovať okopávanie a ochranné nátery proti škodcom. Projekt má vynikajúcu odozvu a je uznávaný ako dlhodobý perspektívny projekt a nie iba symbolický jednorázový príspevok k obnove.

Priamej výsadby sa zúčastnili členovia Rotary klubov Ostrava International, Jihlava, Karlovy Vary, Košice, Spišská Nová Ves, Rožňava, Banská Bystrica a Poprad. Uznanie patrí najmä priateľom rotariánom z RC Ostrava International, ktorí sa zúčastnili výsadby v najväčšom počte (18) a okrem iného spolu so svojím prezidentom Jozefom Meleckým prispeli k vynikajúcej nálade a atmosfére úspešnej akcie.

*Ondrej Kollár a Peter Lišiak, RC Poprad (ib)*

*Tento projekt bude navždy pripomínať originálny žulový trojtonový, zrezanému ihlanu podobný masív, dovezený do Vysokých Tatier z firmy Kámen a písek z Českého Krumlova ako osobný dar guvernéra RI dištriktu 2240 Otakara Veselého. Na ihlanu je zobrazené logo Rotary International a text: ROTARY INTERNATIONAL DISTRIKT 2240 VYSOKÝM TATRÁM*



*„Rotary International Forest“ planted  
On 5-6 May, Rotarians planted some 2 hectares of new trees in the High Tatra National Park protected area. The total sum raised by Clubs and individuals towards the renewal of the forest that had been destroyed by a cyclone amounted to 175,532 Slovak crowns.*

# Holubi už dolétali (nebo dolétaly?)

**Sportovní střelbě na asfaltové nebo plastové terče („holuby“) se věnuje celé jedno sportovní odvětví dokonce i na olympijských hrách. (Proto také má nerozhodnost, jaké i/y napsat na konci věty, jde-li o objekty neživotné.) Toto odvětví se přiradilo ve své oblíbenosti např. ke golfu, rybaření i myslivosti už i proto, že se v něm dají pořádat různé soutěže.**

Jednu takovou uspořádal letos již po jednácté náš partnerský Rotary klub Frodsham & Helsby jako přebor RIBI. Jeho současný prezident a náš čestný člen Antonín „Tony“ Červenka se dozvěděl, že několik našich členů jsou aktivní myslivci, kteří mají své zbraně, a tak pro nás zorganizoval oficiální pozvání jako pro první zahraniční klub.

Na cestu se dne 31. května vydaly tři manželské páry, náš příští prezident jako oficiální doprovod (zároveň jako fotograf) a já. Na letišti v Manchesteru nás čekali naši přátelé, kteří nás rozvezli do našich dočasných domovů na příští čtyři dny. Druhý den dopoledne jsme si prohlédli město s tradičním trhem a několika hospodami (puby), které je velmi hrdé na svou historii. Odpoledne jsme se vydali na prohlídku Liverpoolu, který nás ohromil intenzivní

přestavbou bývalých doků, přístavů a skladišť na obchodní centra, byty a sportoviště. Asi tam plynou příspěvky Evropské unii, které si Anglie prozřetelně nechává doma.

Vlastní soutěž se konala v pátek 2. června v areálu „Catton Hall“, patřícím členovi klubu Martinovi Mannovi. Ten na původních pastvinách pro skot vybudoval krásný přírodní sportovní areál, kde je možno provozovat brokovou střelbu, paintball, jízdu na terénních čtyřkolkách a dokonce i lukostřelbu. Na to vše je k dispozici příhodný terén, příjemné zázemí a tým pomocníků a instruktorů. Samotná broková střelba se podobá u nás praktikovanému „mysliveckému kolu“ s vysokou věží. Vzdálenost 12 stanovišť od sebe navzájem je dostatečná, aby si nepřekážela, a přechod od jednoho k druhému je vlastně pěkná procházka lesem i luhem. Sou-

těž skončila v pozdním odpolední vyhlášením vítězů, kdy jsme byli oceněni jako nejvzdálenější účastníci. Čistý výtěžek soutěže ve výši 1 000 liber bude věnován Nadaci Rotary.

V sobotu se celá parta hostů i hostitelů vydala na výlet do Walesu až na pobřeží do známých lázní Llandudno, kde se prý s velkou oblibou konají rotariánské konference. Na večer jsme pozvali naše anglické hostitele na neplánovaný Inter-City Meeting do jednoho z typických pubů. V krásném prostředí plném tmavých trámů na stropě a starožitného nábytku jsme při přátelských debatách přišli na chuť černému anglickému pivu, i když jsme na nápojovém lístku objevili Budweiser i Pilsner Urquell. Zároveň jsme naše partnery pozvali na oslavy 80. výročí prvního založení našeho klubu letos v říjnu.

Neděle jako poslední den už byla velmi krátká. Společný oběd v překrásném venkovském hostinci „The Oak“ potvrdil, že případná neznalost jazyků není překážkou v domluvě mezi přáteli. Od čeho máme ruce? Kromě jiného taky na mávání na rozloučenou.

Augustin Čermák  
RC Hradec Králové

N.B. Kdy už konečně se ti Angličané jako členové Evropské unie naučí jezdit na správné straně ulice?

Redakce se omlouvá autorovi i čtenářům za podstatné zkrácení článku pro nedostatek místa. Jeho původní nezkrácené znění je možno nalézt na [www.rotary.cz](http://www.rotary.cz) v oddílu ROTARY GOOD NEWS, čís. 4/06.



### Pigeons reach their goal

Representatives of Hradec Králové took part in a clay pigeon shooting competition, organised by the partner club Frodsham & Helsby RC as an RIBI competition in the „Catton Hall“ grounds on 2 June. The net proceeds of the competition, amounting to 1000 pounds, were donated to the Rotary Foundation.

# RC Valtice-Břeclav u Tří Grácií

Rotary klub Valtice-Břeclav plní mezi jinými projekty i environmentální projekt výsadby kaštanu jedlého v lokalitě Tři Gracie v Lednicko-valtickém areálu.



Celá akce, která trvala od pátku do neděle, byla – jak je již dobrou tradicí tohoto klubu – spojena s chutnáním skvělých moravských vín, s vynikajícími gastronomickými zážitky a také s aukcí vzácných archivních vín.

Jaroslav Benda,  
RC Valtice-Břeclav



Jaromír Barák, čestný člen RC Valtice-Břeclav a František Ryneš, ADG – oba z RC Třebíč, sekretář guvernéra distriktu 2240 Petr Fencel z RC České Budějovice a nový guvernér distriktu pro 2006/07 Roman Gronský z RC Olomouc. K výsadbě byla rovněž připravena ještě jedna sazenice kaštanu pro DGE Petra Pajase, který se bohužel pro zdravotní indispozici jedné z členek delegace RC Praha City nedostavil. Jeho omluva byla přijata a bude mu stanoven náhradní podzimní termín.

Jarní výsadba kaštanu jedlého tak byla ukončena. Dalších 50 jedinců bude vysazeno na podzim, čímž bude naplněna

## Zdravice Bohumila Lošťáka

V sobotu 27. května se tam sešli nejen členové místního RC, ale v rámci sportovně poznávací akce „Na bicyklu či pěšky kolem LVA“ i členové dalších pěti Rotary klubů distriktu 2240: RC Praha, Olomouc, Třebíč, České Budějovice a Brno City. Ze zahraničí přijely Rotary kluby Castricum, Haarlem-Waag z Nizozemí a Győrjzbarat z Maďarska.

Po cyklistickém výletu, jenž směřoval z valtického náměstí na Reistnu, do Úval a přes Sedlec ke Třem Gráciím, si vyposlechli přednášku člena místního klubu Bohumila Lošťáka o významu tohoto zajímavého stromu, jehož výsadba je realizována v souladu se zalesňovacími aktivitami Lesního závodu Židlochovice. Sazenice vypěstoval v dostatečném počtu B. Lošťák a v sobotu byly vysazeny první čtyři stromky předními funkcionáři distriktu a zástupci partnerského RC Třebíč, kteří se významným způsobem podíleli na založení zdejšího klubu. Čest vysadit další sazenice kaštanu jedlého dostali



Zleva: Petr Fencel, sekretář distriktu, Jaromír Barák a František Ryneš, ADG – oba RC Třebíč a Roman Gronský, náš nový DG – každý z nich vysadil svou sazenici kaštanu jedlého

další část projektu Kaštanky. Členové RC Valtice-Břeclav tím splní svůj projekt, zaměřený na životní prostředí v Lednicko-valtickém areálu.

## Pigeons reach their goal

Representatives of Hradec Králové took part in a clay pigeon shooting competition, organised by the partner club Frodsham & Helsby RC as an RIBI competition in the „Catton Hall“ grounds on 2 June. The net proceeds of the competition, amounting to 1000 pounds, were donated to the Rotary Foundation.

# Návrat levočského richtára

**Je sychravé februárové poludnie. Sedím v teplej levočskej reštaurácii s pekným výhľadom na staré historické námestie. V parku z hlbokého snehu trčia bezlisté storočné kmene stromov, ktoré boli svedkami života tohto námestia. Sú svedkami histórie Levočskej bielej pani, rušných levočských trhov, keď z okolitých obcí prichádzali ženy s plnými košíkmi masla, mäsa, vajec, či čerstvo nazberaných voňavých lesných jahôd, malín.**

Ten život tu bežal podľa svojich pravidiel celé desiatky rokov.

Píše sa rok 1937. V levočskom gymnáziu maturuje aj študent Tibor Gregor. Prežíva to, čo je súčasťou tohto života mesta i jeho gymnázia. Atmosféra predvojnového Československa sa ho veľmi dotýka ako každého mladého študenta. Aj keď tu sú príjemné študentské lásky či posedenie pri pohárikú dobrého vína, treba sedieť nad knižkami, aby peniaze dané na štúdium neboli vyhodnené zbytočne. Prídu maturity a po nich rozhodnutie ísť skúsiť svet. Láka ho Anglia. Pobalí sa a odchádza do Londýna. Zapisuje sa na vysokú školu a začína študovať. No atmosféra v Európe nie je priaznivá a nepraje ani jemu. Nemecko začína vojnu, najprv napadá Poľsko a postupne prichádzajú na rad ďalšie krajiny.

Na rad príde aj Anglicko. Tibor prerušuje štúdiá a vstupuje do armády. Je potrebné brániť krajinu, ktorá ho tak priateľsky prijala. Postupne, ako sa posúva frontová línia, posúva sa aj Tibor. S úspechmi v armáde je povyšovaný. Do Prahy prichádza už ako mladý kapitán anglickej armády. Vojna sa končí, je vyhlásený jej koniec. Pre neho však ešte vojenská služba nekončí. Je treba ešte pomôcť stabilizovať situáciu v krajine.

Túži tiež vidieť svoj rodný kraj. Berie si niekoľko dní voľna a cestuje na Spiš. Ide pozrieť aj svoje študentské mesto. Prichádza do Levoče,

ale je sklamaný. To krásne, rušné mesto z jeho študentských čias vyzerá teraz ako mŕtve. Na uliciach ani človečika. Početné obchody, ktoré predtým vlastnili Židia, sú zatvorené. Noví majitelia týchto obchodov sa teraz boja. Nevedia, čo bude po vojne s nimi. Veď počas vojny spolupracovali s Nemcami a gardistami, a tí sú porazení.

Kapitán Tibor Gregor nevie, s kým by sa porozprával, kto by ho prijal, kto by mu porozprával, ako to tu vyzeralo za jeho neprítomnosti. Ako kapitán anglickej armády má rešpekt. Rozhodne sa zaklopať na bránu levočského richtára. Okna domu sú zatiahnuté, ako bolo zvykom pri náletoch, a zdá sa, že dom je prázdny. Ale po chvíli silného búchania sa nasmelo odtiahne záclona a zo šera sa objaví vychudnutá tvár richtárovej ženy. Keď vidí, že to búcha anglický dôstojník, príde a púšťa návštevníka dnu. Tibor sa predstaví a sadá si v richtárovej izbe a dlho počúva rozprávanie richtárky. Počúva, čo sa dialo v tomto peknom meste za posledné roky, ako moc preberali hlinkovci. Najprv moc, a potom aj majetky. Richtár im veľmi nehral do karát, tak aj jeho poslali do koncentračného tábora. Keď to richtárova žena rozpráva, po vychudnutej tvári jej tečú slzy. Zmierila sa s tým, že svojho muža už nikdy neuvidí.

Tibor sa lúči, odchádzajúc sľubuje uplakanej žene, že jej muža istotne dovedie domov. Sám tomu však neverí. Vie, že to, čo vraví, sa nikdy nesplní, ale aspoň na chvíľu chce potešiť zúboženú ženu.

Po návrate do Prahy znova je v kolotoči vojenského života. Jedného dňa ho služobné povinnosti vedú do Olomouca. Sedí vo vlaku a pozerá na ubiehajúcu krajinu. Vonku je už nádherne jarné počasie. Všetko je rozkvitnuté, celý kraj akoby oslavoval



Tibor Gregor u svojho domu v Toronte (foto dz)

koniec vojny. Zrazu Gregora vyruší veľký krik na chodbe vagóna. Vyjde von a vidí, ako sa na chodbe natáhuje sprievodca s otrhaným chlapom.

„Čo sa deje?“ pýta sa sprievodcu.

Sprievodca mu vysvetľuje, že otrhaný muž cestuje bez lístka. Po krátkom vysvetľovaní sa dozvie, že tento muž sa chce dostať domov. Ide z koncentračného tábora. Tibor za neho zaplatí lístok a usádza ho ku sebe.

Po chvíľke rozprávania s prekvapením zisťuje, že otrhaný muž cestujúci do Levoče je levočský richtár. Nechce veriť tejto náhode. Spomína si na sľub, ktorý dal pred nedávnom v Levoči jeho plačúcej žene a okamžite sa rozhodne.

Musí cestovať s nájdeným richtárom. Musí splniť svoj sľub.

Keď vystúpi v Spišskej Novej Vsi, vie, že príchod do Levoče musí byť príchod richtára a nie zobráka. Kупuje richtárovi nové šaty, nechá ho okúpať, oholiť, prenajme kone s kočiárom a triumfálne vezie levočského richtára domov.

Levočské námestie zažíva v ten jarný deň ďalšiu peknú príhodu. Levočský richtár sa vracia do svojho mesta ku svojej rodine. S veľkou radosťou znova búcha mladý kapitán na bránu a prekvapenej richtárovej žene odovzdáva jej manžela.

Splnil svoj sľub.

PS: Táto príhoda sa skutočne odohrala. Rozprával ju pán Ing. Tibor Gregor, bývalý riaditeľ a pokladník RI pri svojej návšteve v našom RC Poprad, keď v roku 2000 bol predstaviteľom svetového prezidenta RI na prvej konferencii nášho dištriktu v Olomouci. Po demobilizácii sa vrátil doštudovať do Anglie a úspešne ukončil štúdiá. Keď videl, kde smeruje Československo po roku 1948, odišiel do Kanady. Tam sa oženil a so svojou rodinou v Toronte prežil celý svoj život. Je tam aj členom v jednom z početných miestnych RC klubov.

Ja som mal to šťastie vypočuť si túto životnú príhodu. Opísal som ju a dúfam, že zaujme i čitateľov ROTARY GOOD NEWS.

Milan Rowder,  
RC Poprad

## Return of the mayor of Levoča

Tibor Gregor, one of the world's leading Rotarians, who grew up in Levoča and has been living in Canada since 1948, remembers his childhood days.

## Písečtí rotariáni se svými přáteli si připomněli své 15. výročí



(Zleva): Kurt Pieslinger z rakouského RC Linz-Urfahr, ing. Dana Pretschnerová a MUDr. Herbert Jarošek - zakládající členové RC Písek.

V sobotu 17. června 2006 se sešli členové klubu se svými přáteli, aby si připomněli současnou i nedávnou historii Rotary klubu ve městě Písku. U příležitosti tohoto významného výročí byly předány Ceny Tomáše J. Bati kolegům a přátelům nám nejmi-

krásné letní odpoledne, důstojné prostředí koncertní síně Trojice, slavnostní projevy a poděkování i nádherná varhanní hudba. Ale hlavně příjemní a přátelští lidé – to byla atmosféra oslavy znovuzrození Rotary klubu v jihočeském Písku před 15 lety.

lejším, Adolfu Steindlerovi z RC Linz-Urfahr a Tomu Cowlinovi z RC Risca. Poděkování a pozdravy za své klienty přednesli i ředitel ÚSP ve Zběšičkách a Dětského domova ve Zvíkovském Podhradí. Hodně se vzpomínalo na pomoc lidem postiženým povodní, na akce pro hendi-

kepané děti, na výměnné studenty, kteří pod záštitou klubu poznali naši vlast, ale i na české studenty šířící dobré jméno naší země v USA, Kanadě, Brazílii či v Německu...

Vzpomněli jsme i památky našeho zesnulého kolegy MUDr. Romana Soukupa, který náhle opustil naše řady, takže již s námi nemohl oslavit náš svátek. Čest jeho památce.

Tak do dalších nejen patnácti let hodně sil a chuti do společné práce za rozvoj Rotary hnutí ve světě.

Miroslava Žižková, RC Písek,

Foto: Miroslav Novotný, RC Písek

Rotarians in Písek celebrate their 15th anniversary with their friends

On Saturday 17 June 2006, to mark the 15th anniversary of the founding of the Písek RC, Tomáš J. Bata Prizes were awarded to the Club's friends and colleagues, Adolf Steindler from Linz-Urfahr RC and Tom Cowlin from Risca RC.

## Před 15 lety už potřetí



Miroslav Pech (vpravo) předal funkci prezidenta klubu svému nástupci Oldřichu Krejbičovi.

občané dalších víc než 40 let, aby mohli už potřetí založit – nebo lépe obnovit – činnosti svého Rotary klubu.

Za uplynulých 15 let vykonali současní rotariáni v Plzni už mnoho pozitivního – k výčtu všech různorodých projektů bychom potřebovali mnoho stran našeho časopisu. Zaměřili své

projekty jak na oblast humanitární a sociální, tak i na vzdělávací ve prospěch studentů i mladých odborníků. Nechyběly ovšem ani zajímavé projekty kulturně-společenské. Díky svým rozsáhlým mezinárodním kontaktům uspořádali už třináct velkých Inter-Country Meetingů, jichž se zúčastnili hosté z desítek zemí nejen Evropy, ale i USA, Austrálie či Tasmánie. Dnes by se dali počítat naši zahraniční přátelé již na stovky – a těšíme se, že k nim přibudou na jaře příštího roku pravděpodobně zase Ho-

Mezi Plzní a Račicemi se na strmém svahu vypíná malebný objekt Zámečku, v němž už 11 let sídlí Soukromá Střední umělecko-průmyslová škola téhož jména. Její umělecký ředitel Jaroslav Šindelář, bývalý prezident Rotary klubu Plzeň, pozval na 16. června nejen všechny jeho současné, ale i bývalé členy na přátelské setkání, aby si společně připomněli již patnácté výročí svého znovuzaložení: poprvé to bylo v roce 1927, podruhé v roce 1947 po nucené osmileté přestávce v důsledku německé okupace naší země. Pak museli ovšem čekat plzeňští

landané. V krásném letním podvečeru předal odstupující Miroslav Pech své prezidentské „insignie“ svému nástupci Oldřichu Krejbičovi, který pohovořil o svých záměrech pro nadcházející funkční období. Jaroslav Šindelář se pak (oprávněně!) pochlubil pracemi svých žáků – mladých umělců, kteří studují sochařství i malbu, ovšem i dnes tolik potřebnou počítačovou grafiku. Po kulturním programu na terase Zámečku (kytara a flétna) a po chutném občerstvení se účastníci rozcházeli s nadějí na další setkávání se svými přáteli i s ideály a cíli Rotary.

Dobra Zeman, PDG,  
RC Plzeň

Third celebration of 15th anniversary

Over the past 15 years, Rotarians in Plzeň have organised projects in the humanitarian and social fields, and in the domain of education, where they have supported students and young specialists. They have also held thirteen large Inter-Country Meetings, attended by guests from dozens of countries, not just from Europe, but also from the USA, Australia and Tasmania.

# Služba mládeži naplňuje své poslání

„Holky tady máte pěkný a pivo dobrý, říkají naši čeští kamarádi, protože my, výměnní studenti, ho nesmíme pít. Máme vás rádi a budeme vzpomínat.“ Tato vlastní píseň zněla československy z úst zahraničních studentů, pobývajících tento školní rok v rámci Youth Exchange RI, sálem krumlovské jízdárny před zakončením naší distriktní konference. Toto již tradiční vystoupení hostujících studentů, kteří k nám letos zavítali z USA, Austrálie, Japonska, Kanady, Brazílie a Mexika, je signálem toho, že naše trvale rotující kolo se přiblížilo do konce svého pravidelného rotariánského okruhu a od 1. července se vydalo do okruhu nového. Proto také evokuje tento čas bilancování a zároveň přináší řadu otázek do nového rotariánského roku.

Česká i slovenská komise „Služby mládeži“ v rámci našeho distriktu nabízely a zajišťovaly v uplynulém období dlouhodobé výměny středoškolačů, krátkodobé mezinárodní kempy a česká komise zavádí úspěšně i rodinné výmě-

ny. (Konkrétní informace k těmto výměnám jsou uloženy na [www.rotary.cz](http://www.rotary.cz)). Na webových stránkách jsme uložili i power pointové prezentace určené nejen pro potřebu klubových referentů služby mládeži. Letos se významně zapojil i Rotex klub, jehož aktivity směřovaly zejména na pomoc službě mládeži při organizaci některých akcí pro účastníky dlouhodobé výměny (Pražské adventní setkání, ski-víkend na Šumavě, distriktní setkání v Českém Krumlově a vodácký sjezd Vltavy). Chtěl bych proto jmenovitě poděkovat za spolupráci zejména J. Javořkové, Honzovi Fidlerovi, Zdeňkovi Preislerovi a Stepi Cimprové.

Dosavadní aktivita slovenských klubů je evidentně vyšší, protože v Česku se službě výměny mládeže věnuje pouze 30% českých klubů.

Příští rotariánský rok bude pro Službu mládeži i angažované kluby velice obtížný, protože ústřední orgány RI stanovily velice náročnou certifikaci distriktů. Tato změna aktuálně zatěžuje obě komise zvýšenou administrativou a již

dnes je evidentní, že zatíží i kluby, hostitelské rodiny i pořadatele kempů.

O probíhajících změnách budeme rotariánskou veřejnost včas informovat na webových stránkách a školeních referentů Služby mládeže.

Na závěr rotariánského roku 2005-06 bych chtěl poděkovat klubům i jejich členům za spolupráci, Již se těšíme na rok nový.

*Jiří Šíp, RC Tábor,  
služba mládeži*

## Youth Service fulfils its mission

„You have pretty girls here and good beer, say our Czech friends, because we exchange students are not allowed to drink it. We like you and will remember you.“ These were the words of a song sung at the District Conference in Český Krumlov by international students from the USA, Australia, Japan, Canada, Brazil and Mexico, who had spent this academic year in the Czech and Slovak Republics as part of the RI Youth Exchange.

## Šťastnou cestu všem!

Výbor našeho distriktu pro službu mládeži je pravidelným organizátorem akcí pro výměnné studenty. Ti ze zahraničí, kteří strávili uplynulý školní rok u nás, se zúčastnili zajímavého putování Evropou a před odjezdem do domovů je čekalo ještě poslední společné setkání, aby se podělili o nejzajímavější zážitky z míst, kde strávili celých devět měsíců. Tentokrát se sešli v červnu v jihočeském Sezimově Ústí společně s českými studenty, kteří zase už brzy své domovy opustí, aby v péči zahraničních Rotary klubů strávili příští školní rok. Setkání jim umožnilo nasbírat zkušenosti, které budou brzy potřebovat. A tak se po počátečním představování, seznamování a focení začalo hned pracovat a tok informací se zastavil až v pozdních nočních hodinách.

Příjemným zpestřením víkendového pobytu byl sobotní výlet do Hluboké nad Vltavou. V jihočeském „Beverly Hills“ jsme se stali hosty místního Rotary klubu Hluboká n.Vlt./Golf. Přátelé rotariáni dr. Reban a J. Čutka se o nás starali opravdu vzorně. Nejdříve jsme se sezná-

mili s nově vybudovanou mezinárodní školou Townshend International School – a myslím, že někteří z nás zalitovali, že zde nemohou studovat. Po exkurzi a občerstvení jsme navštívili zámek na Hluboké, abychom poznali i historii



této perly mezi jihočeskými památkami. Vždyť trocha historie nikoho nezabije. A pak následovala už jen strastičná cesta pěšky na vlak do Zámostí – k našemu údivu nám to neujelo, a tak jsme se v pořádku vrátili do Sezimova Ústí. Po krátkém osvěžení v bazénu se čeští studenti už jen školili a školili. Ale shodli se na tom, že jsou na svou první, velkou a samostatnou cestu dobře informováni a připraveni. Poděko-

vání proto patří především Liboru Kičmerovi a Pavlu Svítlovi.

Malý test znalostí, zpěv a disko – to byl program pro zahraniční studenty. A pak už jen slzičky a dlouhé, dlouhé loučení. Pak už naše hosty čekal šťastný návrat domů a ty nejlepší vzpomínky na jejich druhou vlast. A českým studentům, kteří své domovy brzy opustí, přejeme krásný pobyt, hodně štěstí a jen ty nejkrásnější zážitky ze světa.

*Mirka Žižková,  
RC Písek*

## Bon voyage, everybody!

The Youth Service Committee organised an interesting trip round Europe for international exchange students, and before they left for home they met together for the last time in Sezimovo Ústí in southern Bohemia, together with the Czech students who will spend the next academic year abroad as guests of Rotary Clubs in other countries.

# Program PolioPlus

## – a význam onoho „plus“

Proti dětské obrně byly již očkovány dvě miliardy dětí, pět milionů jich bylo před touto zhoubnou chorobou ochráněno a u jednoho milionu dětí byla odvrácena smrt. K těmto úspěchům výrazně přispěl nejvýznamnější program Rotary – PolioPlus.

Po zemětřesení, které v říjnu 2005 postihlo severní Pákistán, se štáb usilující v této oblasti o vymýcení polia zaměřil ihned na záchranu přeživších a na poskytnutí nejnnutnější pomoci. Když pak v únoru letošního roku potvrdili zdravotníci v Nigérii tři smrtelné případy v důsledku infekce ptačí chřipkou, odpověděla Světová zdravotnická organizace (WHO) ihned nabídkou na poskytnutí potřebných informací a na sběr a přepravu vzorků k jejich diagnóze. Takováto rychlá odpověď by nebyla možná bez infrastruktury vytvořené v souvislosti s poliím právě díky onomu „plus“.

Před vyhlášením náročného programu v roce 1985, zaměřeného na světové vymýcení této choroby, jež zmrzčila tolik dětí, uvažovalo vedení Rotary dlouho o vhodném označení tohoto programu. Nakonec zvolilo slovo „polio“, aby tak označilo výzvu Rotary za svět bez dětské obrny, a připojilo k němu slovo „plus“, aby vyjádřilo přesvědčení Rotary, že útok, zaměřený na polio, vyvolá také dramatický vzestup imunizačních snah proti dalším pěti dětským chorobám, jimž je možné zabránit vakcínami a na něž se zaměřuje rozšířený imunizační program WHO: neštovice, tuberkulóza, tyfus, černý kašel a tetanus.

Na jeho počátku si některé rozhodující osobnosti světového zdravotnictví kladly otázku, zda lze dosáhnout cílů tohoto dvojsměrného programu.

Obávali se, že jakýkoliv program zaměřený jen na jednu chorobu by mohl odčerpávat všechny zdroje, vyčleněné pro veřejné zdravotnictví v neprospěch dalších dětských chorob, jejichž hranice úmrtnosti a nakažlivosti je daleko vyšší, než u obrny. Byl jen malý přehled o tom, že takováto kampaň zaměřená jen na jednu chorobu oslabí infrastrukturu orientovanou na veřejné zdraví. Tyto obavy společně s totálním nedostatkem dostatečných zkušeností s takovýmto rozsáhlými zdravotnickými programy přispěly k tomu, že mnozí zdravotníci se k programu polio stavěli opatrně a chladně.

Rotariáni přispěli bezpochyby svým dobrovolným úsilím i finanční pomocí ke zlepšení chladicích zařízení nezbytných při přepravě vakcín, ke komunikaci a k sociálnímu uvědomění, týkajícímu se významu imunizace. Výsledky této vícesměrné rotariánské strategie se začaly objevovat postupně: koncem 80. let se dramaticky zvýšily imunizační dávky i proti tyfu, tetanu a černému kašli.

Během dvou desetiletí se globální iniciativa za vymýcení polia projevila celosvětově v 99-procentním snížení výskytu nových případů dětské obrny. V oblasti dozoru nad nemocemi, společenské mobilizace, politického zaštitění, strategie přepravy vakcín na místo její aplikace, dozoru a financování se program PolioPlus opravdu vyplatil.

### Chladírenský řetězec

Potřeba chránit účinnost vakcín proti obrně v zemích s minimální nebo dokonce s nulovou kapacitou chladicích zařízení urychlila rozvoj systému jejího skladování v chladu. Tento systém nyní slouží pro skladování vakcín i proti jiným chorobám. Předpokládá se, že asi jedna třetina běžných kapacit chladírenského řetězce v subsaharské Africe byla zřízena právě pro potřebu boje proti obrně. Rotariáni na celém světě přispěli k jeho vytvoření prostřednictvím programu PolioPlus Partners, takže rotariáni z polio-endemických zemí dnes jen udržují a monitorují jeho správnou funkci. Paní Marie-Irène Richmond-Ahoua, ředitelka Výboru pro PolioPlus na Pobřeží slonoviny, říká: „Tohoto chladírenského řetězce dnes využíváme pro skladování imunizačních prostředků proti neštovicím, tetanu a tyfu.“

### Monitorování

Byla vytvořena monitorovací síť zahrnující tisíce zdravotních středisek a terénních pracovišť, aby zjišťovala a hlásila výskyt akutních případů náhlého ochrnutí, jež je hlavním klinickým indikátorem polia. Dnes tato celosvětová monitorovací síť, podporovaná 147 laboratořemi, slouží současně jako hlavní varovný systém v boji proti neštovicím, novorozeneckému tetanu, choleře, ebolě, ptačí chřipce i proti jiným nemocem.

### Efekt tažného člunu

Na úrovni vesnic se v programu PolioPlus projevil „efekt tažného člunu“ u rodičů, neboť

je měl k tomu, aby věnovali pozornost zdravotnímu stavu svých dětí. Mnozí z těchto rodičů dosud nikdy nenavštívili zdravotníka, dokud se nenaučili, že jen pár kapek poliovakcíny do úst jejich dítěte je může ochránit před hrozící nemocí.

### Strategické plánování

Brzy po roce 1988, kdy agentura WHO vydala rezoluci k vymýcení polia, založilo ústředí Rotary skupinu vedoucích pracovníků WHO na celosvětové i regionální úrovni, což vyústilo ve vytvoření Iniciativy k celosvětovému vymýcení obrny („Global Polio Eradication Initiative“), na němž se dnes podílí WHO, Rotary, UNICEF a Americká centra pro kontrolu chorob a jejich prevenci. Toto partnerství dnes slouží jako model pro spolupráci veřejného a soukromého sektoru a jsou zakládány iniciativy pro kontrolu AIDS, malárie, neštovic a tuberkulózy.

### Finanční podpora

Do úplného vymýcení dětské obrny přispějí rotariáni tomuto úsilí celkem 650 miliony dolarů. Současně s tím vytvořili partnerství s dárcovskými zeměmi, které vyneslo 1,7 miliardy dolarů na grantech k podpoře tohoto programu. Jak započalo vzrůstat uvědomění o cenové výhodnosti očkování, objevily se i nové finanční zdroje: Celosvětová aliance pro vakcíny a imunizaci, Nadace Billa a Melindy Gatesových a Světová banka. Když se Rotary a Nadace OSN v roce 2000 spojily, aby požádaly o spolupráci soukromý sektor, vyneslo to dalších 100 milionů dolarů.

### Trvalý dopad / vliv

Ono „plus“ v pojmu PolioPlus bude mít svůj význam i poté, až bude dětská obrna skutečně vymýčena. Osobní angažovanost na všech úrovních tohoto eradikačního úsilí budují rotariáni důvěru k imunizačním programům, řízeným vládou. Výsledkem je, že stále více zemí reaguje kladně na požadavky veřejnosti, aby do národních rozpočtů byly zahrnuty prostředky na nákup vakcín.

*Herbert A. Pigman,  
bývalý generální sekretář RI,  
člen Mezinárodního komitétu pro PolioPlus  
Přeložil -dz*

See: THE ROTARIAN, July 2006:

The 'plus' in PolioPlus – by Herbert A. Pigman Two billion children immunized. Five million spared disability. More than a million deaths averted. Rotary's flagship program is adding up to big gains in the battle against infectious diseases.

# Zajímavosti ze světa Rotary

## Korejští rotariáni usilují svými projekty o zalesnění pouště Gobi

"Kdo jiný než rotariáni by se měl pustit do takového úkolu, aby se poušť Gobi opět zazelenala?" prohlásil guvernér korejského distriktu 3650 Sang Koo Jun. A to je právě to, co si vzali rotariáni v Koreji za své koncipování projektu „Udržujte zeleň v Mongolsku“, vyhlášeného na počest 100. výročí RI. Rotariáni ze 16 korejských distriktů vysadili letos v dubnu a květnu 58 000 nových místních stromků, které tak přibylly k 50 tisícům dalších, vysazených už loni, aby vytvářely tolik potřebný větrolam o ploše 80 hektarů.

## Středoškolští studenti odstraňují bariéry ve společnosti

Šest středoškoláků ze Severního Irsku vyrazilo v dubnu na deset dnů do Chicaga a jeho okolí, aby si tam znovu ověřili, že jsou jejich vrstevníci stejní jako oni, bez ohledu na rasu, náboženství či dokonce na jejich hudební vkus. „Setkáme-li se, máme stejné zájmy," říká Kerri O'Loane, „protože chodím do katolické školy, nemám příležitost setkávat se s mladými lidmi jiné víry. Tato cesta mi dala opravdu mnoho."

I letos – už po patnácté – se tak zapojili do programu TABU (Toward a Better Understanding), vyhlášeného Rotary klubem z Belfastu (Severní Irsko) a Highland Park, Ill., USA a zaměřeného na lepší vzájemné porozumění. Cestu těmto šestičlenným výměnným skupinám hradí partnerské kluby, ubytování jsou v hostitelských rotariánských rodinách. Skupinu z Belfastu tvořili tři mladí katolíci, dva protestanti a letos poprvé také jeden muslim – Tamin Mubayed, který prohlásil, že se ho spíše než konflikty mezi katolíky a protestanty dotýkají, bariéry kulturní. "Níc méně jsem si při této cestě ověřil, že jsme vlastně všichni stejní. Tak se mi také otevřel svět."

## Dcery kráčeji ve stopách své matky – rotariánky

Služba a pomoc v Rotary byla vždy součástí života Sally Shulersové, bývalé stipendistky Rotary, která pečuje dnes o to, aby tak jednaly i její čtyři dcery. „Jedna z nich studovala stejně jako já kdysi v zahraničí díky velvyslanceckému stipendiu, a druhá se stala členkou našeho klubu. Je to skvělé – především proto, že obě jsou tak skvělé ženy."

Její první kontakt k Rotary bylo její vystoupení jako 13leté při hře na klavír pro RC Mount Olive v Severní Karolině. V roce 1956 studovala na Duke University matematiku, byla vyzvána, aby požádala o stipendium ke studiu hry na klavír v belgickém Liege. A již v roce 1984 (tedy 5 let před tím, než bylo členství Rotary umožněno také ženám) ji pozval Henry Tate, člen RC Rockwill z Marylandu, jehož manželka pro ni pracovala jako její sekretářka, aby se stala členkou jeho klubu. „V Rotary přece nejsou ženy, řekla jsem mu, ale nakonec jsem ho přesvědčila."

Sally Shulersová odešla už do důchodu z vedoucí funkce jedné telekomu-

nikační společnosti. Od roku 1992 se stala členkou RC Denver -Southeast v Coloradu, později pomáhala při založení nového RC Denver The Center a byla po tři roky jeho prezidentkou.

Těší ji, že zájem o Rotary se projevil také u jejích dvou dalších dcer. Lyrissa Smithová studovala v roce 1991 žurnalistiku v Zimbabwe za podpory RC Upper Manhattan, New York. Za 14 měsíců procestovala celou jižní Afriku a promluvila v mnoha tamních Rotary klubech. I když se sama chtěla stát rotariánkou, raději napsala knihu o své sestře Molly, absolventu Univerzity v Yale, která utrpěla vážné zranění mozku a tím přišla nejen o svou profesní kariéru, ale ztratila při dopravní nehodě i svého manžela. Rotary jí dalo místo, kam sama také patří, bez ohledu na její zranění mozku. Je součástí týmu, zabývajícího se problematikou jejich obce.

„Ke členství v Rotary mě vedla má maminka – a jsem tomu ráda, protože mám ráda společenství přátel."

## Pocta Rotary šéfovi Africké unie

Rotariánské ocenění nazvané „Polio Eradication Champion Award“ bylo přiznáno šéfovi komise pro Africkou unii jménem prof. Alpha Oumar Konaré jako výraz uznání za jeho osobní angažovanost v rotariánském programu PolioPlus.

Prof. Konaré, bývalý prezident západoafrické země Mali, převzal toto ocenění z rukou Sama Okudzeta, bývalého ředitele RI v městě Abuja v Nigérii 4. května za účasti mnoha významných osobností. Ve svém poděkování uvedl prof. Konaré, že bude i nadále usilovat o vymýcení dětské obrny v Africe. „Jsem vojákem na vaší straně fronty, můžete s mou pomocí vždy počítat. Doufám také, že zkušenosti získané v tomto programu napomohou v obdobném úsilí i v boji proti pandemii HIV / AIDS v Africe."

## Hranici e-klubům dávají pouze čas a vhodná technika

Dva roky poté, co získal Chartu RI první Rotary e-klub, říká členové finského Rotary e-klubu Verkkorotary (což znamená Rotary na internetu), že jsou natolik propojeni, že nedávno se jejich online schůzky zúčastnil jeden člen při letu z iránského Teheránu do německého Frankfurtu.

Jeden jeho člen Matti Keijola říká, že přátelství mezi jeho 30 členy je natolik pevné, protože žádný člen nesmí online schůzku promeškat, byť by byl vzdálen na tisíce mil od jejich sídla ve Finsku. "Našimi jedinými hranicemi jsou technické možnosti a čas," říká 70letý Matti Kivinen, PDG. „Nejsem nikterak posedlý počítači, ale využití této techniky je skvělé a zábavné."

Tři až čtyři úterky v každém měsíci se členové finského Rotary e-klubu setkávají v 9 hodin večer ve virtuální „zasedačce“ poté, co se k ní připojili prostřednictvím internetu, ať jsou kdekoli. "Prostřednictvím mikrofonů a kamer se účastníci mohou navzájem vidět a hovořit spolu nebo kliknout na „smajlíka“ či tleskající ruce, chtějí-li vyjádřit smích nebo potlesk. Naše setkání jsou velmi živá," říká Kivinen.

Přesto mnoho finských rotariánů připouští, že setkávání na verkkorotary.fi by nemohlo dobře existovat bez alespoň jednoho osobního setkání svých členů měsíčně. „Naše online komunita je založena na osobním kontaktu," říká Aronsson. Ovšem ti, kteří nemohou být přítomni na schůzce osobně, mohou se zúčastnit online, což vede k zajímavému propojení obou způsobů setkávání. Proto členové tohoto klubu vidí budoucnost Rotary v tom, že se některé kluby budou skutečně scházet online.

Ovšem náklady na infrastrukturu online klubu – serveru, konferenčního softwaru a přístupového portálu – jsou značně vysoké, až 65 000 dolarů ročně. Sponzoruje jim je však zaměstnavatel jednoho z jejich členů.

## UNESCO jedná s rotariány o zásobování vodou

„Svět stojí před vážnou krizí vyvolanou nedostatkem vody,“ prohlásil James Michael Kulikowski, představitel generálního ředitele dne 12. května 2006, když byl poprvé uspořádán v hlavním sídle UNESCO v Paříži Den Rotary pod heslem ACTION FOR WATER. Zúčastnilo se ho na 200 rotariánů a další hosté z 20 zemí celého světa. „Máme sice vědecké poznatky i aktivity, ale potřebujeme najít konkrétní řešení tam, kde to lidé skutečně potřebují, zejména přímo v terénu.“

Andras Szolkosi-Nagy, zástupce a asistent generálního ředitele pro přírodní vědy UNESCO, uvedl, že 97 % zásob na Zemi tvoří slaná voda. Z toho, co zůstává, tvoří 90% led, ledovce nebo podzemní vody. Pouhých 0,007 % vody lze využít pro potřebu lidstva. A ty jsou na území devíti zemí, které zajišťují dodávku asi 60 % pitné vody na celé zeměkouli. Stále poroste snaha o přístup ke zdrojům pitné vody, obdobně jako je tomu u ropy a nukleární energie.

„Rotariáni by se měli starat o pitnou vodu, protože Rotary je vedoucí silou v boji za zmírnění utrpení a přináší naději,“ prohlásil vice-prezident RI Serge Gouteyron.

Jedním z hlavních rozvojových cílů OSN – (viz na internetu United Nations Millennium Development Goals) je snížit o 50 % počet lidí, kteří dosud přístup k pitné vodě a kanalizaci nemají. Tato výzva je mimořádně důležitá, protože ve venkovských oblastech Afriky, Středního východu, Asie a Latinské Ameriky asi 88% obyvatelstva vůbec nemá přístup k vodě.

„Jdou-li mladé ženy v rozvojových zemích pro vodu, jsou vystaveny nebezpečí přepadení jak lidmi, tak i zvířaty,“ říká Ron Denham, generální koordinátor programu RI „Health, Hunger and Water Task Force“ (viz na internetu). „Pro vodu musí chodit každý den 6 až 12 km daleko, zatímco by mohly být ve škole nebo své děti učit doma,“ a dodal, že téměř jedna třetina všech Rotary klubů se podílí na celosvětových projektech zaměřených na zřizování vodovodních a kanalizačních sítí, pod něž spadá i vrtání nových a údržba starých studní, využívání dešťové vody, čištění vody pomocí bio-pískových filtrů, solární desinfekce vody, instalace mini-vodovodů a integrace řízení zásobování vodou.

„Rotary má už více než 20letou zkušenost ze spolupráce s OSN, a naše společné úsilí pomohlo nám všem při vymýcení dětské obrny,“ prohlásil prezident RI C. W. Stenhammar. Přestože znovu potvrdil, že Rotary nepřijme žádný jiný celospolečenský program, pokud nebude vymýceno polio, prohlásil, že taková setkání, jakým byl třeba Rotary den na UNESCO s názvem ROTARY ON WATER, jsou životně důležitá pro zkoumání nových projektových možností.

Další informace týkající se kritické potřeby vody najdete rovněž na adrese: UNESCO-IHE Institute for Water Education.

## Na pomoc obětem zemětřesení

Nedávné katastrofální zemětřesení o síle 5,9 Richterovy stupnice zanechalo po sobě na 6 000 mrtvých a na 30 000 zraněných. Proto se pomoci ihned ujali rotariáni a poskytli přeživším vesničanům především potravu, které se jim nedostávalo. Rodolfo Bahnater, guvernér distr. 3400, zdůraznil, jakou výhodou bylo zřízení komunikačního systému rotariány přímo na místě. Místní rotariáni se tak necítí osamoceni při rozjezdu humanitární pomoci ve prospěch postižených. Rotariáni ze sousedních měst Solo

City, Semarang City, Purwokerto a Cirebon poskytli nejen potraviny, ale i příkrývky a léky. „Znovu jsem si ověřil, že síla Rotary spočívá především v jeho mezinárodním propojení. Naši rotariánští přátelé z Evropy, USA, Japonska, Tajvanu, Singapuru i z jiných částí světa rychle ujistili rotariány v Indonésii, že jim pomohou nejen při bezprostřední krizi, ale i později při rekonstrukci a obnově normálního života. Zcela zničeno nebo poškozeno bylo celkem na 130 000 domů, včetně domu R. Bahnatera. Velmi rychle reagovali rotariáni z Londýna a letecky odeslali 400 svých velmi osvědčených „shelterboxes“, obsahujících stany a nejnütnější nouzové vybavení. Tento projekt (viz heslo „shelterbox“ na internetu) se zrodil v Anglii a brzy se rozšířil do Austrálie, Kanady a USA. Rotariáni pak tyto záchranné plastové bedny rozepisují do postižených oblastí.

Další informace lze získat ve smyslu výzvy světového prezidenta RI C. W. Stenhammara na adrese ([www.rotary.org/programs/wcs/disaster/reliefforts.html](http://www.rotary.org/programs/wcs/disaster/reliefforts.html)).

## Nadace Rotary zavádí nový typ dotací

Nadace Rotary (TRF) nahradila svůj původní program individuálních humanitárních dotací novým programem nazvaným Volunteer Service Grants (VCS). Daleko bezprostředněji tak vyjadřuje, jak pomáhat dobrovolníkům kdekoliv na světě při realizaci místních projektů pomoci a služby. Současně byl zaveden nový způsob jejich udělování. Další podrobnosti se můžete dozvědět na adrese [www.rotary.org/Volunteer Service Grants page](http://www.rotary.org/Volunteer Service Grants page).

## Rotariáni v Indii a Pákistánu vedou rozhovory o míru

Rotariáni v Indii a Pákistánu svolali na dny 2.-4.června t.r. do správního centra Pákistánu Islámabádu mírovou konferenci, zaměřenou na řešení sporných otázek a míru, a to prostřednictvím společných obecních projektů a zlepšení hospodářských a kulturních kontaktů. Konference se tak stala vítaným dočasným mostem mezi dvěma sousedními zeměmi, jejichž minulost je poznačena mnoha válkami, střety na hranicích a mrazivými vztahy.

„Prezident vládnoucí strany v Pákistánu přiznal, že vítá přítomnost indických rotariánů, a že ke svolání této konference došlo v době, kdy se dialog mezi oběma zeměmi dostal opět do patové situace,“ řekl Mohammad Faiz Kidwai, guvernér D. 3270 (Afganistan a Pákistán) pro rok 2005-06.

„Věříme, že naše osobní přátelské vztahy významně podpoří pozitivní posun v diplomatických a politických vztazích mezi našimi dvěma zeměmi,“ řekl při tiskové konferenci předsedající tohoto setkání Navaid M. Khan. „Čtete-li noviny, můžete se naší budoucnosti obávat, ale když navzájem spolupracujete, uvědomujete si, že máme tolik společných vazeb, že mír může být realitou.“ Tyto vzájemné vazby zahrnují i společnou kulturu a dějiny. Hindí, oficiální jazyk Indie, a urdu, „lingua franca“ Indie a Pákistánu, jsou si velmi blízké, a obyvatelé obou zemí přijímají se stejným nadšením filmy z „Bollyvodu“, pop-hudbu z jižní Asie stejně tak jako kriket.

## Nové vedení programu PolioPlus

U příležitosti Světového kongresu RI v Kodani v červnu t.r. ohlásil 86letý William T. Sergeant, předseda mezinárodního komitétu pro PolioPlus, že po 20 letech svého úsilí za vymýcení dětské obrny ve své funkci končí. Od 1. července odešel do důchodu a svou funkci předal svému dosavadnímu výkonnému zástupci Roberu S. Scottovi. Tisíce přítomných rotariánů vyslovily W. T. Sergeantovi svým potleskem své poděkování za jeho úsilí o celosvětové vymýcení polia. Jeho mimořádné zásluhy ocenila jak WHO

na svém celosvětovém shromáždění dne 23. května v Ženevě, svolaném pouze na jeho počest, vůbec poprvé na počest jednotlivce či jediné organizace. „Byl jsem doslova šokován, když jsem dostal ocenění WHO,“ řekl W. Sergeant. „Řekli o mně tolik krásných slov, ale tato slova nebyla určena mně, ale všem rotariánům.“

## Nový prezident RI pro 2007-08 zvolen na Světovém kongresu RI v Kodani

Delegáti z celého světa, účastníci již 97. Světového kongresu RI v Kodani, zvolili na plenárním zasedání ve středu 15. června t.r. Wilfrida J. Wilkinsona prezidentem Rotary International pro rok 2007-08. W. Wilkinson je členem kanadského Rotary klubu Trenton, Ontario, a byl spoluzakladatelem významné auditorské firmy Wilkinson & Company. Poté, co odešel v roce 2001 do důchodu, byl výkonným ředitelem Kanadské baletní školy Quinte a kanadským koordinátorem Národní asociace soudních auditorů. Rotariánem je od roku 1962.

See: Rotary International News ## 102 - 109, appearing on the Rotary websites  
[www.rotary.org](http://www.rotary.org)

## KALENDÁRIUM

Termín	akce	zajišťuje
16.-22.07.2006	ROTARY CAMP 2006, Březejc mezinárodní Rotary tábor pro handikepovanou mládež a jejich rodiče	RC Brno
16. až 20.08.2006	mezinárodní seminář šéfredaktorů časopisů Rotary RWMP Europe 2006 v Plzni	RC Plzeň
19.08.2006	Charitativní golfový turnaj, SPA GOLF Piešťany	RC Bratislava Internat.
13.09. - 17.09.2006	Zone Institute Hamburg	DGE Pajas
14.09.2006	Uctění památky J.Masaryka, koncert, odhalení busty v Praze 2	RC Praha Classic
16.09.2006	Tradiční výstup a setkání na Třístoličnicku	LA A-CZ-SK
23.09.2006	1.mezinárodní golfové mistrovství Rotary České republiky na Karlštejně (oficiální mistrovství IGFR - International Golf Fellowship of Rotarians)	RC Prag-Bohemia
.....	Výroční zasedání LA D-CZ-SK ???	slovenská sekce LA
06.10.2006	District Membership Seminar v Břeclavi	vedení distriktu
07.10.2006	Distriktní shromáždění v Břeclavi	zástupci všech klubů
28.01. - 31.01.2007	International Assembly San Diego	DGE Pajas
09.-11.03.2007	PETS v Praze pro nové činovníky	všechny RC
30.-31.03.2007	Shromáždění ICC CEEMA + RIBI Štrasburk	Gustav Čermák
22. - 28.04.2007	Legislativní rada RI 2007 Chicago	D. Zeman, PDG
11. - 13.05.2007	Distriktní konference v Ostravě, hotel Imperiál	DG Roman Gronský

## Předpokládaná místa a termíny Světových kongresů RI v příštích letech:

2007	Salt Lake City, Utah, USA
2008	Los Angeles, Kalifornie, USA
2009	Seoul, Korea
2010	Montreal, Kanada
2011	New Orleans, Louisiana, USA
2012	Bangkok, Thajsko

## Světová premiéra

Světová premiéra uměleckého projektu *Missa Ecu-menica* hudebního skladatele Jaromíra Vogela, která se pod záštitou primátora hlavního města Prahy MUDr. Pavla Béma koná 11. září 2006 ve Smetanově síni Obecního domu, je věnovaná vzpomínce 5. výročí teroristického útoku na USA jako připomenutí všech obětí a pozůstalých z teroristických útoků a válek.



**9,449 New Paul Harris Fellows Still Needed**

Will you or someone you know become the **one millionth** Paul Harris Fellow?\*

**Contribute today.**



Every Rotarian, Every Year  
[www.rotary.org](http://www.rotary.org)

\*One representative from each of RI's 34 zones will be selected. Only living persons who are first-time Paul Harris Fellows are eligible.

For a complete worldwide list of Rotary International's licensees, go to:  
[www.rotary.org/support/licensee](http://www.rotary.org/support/licensee)

or contact:  
Licensing Coordinator  
Rotary International  
One Rotary Center  
1560 Sherman Ave.  
Evanston, IL 60201-3698  
[rlharrington@rotary.org](mailto:rlharrington@rotary.org)

## CO PŘÍŠTĚ:

• V guvernérově glosáři představíme nové členy poradního sboru a strukturální změny v organizaci distriktu. Společně s Otakarem Veselým, PDG, se zamyslíme nad rozvojem členské základny v našem distriktu. Fotoreportáží se vrátíme k nejzajímavějším okamžikům distriktní konference. Představíme čestného člena RC v Liptovském Mikuláši, bývalého velvyslance SR v USA, Branislava Licharduse. Budeme účastníky několikadenního pracovního setkání těch, kteří v Evropě vydávají rotariánské časopisy – setkání se uskuteční v polovině srpna v našem distriktu, v Plzni. Ohlédneme se za letními sportovními aktivitami českých a slovenských rotariánů, letním kempem pro handikepované v Březejci a společně se čtrnácti mladými Evropany projedeme na kolech Polabím.

Rotary kluby jsou samostatnými právními subjekty založenými na základě českých nebo slovenských právních norem v souladu s jednotnými zásadami Rotary International, a to většinou ve formě občanských sdružení. Působí v rámci územního celku zvaného distrikt (distrikt 2240 Česká republika a Slovenská republika). V jeho čele stojí guvernér, který plní úlohu koordinátora činnosti jednotlivých klubů a zprostředkovatele kontaktu s vyššími organizačními složkami a společenstvím Rotary International. Obměna činnovníků jednotlivých klubů i distriktu má roční cyklus - rotariánský rok začíná 1. července a končí 30. června.

### ČESKÁ REPUBLIKA

RC Brandýs-Boleslav  
RC Brno  
RC Brno City  
RC České Budějovice  
RC Český Krumlov  
RC Frýdek-Místek  
RC Hluboká n. Vlt.- Golf  
RC Hradec Králové  
RC Cheb  
RC Chomutov  
RC Jičín  
RC Jihlava  
RC Jindřichův Hradec  
RC Karlovy Vary  
RC Klatovy  
RC Kroměříž  
RC Liberec-Jablonec n. N.  
RC Most  
RC Olomouc  
RC Ostrava  
RC Ostrava International  
RC Pardubice  
RC Písek  
RC Plzeň  
RC Plzeň-Beseda  
RC Poděbrady

### RC Prag Bohemia

RC Praga Caput Regni  
RC Prague International  
RC Praha  
RC Praha City  
RC Praha Classic  
RC Praha-Staré Město  
RC Prostějov  
RC Přerov  
RC Tábor  
RC Telč  
RC Trutnov  
RC Třebíč  
RC Uherský Brod  
RC Valtice-Břeclav  
RC Vrchlabí  
RC Zlín  
RC Znojmo

### ROTEX CZ

### ROTARACT Brno

Hradec Králové  
Ostrava (v zakl.)  
Ostrava Int (v zakl.)  
Plzeň  
Praha

### SLOVENSKÁ REPUBLIKA

RC Banská Bystrica  
RC Bratislava  
RC Bratislava-Dámský klub (v zakl.)  
RC Bratislava-Danube (v zakl.)  
RC Bratislava International  
RC Košice  
RC Liptovský Mikuláš  
RC Martin  
RC Nitra  
RC Nitra-Harmony  
RC Nové Zámky (v zakl.)  
RC Piešťany  
RC Poprad  
RC Rožňava  
RC Spišská Nová Ves  
RC Trenčín  
RC Zvolen  
RC Žilina

### ROTARACT Ban. Bystrica

Košice  
Liptovský Mikuláš  
Martin (v zakl.)  
Nitra

## ROTARY GOOD NEWS

### Šéfredaktor

#### a materiály ze zahraničí

Dobroslav Zeman, PDG, RC Plzeň (dz)  
tel.: 377 224 716  
fax.: 377 328 209  
e-mail: dr.zeman@quick.cz

#### materiály z ČR

Svatopluk K. Jedlička, RC Praha Classic (skj)  
tel: 602 432 751  
fax: 602 458 385  
e-mail: skj@post.cz

#### materiály ze SR

Ivan Belan, PDG, RC Banská Bystrica (ib)  
tel. +421/484 111 744  
fax: +421/484 412 886  
e-mail: i.belan@bb.telecom.sk

#### aktuality z Rotary klubů

Andrea Verneřová, RC Brandýs-Boleslav (av)  
tel: 602 386 359  
fax: 257 329 365  
e-mail: ada99@mbox.vol.cz

#### překlady do angličtiny:

Peter Stephens

#### další členové redakční rady:

Augustin Čermák, RC Hradec Králové  
Petr Fencel, RC České Budějovice  
Roman Gronský DG, RC Olomouc  
Jan Hladký, RC Praha  
Petr Pajas, RC Praha City  
Vladimír Skalský, RC Praha City  
Ivana Štefková RC Prag Bohemia

#### elektronická podoba magazínu

www.rotary.cz  
www.rotary.sk

#### webmaster Rotary distriktu 2240

Vladimír Skalský, RC Praha City  
tel.: 284 812 627  
fax.: 284 812 627  
e-mail: webmaster@euneco.cz

#### vydavatelství a redakce

Agentura DÚM, s. r. o.  
IČ: 63 99 22 30  
Osadní 26  
170 00 Praha 7  
tel.: 283 871 410  
fax: 220 879 744  
e-mail: dtp@agenturadum.cz

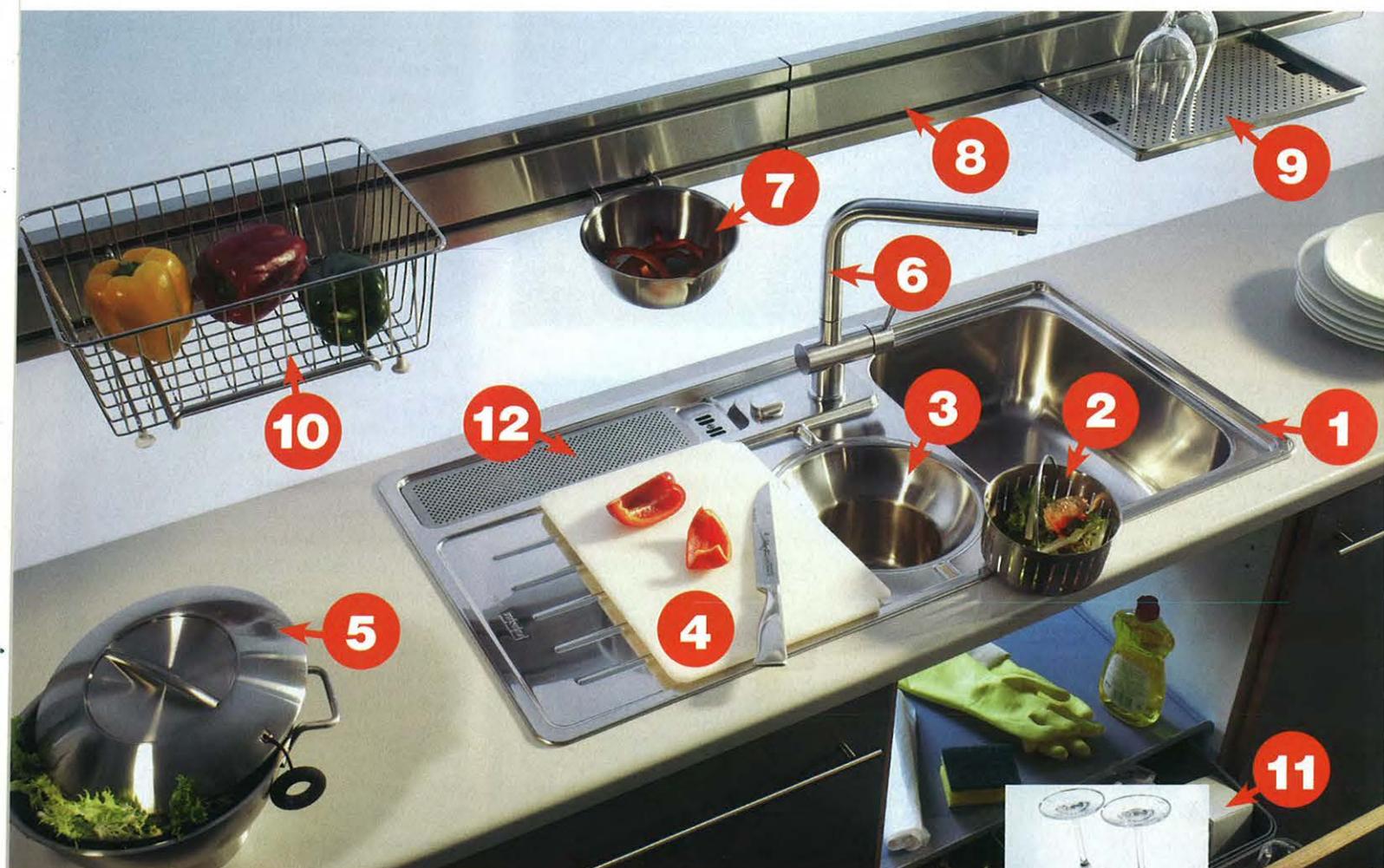
Pro Rotary International distrikt 2240 vydala  
Agentura DÚM, s.r.o., Praha  
© Praha, červenec 2006  
náklad: 2500 ks  
NEPRODEJNÉ - distribuce direct-mail

Evid. číslo MK ČR: E 15244

ISSN 1214-7222

**FRANKE**

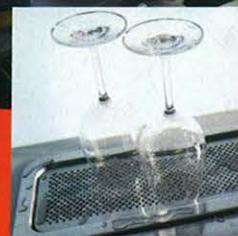
Franke dřezy  
kvalita pro celý život

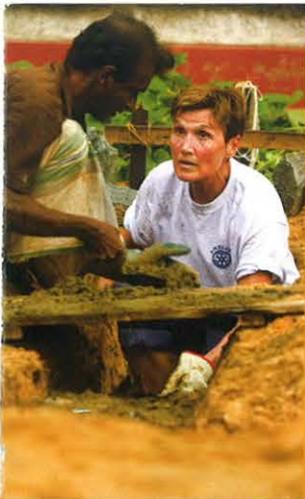


## Active Kitchen – světová novinka

*inteligentní kuchyňský systém od firmy Franke a WMF  
s bohatým příslušenstvím k oplachování, přípravě pokrmů  
a třídění odpadků*

- 1 – dřez AKX 654 • Franke
- 2 – mísa na zbytky • Franke
- 3 – odkapávací mísa • Franke
- 4 – přípravná deska AKX • Franke
- 5 – salátová odkapávací mísa s pokličkou • Franke
- 6 – baterie FG 6110 • Franke
- 7 – závěsná mísa • WMF
- 8 – závěsná profilová lišta • Franke
- 9 – závěsná policička • WMF
- 10 – koš AKX • Franke
- 11 – NOVÝ SORTER 700 B • Franke
- 12 – odkapávací táč AKX • Franke





„Můj manžel si myslí, že se má krev zbarvila do modra a zlatova.“

Ann Lee Hussey, USA



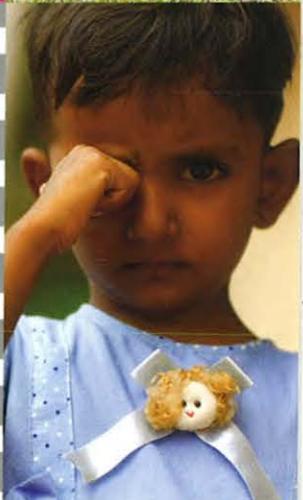
„Rotary přináší zcela nové nazírání na přátelské vztahy, jež nejsou ani ryze soukromé, ani jen obchodní.“

Susanne Prah-Landzo, Bosna-Hercegovina

# Co víme o Rotary

Rotary International, nejstarší servisní klubová organizace na světě, čítá více než 32 000 Rotary klubů působících v téměř 170 zemích. Jejich členové tvoří celosvětovou síť podnikatelských a odborných vůdčích osobností – mužů i žen, kteří dobrovolně věnují svůj čas a schopnosti ve prospěch služby druhému, a to v rámci obce i v mezinárodním měřítku. Rotariánské motto SERVICE ABOVE SELF (služba druhému před vlastním zájmem) charakterizuje nejlépe humanitárního ducha více než 1,2 milionu členů. Pro Rotary je na celém světě charakteristické přátelství mezi jeho členy, a významné projekty služby a pomoci nejen v rámci obce, ale i v celosvětovém měřítku.

Rotary má velmi bohatou a někdy složitou tradici a organizační strukturu s mnoha programy a pravidly, která mohou novým a někdy i starším členům připadat složitá. Úkolem těchto stránek proto je poskytnout základní informace o Rotary, které umožní každému členu, aby byl o tomto společenství lépe informován a byl hrdý na to, že sám je rotariánem.



„Tehle Světový kongres RI z něho udělal skutečného rotariána.“

Eric Marcus, USA



„Nadace Rotary je cementem, který nás všechny spojuje v naší snaze o světový mír a porozumění.“

Calum Thomson, Skotsko



# USPOŘÁDÁNÍ ROTARY

**S**polečenství Rotary International se opírá o základní jednotky - kluby, které realizují své projekty služeb a pomoci. Vyšší organizační struktury – distrikty a ústředí RI – jim v těchto aktivitách, zaměřených na potřeby v místě či v zahraničí, napomáhají. **KLUBY:** Rotariáni jsou členy Rotary klubů, které jsou součástí celosvětového



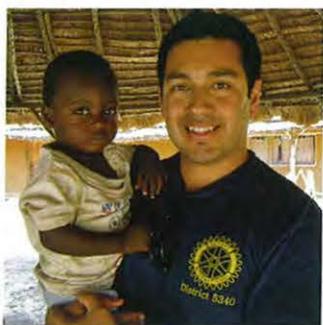
společenství Rotary International (RI). Každý klub si každoročně volí své představitele a v rámci ústavy a stanov Rotary se těší značné autonomii. **DISTRIKTY:** Kluby jsou seskupeny do 530 rotariánských distriktů, z nichž každý je řízen guvernérem jakožto jediným představitelem RI v distriktu. Vedení distriktu včetně asistentů guvernéra a různých výborů řídí kluby a pomáhá jim v jejich činnostech.



**SPRÁVNÍ RADA RI:** Devatenáctičlenná správní rada ředitelů RI, jejímiž členy jsou i současný a budoucí prezident RI, se schází čtvrtletně, aby stanovila zásadní politiku Rotary. Je již tradicí, že si každoročně nově zvolený prezident RI zvolí pro své funkční období své motto a cíle svých aktivit.



**SEKRETARIÁT RI:** Ústředí RI má své sídlo v Evanstonu, předměstí Chicago, Ill., USA; sedm oblastních mezinárodních centrál Rotary sídlí v Argentině, Austrálii, Brazílii, Indii, Japonsku, v Koreji a ve Švýcarsku. Centrála RI ve Velké Británii a Irsku (RIBI) slouží klubům a distriktům v této oblasti. Výkonným funkcionářem je generální tajemník RI, který stojí v čele správního aparátu čítajícího cca 600 osob a sloužícího rotariánům na celém světě.



**1905**

Chicagský advokát Paul Harris svolává na 23. 2. první schůzku Rotary klubu Chicago.

**1906**

RC Chicago buduje veřejné záchodky jako svou první rotariánskou službu obci.

**1910-11**

Na prvním Kongresu Rotary je Paul Harris zvolen prvním prezidentem Národní asociace Rotary klubů.

**1911-13**

Zakládají se kluby v Kanadě, Velké Británii a Irsku. Jméno organizace se mění na Mezinárodní společenství Rotary klubů.

**1915-16**

Je založen klub na Kubě, první rotariánské zemi, v níž se nehovoří anglicky.

# ODPOVĚDNOST ČLENŮ KLUBŮ

**K**lub je rozhodující složkou Rotary. V něm se také uskutečňují nejvýznamnější aktivity. Všechny úspěšné Rotary kluby se vyznačují čtyřmi klíčovými rysy: usilují o zachování a další rozvoj členské základny; podílejí se na projektech služby a pomoci, přinášejících prospěch nejen jejich vlastní komunitě, ale i kdekoliv v zahraničí; podporují Nadaci Rotary jak finančně, tak i zapojením do jejích programů; vychovávají vůdčí osobnosti, schopné sloužit Rotary nejen na klubové úrovni.

Co rotariánům jejich členství přinese, závisí ve velké míře na tom, co do něj sami vloží. Mnoho požadavků kladených na členy je koncipováno tak, aby se mohli ze svého zapojení jen těšit.

Pravidelná účast na schůzkách pořádaných každý týden dává členům možnost těšit se z přátelské atmosféry v klubu, rozšiřovat své odborné i osobní obzory a setkávat se s řadou dalších rozhodujících činitelů v obci. V obcích s větším počtem obyvatel působí kluby s odlišným termínem svých pravidelných setkání, ať hned po ránu, v poledních hodinách, po práci či večer.

Pokud se členové pravidelných schůzek svého klubu nemohou zúčastnit, mají možnost prohloubit si své zkušenosti účastí na schůzkách kteréhokoliv jiného klubu. Tato praxe zaručuje rotariánům srdečné přijetí v obcích a místech kdekoliv na světě. Místo a čas schůzek kteréhokoliv Rotary klubu zjistíte na stránkách každoročně vycházejícího Světového adresáře (Official Directory) nebo na webových stránkách RI [www.rotary.org](http://www.rotary.org).

V některých případech mohou členové nahradit svou nepřítomnost na pravidelné schůzce účastí na realizaci kteréhokoliv servisního projektu nebo účastí na zasedání výboru klubu, na



schůzce Rotaract nebo Interact klubu, nebo i „on-line“ u některého z tzv. Rotary e-klubů.

## Služby a pomoci

Účastí na klubových aktivitách se členové klubu dozvídají o jeho zapojení do místních a mezinárodních projektů. Svým časem a svými schopnostmi mohou dobrovolně přispět tam, kde je jejich pomoci nejvíce zapotřebí.

## Rozšiřování a udržení členské základny

Aby klub mohl úspěšně prosperovat, musí každý rotarián nést společnou odpovědnost za získávání nových členů. I noví členové mohou na schůzky klubu přivést své hosty nebo je také přizvat k účasti na některém servisním projektu. Hodnoty Rotary hovoří samy za sebe. Nejlepším způsobem, jak vzbudit

zájem u potencionálních členů, je okusit přímo z první ruky atmosféru přátelství a uspokojení, vyplývající z poskytnuté služby a pomoci. Dalším úkolem je udržovat zájem členů o Rotary. Přátelská atmosféra v klubu a účast na servisních projektech od samého počátku jejich členství jsou dvě nejlepší cesty, jak posílit členskou základnu klubu. Ideální skladba členů Rotary klubu odráží demografické složení obce co do profesí, pohlaví, věku i etnika. Takováto pestrost obohacuje veškeré aspekty klubového přátelství a jeho služeb a pomoci.

„Čím více  
se o Rotary  
dozvídám,  
tím více je  
mám rád.“

Michael P. Slevnik, USA

1916-17

Prezident Arch Klumph navrhuje založení nadačního fondu, předchůdce Nadace Rotary.

1925

Založen jako první v ČSR Rotary klub Praha.

1927

Zřízen samostatný Rotary distrikt č. 66 pro ČSR, který působil se 47 kluby až do r. 1938, poté zákaz činnosti nacisty.

1942-1943

Rotariánská konference o vzdělávání a kulturní výměně konaná v Londýně připravuje půdu pro vytvoření UNESCO.

1945-46

49 rotariánů pomáhá koncipovat Chartu OSN.

# HLAVNÍ PRINCIPY ROTARY

**P**o celou dobu historie Rotary se uplatňuje několik základních principů, jimiž se rotariáni řídí při dosahování ideálu služby a pomoci a respektování vysokých etických norem.

Cíl Rotary poprvé formulovaný v roce 1910 a rozvíjený po další léta, během nichž se poslání Rotary rozšiřovalo, je vyjádřen stručnou definicí účelu tohoto společenství a odpovědnosti členů jednotlivých klubů. Cílem Rotary je rozvíjet ideál služby jako základny cenné iniciativy, obzvláště pak podpořit a pěstovat:

■ **ZA PRVÉ:** Rozvoj vědomostí o tom, kde lze poskytnout službu a pomoc.

■ **ZA DRUHÉ:** Dodržování vysokých etických zásad v podnikání a ve všech profesích, respektování významu všech užitečných zaměstnání a vyzvednutí profese každého rotariána jako vhodné příležitosti poskytnout službu a pomoc celé společnosti.

■ **ZA TŘETÍ:** Rozvíjení ideálu služby a pomoci v osobním životě, v povolání i v zapojení každého člena klubu do života obce

■ **ZA ČTVRTÉ:** Dobrou vůli, směřující k mezinárodnímu porozumění a míru prostřednictvím všech, které spojuje ideál ochoty ke vzájemné pomoci a službě.

Klasifikační princip zajišťuje, že každý člen (členka) klubu je představitelem některé z podnikatelských a profesních aktivit obce. Počet členů určité klasifikace, ať mužů či žen, odpovídá velikosti klubu. Výsledkem je různorodost profesí, což oživuje společenskou atmosféru klubu. Vytváří se tak bohaté zázemí při realizaci servisních projektů.



## Čtyři oblasti služeb a pomoci

Filozofickým pilířem a základnou, na níž spočívá činnost Rotary klubu, jsou čtyři hlavní oblasti služby a pomoci, vyplývající z cílů Rotary:

**klubová služba** se zaměřuje na posilování přátelství a na úspěšné fungování klubu;

**profesní služba** vede rotariány k tomu, aby využili své odbornosti ke službě jiným a řídili se vysokými etickými normami;

**služba obci** se zaměřuje na projekty a činnosti, které klub realizuje, aby tak zlepšil život v obci; do ní spadá i rozsáhlá služba mládeži;

v rámci **mezinárodní služby** se realizují aktivity, jejichž cílem je rozšiřovat humanitární vliv Rotary na celém světě a napomáhat světovému porozumění a míru.

**Čtyři otázky, které si jako měřítko etické úrovně svých aktivit kladou ve svém podnikatelském a profesním životě rotariáni na celém světě, formuloval rotarián Herbert J. Taylor v roce 1932. Byly přeloženy do více než 100 jazyků.**

**ZKOUŠKA POMOCÍ ČTYŘ OTÁZEK:**

Je to, nač myslíme, co říkáme či konáme, PRAVDA ?

Je to ČESTNÉ vůči všem, jichž se to týká ?

Podpoří to PŘÁTELSTVÍ a VZÁJEMNOU DŮVĚRU ?

Přinese to PROSPĚCH všem zúčastněným ?

1946-47

Paul Harris umírá v Chicagu. Příspěvky rotariánů umožňují založení stipendijního programu.

1948

Po krátkodobém poválečném oživení českých a slovenských Rotary klubů trvalý zákaz komunistickým režimem.

1948-49

V zahraničí studuje prvních 18 rotariánských studentů, předchůdců dnešních vyslanecých stipendistů.

1962-63

V Melbourne na Floridě založen první Interact klub. Vyhlášen program Celosvětové služby obci.

1965-66

Začíná se s programy Účelových dotací a Výměny studijních skupin.

# PROGRAMY RI

**P**rogramy a příležitosti k poskytování služby a pomoci jsou koncipovány tak, aby pomohly rotariánům uspokojovat potřeby nejen vlastní obce, ale i přesáhnout její hranice a pomáhat potřebným kdekoli na světě.

## Interact kluby

Rotary kluby řídí a sponzorují tyto servisní kluby, určené pro mládež ve věku od 14 do 18 let. Ve 109 zemích působí již více než 10 500 Interact klubů.

## Rotaract kluby

Rotary kluby řídí a sponzorují tyto servisní kluby mladých ve věku od 18 do 30 let, zaměřené na vůdčí a odborný rozvoj svých členů. Ve 139 zemích působí více než 8 000 Rotaract klubů.

## Obecní sbory aktivistů Rotary (RCC – Rotary Community Corps)

Rotary kluby organizují a sponzorují skupiny nerotariánů, které svou prací přispívají ke zlepšení života v obci. V 60 zemích působí více než 6 000 RCC.

## Celosvětová zájmová sdružení přátel (Global Networking Groups)

Přátelé sdružující se mezinárodně podle svých profesí či zájmů (Rotary Fellowships) nebo skupiny rotariánských aktivistů zaměřené na poskytování služeb a pomoci tvoří celosvětová zájmová sdružení přátel, jež jsou otevřená všem rotariánům, jejich manželkám (životním partnerům) i členům Rotaract klubů, jež spojuje jejich společný zájem. Ve světě dnes působí více než devadesát takovýchto sdružení.

## Přátelské výměny v rámci Rotary (Family Exchange)

Rotariáni a jejich rodiny z různých zemí se navzájem navštěvují, pobývají v domovech přátel a bezprostředně poznávají odlišné kulturní prostředí.

## Dobrovolníci Rotary (Rotary Volunteers)

Rotariáni stejně tak jako jiní zkušení odborníci poskytují své dovednosti a zkušenosti ve prospěch druhých v rámci domácích i zahraničních projektů.



## Rotariánská výměna mládeže (Rotary Youth Exchange)

Kluby a distrikty vysílají a hostí každoročně na 7 000 studentů ve věku 15 až 19 let, kteří cestují na jeden akademický rok nebo na prázdninový pobyt v zahraničí.

## Semináře RYLA

(Rotary Youth Leadership Awards)

Kluby a distrikty sponzorují semináře s cílem podnit a rozvinout vůdčí schopnosti mladých ve věku 14 až 30 let.

## Služba světovému společenství (World Community Service)

Rotary kluby a distrikty ze dvou rozdílných zemí navazují mezinárodní partnerské vztahy, umožňující pomoc v rámci servisního projektu klubu nebo distriktu v jiné zemi.

## Nabídka příležitostí ke službě a pomoci

Klubům, které chystají nové aktivity služby a pomoci, doporučuje RI zaměřit se na některou z devíti hlavních oblastí, kde je pomoci především zapotřebí: ohrožené děti; postižené osoby; zdravotní péči; mezinárodní porozumění a dobrou vůli; základní vzdělání; populační problematiku; boj proti chudobě a hladu; zachování Planety Země; problematiku lidských sídlišť.

„Rotary se vám odměňuje vědomím, že patříte do největší rodiny dárců na světě.“

Deanna Ann Duguid,  
Indonésie

1968-69

Byl vyhlášen program Rotaract klubů.

1979-80

Dotace Nadace Rotary k imunizaci 6 mil. filipínských dětí proti dětské obrně připravuje půdu pro program PolioPlus.

1984-85

Zahájen program PolioPlus k získání 120 milionů US \$ na imunizaci dětí na celém světě.

1986-87

Vyhlášen program Místních (nyní obecních) sborů aktivistů Rotary.

1987-88

V kampani PolioPlus soustředili rotariáni 247 milionů US \$.

# NADACE ROTARY

**N**adace Rotary RI je neziskovou organizací, jejímž posláním je podporovat úsilí RI při plnění cílů Rotary a jeho ideálů, zaměřených na vzájemné porozumění v celém světě, a to realizací místních, národních i mezinárodních humanitárních, vzdělávacích a kulturních programů.

**Finanční podpora:** V roce 2004/05 získala Nadace Rotary na příspěvcích 117,9 milionu US dolarů. Na podporu humanitárních nebo vzdělávacích programů, realizovaných kluby a distrikty, vynaložila více



než 110,2 milionu. Příspěvky všech rotariánů plynou **do Fondu ročních programů Nadace**, který uděluje dotace a odměny prostřednictvím svých nadačních programů, **do Stálého fondu**; z tohoto trvale uloženého kapitálu se na podporu programů Nadace věnují pouze jeho výnosy (úroky), čímž se zajišťuje dlouhodobá životaschopnost Nadace **do Fondu PolioPlus**, který rotariánům umožňuje splnit jejich sen – celosvětové vymýcení dětské obrny.

Každý dolar, který rotariáni věnují, přispívá na humanitární, vzdělávací a kulturní programy. Je jim tak umožněno, aby rozvíjeli své služby a pomoci na mezinárodní úrovni. Pokud o to kluby a distrikty požádají, mohou od Nadace získat účelovou



dotaci a uskutečnit tak mnoho hodnotných projektů kdekoliv na světě. Ve snaze zajistit dostatečné prostředky potřebné k financování svých programů vyhlásila Nadace iniciativu „Každý rotarián – každým rokem“, vyzývající všechny členy, aby do nadace každoročně přispívali částkou alespoň 100 dolarů.

## Vzdělávací programy

Vzdělávací programy jsou určeny k podpoře mezinárodního porozumění tím, že umožní setkání lidí z různých zemí a kultur.

**Velvyslanecká stipendia**, představující celosvětově nejrozsáhlejší stipendijní program financovaný ze soukromých zdrojů, jsou každoročně udělována asi 750 studentům, aby během svého studia v zahraničí sloužili jako vyslanci dobré vůle.

Rotariánská stipendia pro udržení světového míru jsou udělována jednotlivcům, kteří studují v programech završených akademickým titulem „magistr“ v Centrech Rotary pro mezinárodní studia zaměřená na udržení míru a řešení konfliktů.

**Stipendia pro udržení míru a řešení konfliktů** se uděluje jednotlivcům ke krátkodobému studiu v Centru Rotary pro mezinárodní studia zaměřená na udržení míru a řešení konfliktů v Thajsku.

V rámci kulturního a vzdělávacího programu **výměny studijních skupin** si distrikty z různých zemí vyměňují týmy mužů či žen ve věku od 25 do 40 let, působících v různých profesích.

„Díky Rotary se  
mé úsilí  
o zlepšování  
života na světě  
znásobilo – již na  
to nejsem sám.“

Fernando Aguirre Palacios,  
Ekvádor

1988-89

Do Rotary vstupují první ženy. Rotary se vrací do Maďarska a Polska.

1990-91

Rotary se vrací do Československa za pomoci rakouského D. 1920.

1994-95

Západní polokoule je vyhlášena oblastí bez dětské obrny.

1998-99

Zřizují se Střediska Rotary pro mezinárodní studium udržení míru a řešení konfliktů.

1999

Zřízen distrikt 2240 pro ČR a SR; začíná vycházet časopis ROTARY GOOD NEWS.

# SETKÁNÍ ROTARIÁNŮ

Dotace Rotary pro univerzitní učitele jsou udělovány osobám s vyššími vzdělávacími schopnostmi, aby vyučovaly v zemích s nižšími příjmy sice na akademické úrovni, ale s praktickým zaměřením výuky.

## Program humanitárních dotací

Dotace na humanitární projekty umožňují rotariánům zvýšit jejich podporu mezinárodním servisním projektům, zaměřeným např. na zřizování studní na vodu, na lékařskou péči, na výuku odstraňující negramotnost a na další nezbytnou pomoc lidem v nouzi. Účast rotariánů je klíčem k úspěchu při realizaci těchto projektů.

**Zjednodušené dotace** v odpovědnosti distriktu (District Simplified Grants) umožňují, aby Rotary distrikty využily určité části z prostředků fondu DDF (District Designated Funds), tj. těch, o jejichž účelovém použití distrikt sám předem rozhodl k podpoře servisních nebo humanitárních činností, které jsou prospěšné v místním či mezinárodním měřítku.



## Dotace na službu dobrovolníků

Dotace na službu dobrovolníků pomáhají kryt náklady na cesty rotariánů a jejich manželek při plánování vhodných projektů nebo poskytují rozhodující služby v obci.

**Účelové dotace (Matching Grants)** pomáhají Rotary klubům a distriktům uskutečňovat humanitární projekty společně s kluby z jiných zemí.

**3-H dotace (Health – Hunger – Humanity Grants – pro zdraví, proti hladu, za lidské podmínky života)** – financují dlouhodobé svépomocné projekty na úrovni klubů, jež jsou příliš rozsáhlé na to, aby je financoval pouze klub nebo distrikt.

**Blanovy účelové dotace (Blane Community Immunization Grants)** se poskytují pouze americkým Rotary klubům a distriktům ve výši do 1 000 US dolarů, a to na jejich projekty, zaměřené na imunizaci obcí.



Rotariáni se setkávají na řadě významných shromáždění, aby si vyměnili své zkušenosti, oslavili své úspěchy, potěšili se přátelskou atmosférou a stanovili si výhledy do budoucnosti.

**Světový kongres RI** je největším z těchto setkání. Koná se každým rokem v květnu nebo červnu v různých místech rotariánského světa. Na tomto čtyřdenním rušném shromáždění zaznívají referáty světových i rotariánských vůdčích osobností a probíhá řada velkolepých společenských akcí v duchu místních kulturních tradic. Účastníci tak mají neopakovatelnou příležitost vychutnávat rotariánské přátelství v mezinárodním měřítku.

**Výroční konference** distriktu by se měli zúčastnit všichni rotariáni. Jsou podnětným setkáním, hodnotícími aktivity klubů a distriktu. Za účasti svých rodinných příslušníků se rotariáni těší z atmosféry přátelství, obohacují se o nové poznatky a přímo se zapojují do plánování budoucnosti svého distriktu.

„Rotary mě naučilo, jak se běžný občan z malého města může stát světoobčanem.“

Raj Ghuman, Indie

2000-01

Oblast západního Pacifiku je vyhlášena oblastí bez dětské obrny.

2001-02

Evropa je vyhlášena oblastí bez dětské obrny.

2002-03

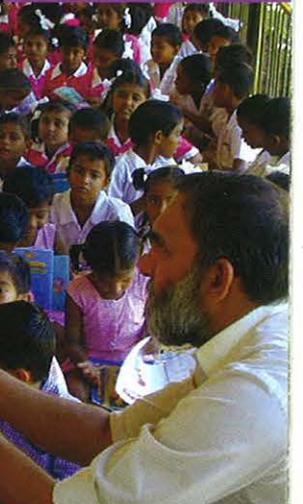
Vyhlášena druhá kampaň na vymýcení dětské obrny na celém světě. Rotariáni přispívají další částkou 129 milionů US dolarů.

2004-05

Kluby oslavují 100. výročí Rotary vyhlášením stovek projektů ve prospěch svých obcí.

2005

Titul čestného guvernéra distriktu propůjčen prezidentům ČR V. Klausovi a SR I. Gašparovičovi. Vysla publikace FENOMÉN ZVANÝ ROTARY k 80. výročí založení prvního RC v ČR.



O Rotary a jeho aktivitách na celém světě se dozvíte více na webových stránkách [www.rotary.org](http://www.rotary.org), o úspěšných činnostech českých a slovenských rotariánů na [www.rotary.cz](http://www.rotary.cz) nebo [www.rotary.sk](http://www.rotary.sk)



Vyšlo jako samostatná příloha č. 4/06 dvouměsíčníku ROTARY GOOD NEWS – oficiálního časopisu distriktu 2240 – Česká republika a Slovenská republika.